Mundo Uruguayo

2240



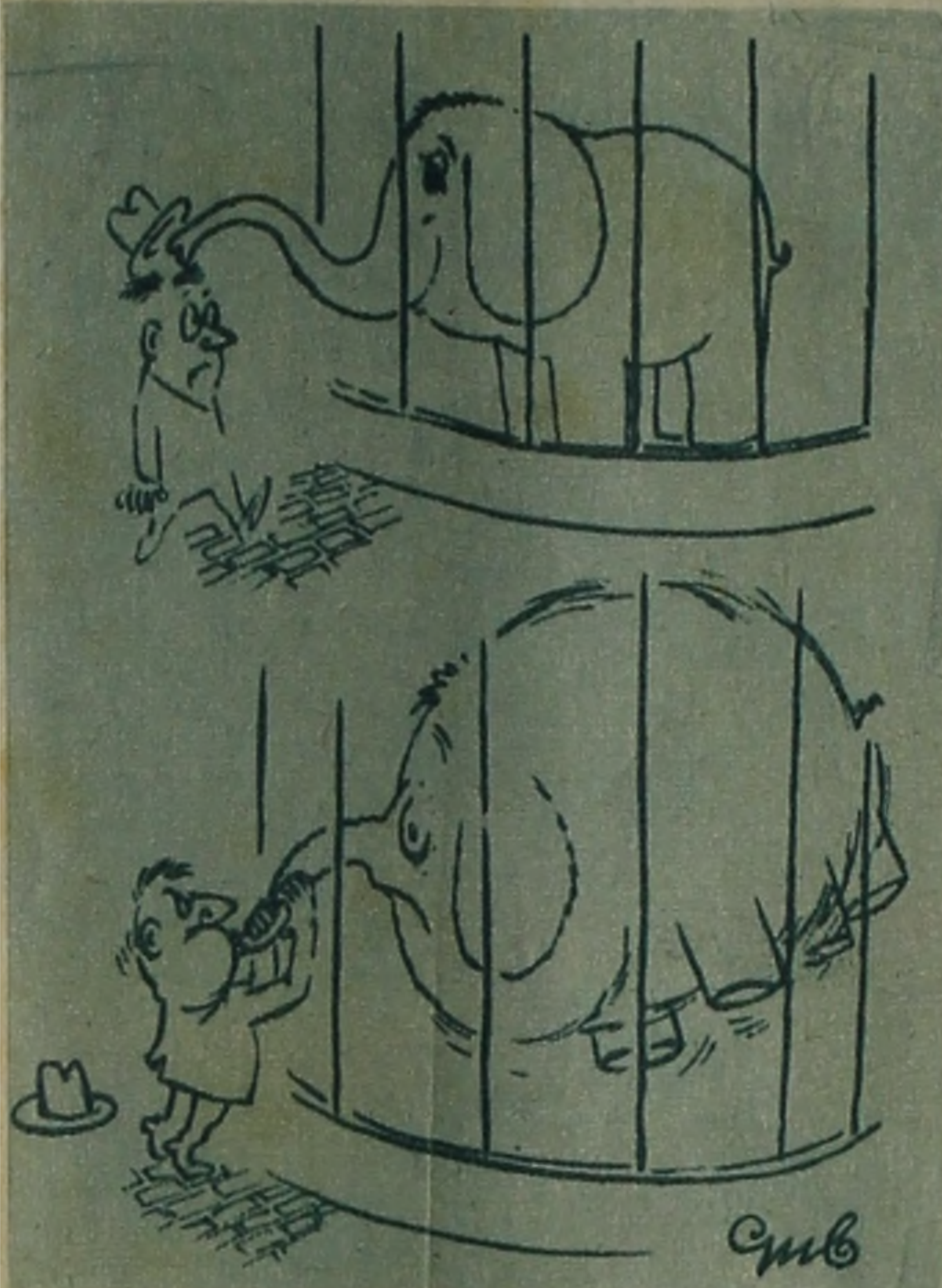
HISTORIA DE UN
AUTO ECONOMICO
"Viajera 500"
DE FIAT

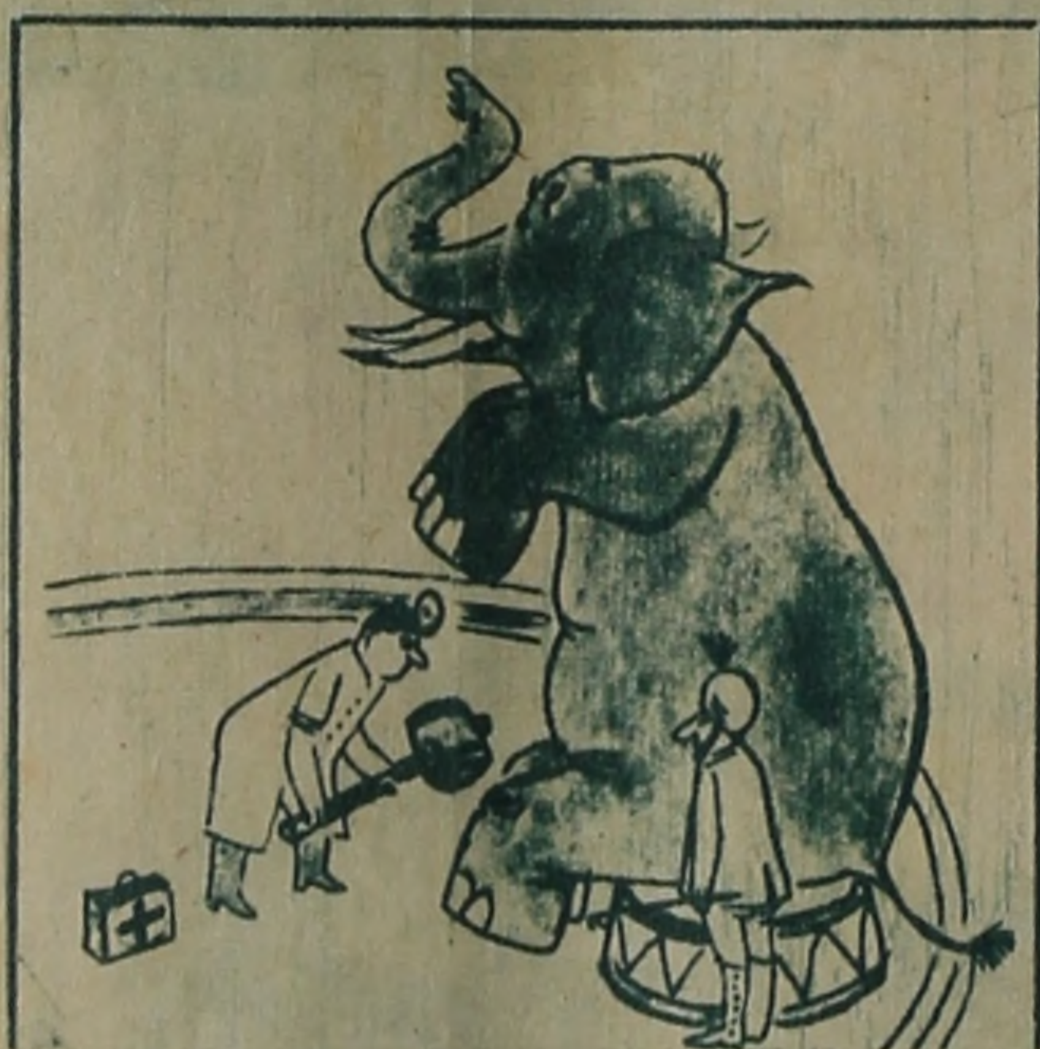
ver nota en págs. 32 a 37

DESFILAN LOS SELECCIONADOS: **L. MAIDANA y H. SILVA**

págs. 40 - 41

MONTEVIDEO 4
DE ABRIL DE 1962
$ 1.30 EN TODO
EL PAIS





Angelino





por fola

ciengramos y viola

















CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL, ORGANIZADO POR EL FOTO CLUB URUGUAYO

Y **Mundo Uruguayo**

CON LA COLABORACION DE FOTOCLUBES DEL INTERIOR

VALIOSOS PREMIOS

de las siguientes casas:

AGFA (Químicas Unidas S. A.)
ANGENSCHEIDT con FOTO MARTIN y VOIGTLANDER
CINETECNICA S. A.
PABLO FERRANDO S. A.
S.A.C.I.R. S. A., representante de GEVAERT
KODAK
FOTO MICRO
TECNIFILM S. A.

BASES:

1 — Podrán participar todos los que tengan vocación fotográfica, residentes en el país, aficionados o profesionales, con excepción de los miembros de redacción y fotógrafos de la revista MUNDO URUGUAYO.

2 — Las fotografías deberán ser tomadas en el territorio nacional. Serán rechazadas aquellas en que se compruebe lo contrario. No se aceptarán las que hayan obtenido primeros premios ó máximas distinciones en salones nacionales o internacionales; tampoco las coloreadas a mano ni las reproducciones.

3 — Se establecen dos divisiones: mnoocroma y color. En esta última se aceptan transparencias e impresiones en base opaca. Se pueden enviar como máximo hasta 10 fotografías en cada división.

4 — Los formatos mínimos deberán ser: monocromo, 24 centímetros por el lado menor; impresiones en color, 18 cm por el lado menor; transparencias, 24 mm por el lado menor y en montaje standard de 5 x 5 cm como mínimo.

5 — Al dorso de cada obra se escribirá con letra de imprenta el seudónimo del autor y el título de la obra. En sobre aparte caratulado con el seudónimo se adjuntará: título de la obra; nombre, domicilio y localidad del autor.

6 — La recepción de obras tendrá lugar hasta el 31 de julio próximo, en la redacción de MUNDO URUGUAYO (Piedra Alta 1720) de 9 a 16 y 30 y en Foto Club Uruguayo (Av. 18 de Julio 920) de 19 a 21 horas, de lunes a viernes.

7 — El Foto Club Uruguayo nombrará el jurado que tendrá a su cargo la selección de obras a exponer y la distribución de premios. Estos pueden ser declarados desiertos. El fallo es inapelable.

8 — Finalizado el concurso se realizará una gran exposición pública de las obras aceptadas.

9 — Durante el concurso MUNDO URUGUAYO publicará semanalmente las fotografías que considere interesantes, sin que esto signifique abrir juicio previo a la actuación del jurado.

10 — Para cada división de monocromos y color, respectivamente, se otorgarán premios en el siguiente orden:
- a) TEMA LIBRE: 1 Gran Premio; 2 Primeros Premios; 3 Segundos Premios.
- b) TEMA "EL CAMPO" (el hombre y sus costumbres, paisaje, fauna y flora): 1 Premio Especial.
- c) TEMA "NIÑOS ANTE LA CAMARA": 1 Premio Especial.

Los premios de los incisos b) y c) serán solamente para las fotos monocromas.

11 — Los premios de los temas que corresponden a los incisos b) y c) son acumulables con los del inciso a). En todas las categorías se adjudicarán también numerosos Premios Estímulo a las fotografías que se distingan por sus méritos a juicio del jurado.

12 — Finalizado el concurso los participantes deberán retirar sus obras en el Foto Club Uruguayo. con plazo de 30 días. Si pasados 6 meses no han sido retiradas se las considerará en estado de abandono.

13 — El Foto Club Uruguayo tomará todas las medidas para la mayor seguridad y cuidado de las obras. No se responsabiliza, sin embargo, por pérdida o deterioro de las mismas.

14 — Todo lo que no esté previsto en el presente reglamento será resuelto por la Comisión Directiva del Foto Club Uruguayo.

15 — La intervención en el concurso involucra la aceptación del presente reglamento.

Mundo Uruguayo y sus lectores

TRISTE ESPECTACULO

Señor Director:

Para quienes diariamente transitamos por nuestra principal Avenida y por la pasiva del Palacio Salvo, no es ninguna novedad el hecho de que por ese sector de nuestra ciudad, noche a noche, sea enorme la cantidad de amorales que caminan plácidamente, realizando gestos y pronunciando palabras que muy lejos están de la normalidad y de la moral de nuestro pueblo. Pero, para quienes nos visiten en carácter de turistas, el espectáculo no puede ser más deprimente. ¿Qué concepto podrán formarse de nuestro país y de sus habitantes quienes presencien estos hechos? Yo pregunto, señor Director, ¿no existe alguna medida tendiente a poner coto a tan irregular situación?

Para los adultos, el panorama es decepcionante y para los menores, un pésimo ejemplo. En razón de ello se hace absolutamente necesario que las autoridades adopten alguna medida que conduzca a dar término a las andanzas de tales elementos que representan un obstáculo muy grande a la aspiración de quienes bregamos por la moral de nuestro pueblo. Es de desear que muy pronto se logre eliminar ese mal y, para beneficio de la salud moral de nuestro pueblo, tales hechos sean en el futuro nada más que un triste recuerdo de algo anormal que nuestra sociedad ha conocido.

T. Palomini

TRAGA - MONEDAS

Señor Director:

A pesar de todas las cartas que se han publicado en distintos órganos de prensa, por cuyo intermedio se solicitaba la enérgica intervención de las autoridades correspondientes para poner coto a la presencia de menores en locales en los que los mismos pierden dinero con las máquinas traga - monedas de gran popularidad en la actualidad, es frecuente ver a niños que pasan gran parte del día en dichos establecimientos, en los que el humo de los cigarrillos de los mayores, enrarece el aire y lógicamente lo hace sumamente perjudicial para los adolescentes y menores. Al vicio que adquieren como consecuencia de no darle al dinero jugado su real valor, debemos agregar, una vez más, que el permanente contacto con mayores, ya enviciados con los referidos juegos, significa un peligro para el futuro de los pequeños "grandes" clientes. Además, es un lugar que sirve de escondite para aquellos que no asisten a escuelas y liceos y lejos de la imaginación de los padres, que piensan que sus hijos están en los institutos de enseñanza, están adquiriendo conocimientos que de ninguna manera resultan aconsejables. Es necesario que rápidamente se adopten las medidas del caso, a efecto de que en lo sucesivo no se permita la entrada, bajo ningún concepto, acompañados por mayores o no, de los jóvenes que son la esperanza en el futuro de nuestro país. Muchas gracias, señor Director, por la publicación de esta carta. Saluda a Ud. atentamente

Un observador

CABINAS TELEFONICAS

Señor Director:

La instalación de varias cabinas telefónicas en diversas zonas de nuestra ciudad, desde las que se puede mantener una conversación por solamente $ 0.10 (diez centésimos) produjo en la población una general aprobación. Con ello se solucionaba el grave problema que ocasiona tener que abonar en los comercios la elevada suma de cincuenta centésimos, importe este que no sé si debe permitirse, ya que entiendo que el mismo es desmesurado. Pero, y siempre en este país ha de existir algo que interrumpa la normal marcha de los acontecimientos, también en este problema existe anormalidad. Para el uso del aparato telefónico, siempre son varias las personas que se estacionan junto a la cabina, pero en lugar de formar la tan común fila, que evita en forma total los inconvenientes que surgen en las aglomeraciones, la gente se estaciona en cualquier lugar y luego, al quedar desocupada la cabina, ingresa quien acciona con mayor rapidez, aunque haya sido el que llegara al lugar indicado en último término. Como comprendo perfectamente que es imposible ubicar junto a cada cabina a un representante policial, estimo que se la necesario educar al público de manera que forme la llamada "cola" para que tenga preferencia quien la haya obtenido y no se produzcan atropellos que seguramente traerán malas consecuencias en cualquier momento.

Agradeciéndole la publicación de esta carta en la que se establece una sugestión que puede ser favorable al desenvolvimiento de nuestro público en sus ... preocupaciones saluda a Ud. muy atentamente

M. G. Morro

DEFICIENCIAS EN EL CORREO

Señor Director:

Al remitir la presente, lo hago también a otras Redacciones en virtud de que viviendo en el Barrio Cordón y con ello estoy, diciendo que la ubicación de mi casa es bien céntrica, y siendo suscriptora de la Revista de su Dirección, así como también de otras publicaciones, recibo las mismas con enorme diferencia de fecha con respecto al de la edición respectiva. Y eso cuando las recibo, ya que en muchas oportunidades no me llegan en ninguna fecha. He ido personalmente a la Administración y me han informado que la remisión se hace semanalmente sin problema de naturaleza alguna. He concurrido entonces a las oficinas centrales del Correo y se me ha manifestado que, efectivamente, se reciben en forma normal los numeros de la Revista y que se distribuyen en su totalidad. No obstante ello, en reiteradas oportunidades me quedo sin la Revista y también —repito— sin ejemplares de otras publicaciones a las que estoy suscripta. ¿Qué es lo que sucede, señor Director? ¿Dónde está el defecto? ¿Qué destino tienen las revistas? Es inadmisible que las autoridades del Correo donde hay funcionarios que aceptan el haber recibido las publicaciones, no puedan realizar una investigación profunda para dar con quienes no cumplen con sus obligaciones en defensa del buen concepto del organismo. Además, no solamente el Instituto pierde jerarquía y respeto, sino que la colección de ejemplares me queda incompleta, y no por culpa mía ni de quienes tienen la responsabilidad de hacérmela llegar desde cada Administración o Redacción, sino por infieles funcionarios del ya referido instituto. Muchas gracias por la publicación y ojalá que en el futuro no tenga necesidad de dar tantas vueltas y presentar más quejas por asuntos de tal índole.

Atentamente

María I. González

TAXIS CON DESTINO

Señor Director:

Para quienes vivimos en la zona del Parque Hotel, y hasta varias cuadras a la redonda, resulta una verdadera proeza lograr los servicios de autos taxímetros. En efecto, como la "parada" de dichos vehículos ha sido declarada para un grupo determinado de choferes dejando de lado así la condición de "parada libre", quienes tienen tal derecho entienden que solamente pueden trabajar con los que concurren al Parque Hotel y por más que uno tenga imperiosa necesidad de utilizar sus servicios, no paran pese a circular con la bandera en alto, pues su cometido, entienden, es el de servir los intereses de quienes concurren a la ruleta. A cualquier hora de la noche, resulta imposible tomar un taxímetro, siendo la única solución la de ir hasta el Hotel y formar la cola de pretendientes a los mencionados vehículos. Cuando la "parada" era libre, circulaba por la zona enorme cantidad de taxis y lógicamente, ello favorecía nuestras pretensiones; pero, en la actualidad, el hecho de vivir en las cercanías del Hotel significa un obstáculo insalvable para lograr el uso de esos vehículos. Muchas han sido ya las quejas que los lectores de diversos órganos de prensa han hecho llegar y, sin embargo, el problema subsiste; por lo tanto, nosotros, como viejos lectores de la Revista "MUNDO URUGUAYO" queremos por su intermedio colaborar en la lucha titánica de quienes tan absurdamente estamos sin ese importante servicio público.

Vecinos del Parque Hotel

EL CUENTO DE LA SEMANA



Escuchando su audición radial de preferencia, la señora está sentada en un cómodo sillón del salón y teje. Su esposo, en otro sillón, está leyendo su diario mientras fuma un excelente cigarro.

En un momento dado la dama, que posee, por cierto, un genio difícilmente aguantable, se dirige a su esposo:

—Estás fumando demasiado.

—No empieces la cantilena de todas las noches, por favor. Para el hombre fumar es como tejer para las mujeres... Calma tus nervios.

La señora echa una mirada fulminante a su esposo y le dice en un tono glacial:

—Puede ser, no lo niego. Pero la verdad es que cuando una malla del tejido se cae, no hace agujeros en las alfombras.

AÑO XLIII — Nº 2240

Montevideo, miércoles 4 de abril de 1962

CORREOS DEL URUGUAY • Impresos de interés general • Decreto del Poder Ejecutivo de enero de 1951 • PERMISO Nº 94.

Mundo Uruguayo

SEMANARIO ILUSTRADO FUNDADO EN EL AÑO 1919

Editado por MUNDO URUGUAYO Soc. EDITORA (en formación)

Director: Arq. ANTONIO D. SIFREDI Administrador: PABLO BODO

REDACCION: PIEDRA ALTA 1720 • MONTEVIDEO • TELEFONO: 4 20 35

SUSCRIPCIONES ANUALES, POR CORREO ORDINARIO: URUGUAY $ 55.00; AMERICA Y ESPAÑA $ 60.00; EUROPA $ 65.00 • TODA LA CORRESPONDENCIA DEBE SER DIRIGIDA A LA DIRECCION • NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DIRECCION, NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS • IMPRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE "EL DIA", MONTEVIDEO

INSTANCIA SENSACIONAL DE UN PROCESO HISTORICO:

el departamento N.o 20

COMO PARTIDO POLITICO, EL PUEBLO DE "SOLIS" TENTARA DERRETIR EN NOVIEMBRE EL HIELO DE UNA INDIFERENCIA DE DOS SIGLOS

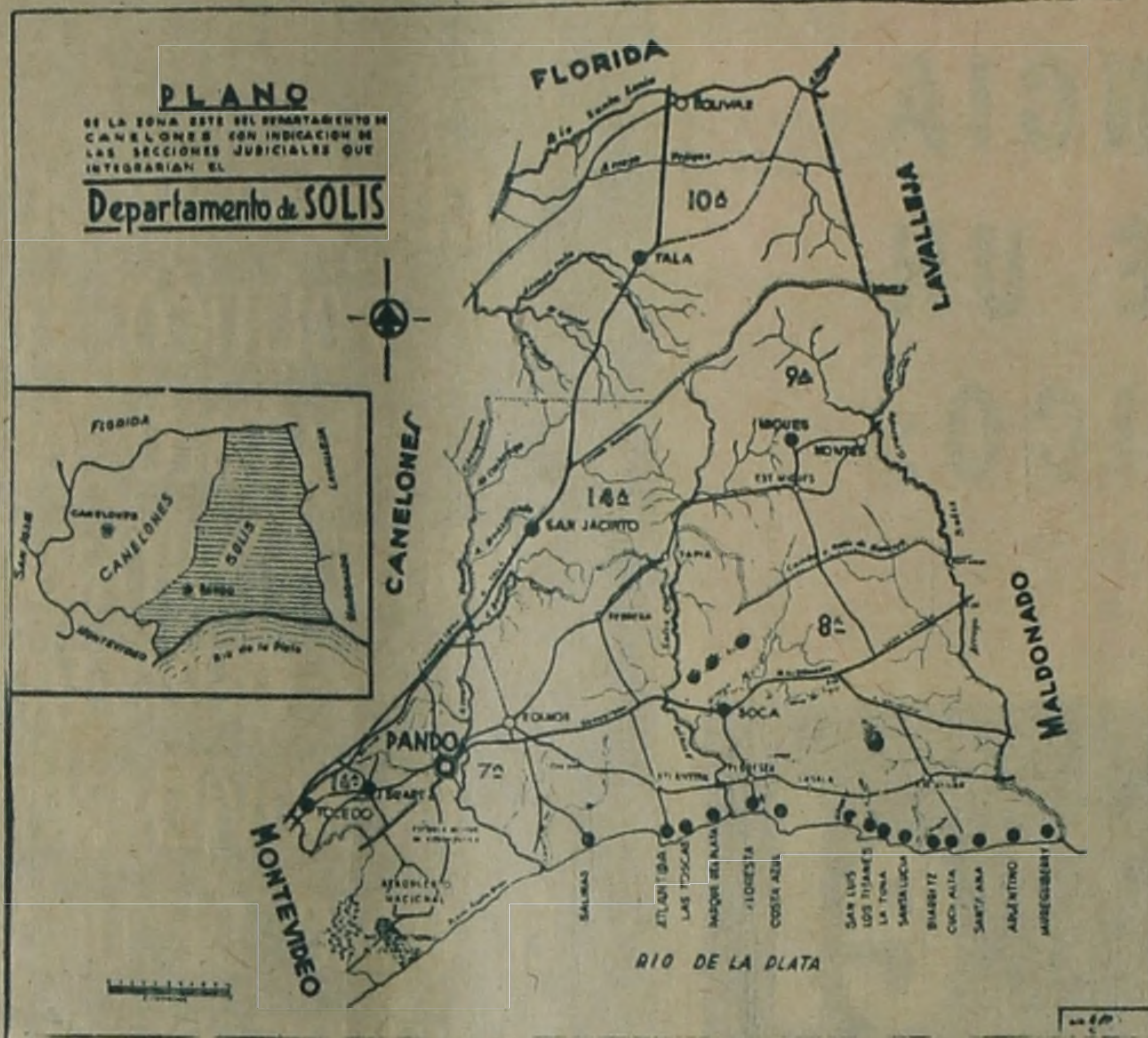
por
FERNANDO CAPUTI

Todo tiene su historia.

La iniciativa de crear el 20º departamento de nuestra República, hasta su pre-historia.

Desde que la ruta de unión entre Montevideo y Maldonado tomó carácter de camino nacional, amparando una población fija de vida absolutamente ajena a la del sector occidental de Canelones, estuvo en juego la sinrazón de un único diagrama departamental.

El Diccionario Geográfico de Orestes Araújo (1900) recoge la prédica de un muy caracterizado vecino de Pando —Felipe Polleri—, abogando por la institución del nuevo departamento que en sus 2.400 km² incluiría a Pando, naturalmente —como capital—, Soca, Migues, San Jacinto, Tala, Toledo y Suárez. Vale decir, las secciones 7ª, 8ª, 9ª, 10ª, 14ª y 16ª. Del cúmulo de argumentos que alimentaban la idea —planteada formalmente por primera vez durante el gobierno del Dr. Julio Herrera y Obes— se destaca la inestratégica ubicación de la ciudad de Canelones para el contralor judicial y administrativo de la zona Este; la demarcación natural de la Cuchilla Grande, proyectando en direcciones opuestas dos sistemas de vertientes; la tácita seguridad de que no iría desmedro para Canelones departamento, en su nueva versión de 2.751 km² ambientada en la creencia de que de organizaciones separadas sobrevendrían beneficios para todos.



Art. 1º del Proyecto Pérez Olave: "Créase el Dpto. de Solís, el cual estará constituido por el territorio que segregará del Departamento de Canelones dentro de los límites siguientes: al O., la Cuchilla Grande, desde las puntas del Arroyo Toledo; al N., la Cuchilla Grande; al E., los Arroyos Solís Grande y Sarandí; y al S., el Río de la Plata."

Ya en el siglo 20...

...se produce la primera instancia parlamentaria, cuando los senadores Dres. Adolfo H. Pérez Olave y Antonio M. Rodríguez se movilizan tras la añeja aspiración; éste, sondeando la posibilidad de crear una sub-Intendencia en la zona de Pando; Pérez Olave, presentando el proyecto de creación del Dpto. de Solís (1914). El alejamiento de ambos legisladores, como asimismo los reflejos de la primera guerra mundial en nuestra vida institucional, hacen que el proyecto duerma indefinidamente en carpetas.

Pando se convierte de villa en ciudad (1920) y el entonces primer mandatario capta en su visita oficial el sentimiento popular de autonomía, superviviente al paso de las generaciones. Y expresa, en tal ocasión, el Dr. Baltasar Brum: "Brindo por el departamento de Solís, con Pando por capital, con la esperanza de que esta idea llegue a realiarse durante mi gobierno, y de que me toque a mí el honor de venir a inaugurarla en su carácter de ciudad capital."

No habría de cristalizar, empero, el brindis del doctor Brum.

Los años pasan...

...y en el 20 es constituida una entidad social durante una ceremonia que cobra honda emotividad cuando uno de sus socios fundadores — Inocencio M. Vigo — propone una denominación que es votada de pie y por aclamación: "Club Solís de Pando".

Con posterioridad son órganos de prensa — "Renovación", "El Eco" y, sobre todo "La Voz de Pando" (dirigido por el historiador Elio A. Zinola) — los que se encargan de fecundar la vigencia de ese espíritu popular. Sus notas editoriales son recogidas frecuentemente por rotativos de Montevideo.

En 1960, representantes de toda la zona oriental de Canelones integran, en el Teatro Artigas de Pando, el "Comité pro Dpto. de Solís", presidido por el Esc. Enrique Uslenghi. De su tenaz actuación resulta un segundo planteamiento parlamentario.

El nuevo proyecto de creación de Solís es firmado por 54 legisladores.

Procurándose respaldarlo mediante una demostración popular, el 20 de noviembre de 1961 es paralizada absolutamente la actividad de "Solís" y una larga caravana, en la que participan — se estimó — 10 millares de personas, recorre Montevideo, pasando una y otra vez ante la Casa de Gobierno.

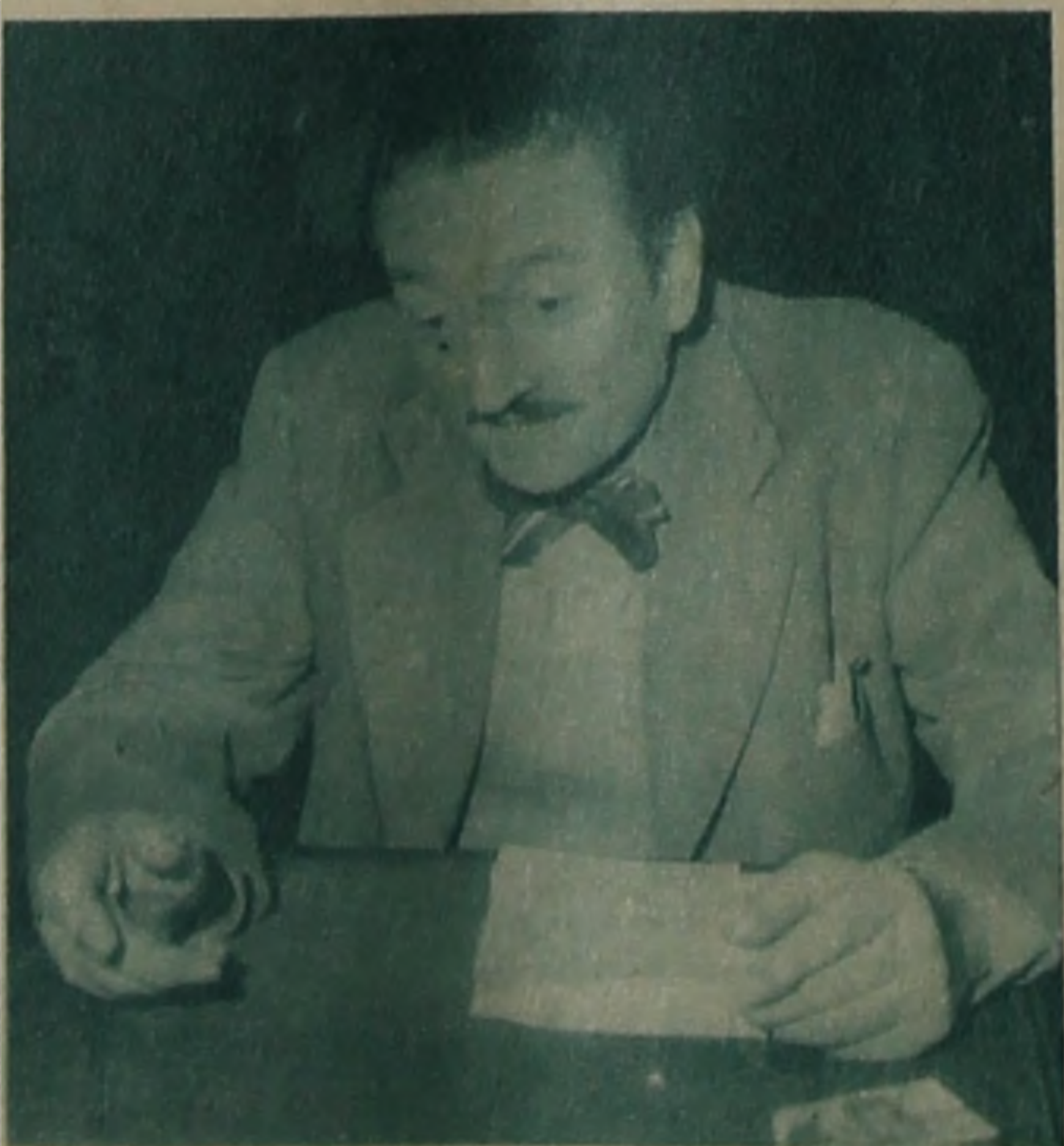
No obstante, nunca, hasta ahora, el proyecto será tratado en Cámaras. Ni se pronunciará, en el seno de tales recintos, una palabra al respecto, a favor o en contra.

Agotados los recursos legales...

...y probado el escarmiento ante la indiferencia, no ya por conceder lo solicitado, sino tan siquiera por considerarlo, el Comité convoca a una gran asamblea en la que deja la presidencia del Movimiento. Es entonces que se decide algo sin precedentes: formar una fuerza política e ir a elecciones.

El 21 de marzo de 1962, la Corte Electoral autoriza las actividades del singular "Partido por el Departamento de Solís". Sus integrantes — simpatizantes, cada cual por su lado, de distintas divisas políticas tradicionales — concuerdan en abandonarlas por el tiempo que, bajo el nuevo estandarte, les demande conseguir, de una vez por todas, que el proyecto de creación del Dpto. de Solís, sea tratado.

Ese, su único objetivo.



"Lástima grande no tener enemigos a la vista". Las palabras de Nicasio García Berisso resumen una realidad.



"Las grandes obras de la zona Este las han hecho el vecindario o Vialidad. Nunca, el gobierno de Canelones..."



"Nuestros legisladores plantearán el tema las veces que sea menester, ¡hasta que se dignen tratarlo!"

el departamento Nº 20



Vista aérea de La Floresta, uno de los pintorescos balnearios que integran la cadena de lugares atractivos de la costa uruguaya y que pertenecerá al futuro departamento de Solís.

"No venimos a combatir...

...a los partidos ya existentes; no entra ello en nuestro ánimo. Muy por el contrario, quienes integramos el movimiento volveremos a ellos una vez resuelto nuestro gran dilema" — puntualiza quien encabeza el nuevo y novedoso sector político: Nicasio García Berisso, poeta, periodista, historiador y, por otra parte, hombre íntimamente vinculado a esta inquietud.

Y prosigue:

"El nuestro es un problema de capacitación por interés. Canelones y "Solís" están divididos por la historia, siendo éste víctima de la insensibilidad más absoluta — pero justificada — del gobierno departamental."

—¿Justificada?

—Exactamente. Si Pando hubiese sido la capital del departamento, el caso se habría dado a la inversa. Quiero puntualizarlo expresamente, pues no nos mueve un afán separatista sino la evidencia de una situación carente de lógica, intensamente perjudicial y cada vez más difícil de sobrellevar.

—¿Cree que a los motivos "tradicionales" que confluyen en la iniciativa habría que agregar algún otro, de origen más o menos reciente?

—El de la valorización de nuestra costa: 34 balnearios, con 100.000 propietario, son administrados por quienes por estar lejos de ellos no sienten como suyo — porque no pueden sentirlo — el problema de su explotación turística. En éste un enfoque que, incluso, trasciende a lo internacional. Moderna fuente de recursos, el turismo debe ser vigilado y fomentado celosamente. En el caso de esa nuestra costa, mal podía hacerlo — y no lo ha hecho — el gobierno de Canelones.

—¿Qué otro beneficio que pudiera ligarse estrechamente a nuestra realidad actual, aportaría la creación de Solís?

—El de una mejor administración de la riqueza.

—¿Puede darnos un índice de la capacidad laboral del proyectado departamento?

—Creo que todo está dicho recordando que la Caja de Jubilaciones de Pando percibe mensualmente sumas superiores a la de todos los departamentos del país, excepto Montevideo.

—¿Por qué no existen servicios de ómnibus entre las zonas Este y Oeste?

—Porque no habría viajeros para los mismos.

—¿Quiénes le acompañan en la Directiva del movimiento?

—Octavio Borjas (vicepresidente), Evaristo Alonso Rodríguez (secretario), Guillermo Ordoqui (tesorero), María Sosa de Richeri (pro tesorero), Raúl Farinasso (secretario de actas), Cecilia A. Casas de Gavello, José Alario, Miguel Zinola, Ernesto Devita, Daniel Uslenghi y Richard Rebufello (vocales). Como suplentes Jeremías Díaz Pereyra, Omar Giménez Priario y Juan José Fuentes.

—Particularmente, ¿desempeñan todos ellos funciones de un género determinado?

—Verá: uno es farmacéutico, otro bancario, otro obrero textil... un joyero, un funcionario público, un industrial...

—¿Cuáles serán los pasos a dar de inmediato?

—Realizar la campaña política que creemos corresponde a nuestros fines.

—¿Confía el "Partido por el Dpto. de Solís" en el apoyo de toda la Zona Este?

—Hay sobradas pruebas de que existe unanimidad.

—¿Cuántos legisladores esperan obtener?

—Dos diputados, por lo menos.

Ha entrado, quizá, en su...

...etapa final, un proceso que en siglos distintos transitó únicamente vías de legalidad. Ochenta infructuosos años han quedado atrás y en apenas ocho meses veremos si se confirman o no las al parecer muy fundadas pretensiones de quienes luchan por algo así como su independencia. La gran aventura ha sido echada a andar.



¿Un brindis por el octavo que está en camino? Si no es así merece serlo.

hay un milagro en la vida de Chaplin; se llama:

CHARLIE Chaplin es siempre nota. Ahora, con un motivo doblemente sensacional: la coexistencia de nuevos planes artísticos ("Oona quiere que siga trabajando"...) y la espera de su octavo hijo.

Chaplin es, verdaderamente, un hombre excepcional, con el signo inequívoco del milagro en su vida. Pero el milagro tiene un nombre: Oona.

El no olvida recalcarlo en toda circunstancia. La gente no vacila en aceptarlo. ¿Acaso la muchacha cuya edad triplicara al conocerla, no ha encarnado lo más trascendental de la existencia chaplinesca? ¿Se concibe que "el Chaplin de antes de Oona" habría podido cumplir una actuación cenital como la de sus últimos años artísticos? De ninguna manera.

Chaplin, controvertido, amenazado, fustigado por los aconteceres de una vida íntima tumultuosa, no sería el cabal triunfador de una estupenda era creadora. La era de Oona O'Neill.

CHAPLIN, UN PELIGRO

El genio estaba ahí, tras el escándalo frecuente y quizá debatiéndose entre esquemas personales demasiado absorbentes para dar paso a una eximia labor formal. Eran los tiempos —mejor dicho, las etapas —correspondientes a Pola Negri, Mildred Harris, Lita Grey, Joan Barry, Paulette Goddard, por citar solamente los más notorios satélites femeninos. Matrimonios unos, uniones borrascosas las demás, con los consiguientes problemas legales, desembocaron en un inminente período crucial: el del desprestigio para la personalidad moral de Chaplin. Fue ese el momento de la aparición del "milagro Oona O'Neill".

Oona O'Neill era muy joven y, además, muy inocente, muy ingenua:

—Corrés un peligro tremendo con ese hombre —le dicen, alarmadas, las amigas. Pero Oona no parece dispuesta a compartir el pánico causado por su reciente admirador. Es que ella no ha conocido una vida feliz y no exagera sus ilusiones.

FUGA A HOLLYWOOD

Oona O'Neill es hija del dramaturgo Eugen O'Neill, Premio Nobel. Su padre es genial, pero sufre un mal implacable y progresivo —parálisis— que lo hunde en un clima de angustia. Hace tiempo que espera la muerte en su rancho del sur de los Estados Unidos, entre el recuerdo de un hijo amado que perdiera y la solitaria ternura de esa hija que le acompaña, a la que se obstina en aconsejar:

—No hagas teatro jamás. Es el último de los oficios...

Un día —uno de esos días en que el enfermo busca eludir su tragedia con alcohol, como ocurre a menudo— la pequeña Oona intenta también su evasión. Con el rumbo prohibido, precisamente: Hollywood.

Y es allí que ella encuentra no a Charles Chaplin, sino a "Charlot". Porque a través del Bomba Azul, del Don Juan cuya vida privada escandali a a América, ella no ve más que al hombre perseguido, fatigado, desalentado. Espontáneamente le confiesa:

—Lo amo...

"SEREMOS FELICES"...

Cuando Oona regresa al hogar paterno llevando a Chalot de la mano, O'Neill explota. El conoce demasiado las historias matrimoniales y las aventuras de Chaplin.

—Tiene el triple de tu edad. Y, aunque no fuese así, de ninguna manera puedes casarte con "ese"! —exclama.

Sin una sola réplica, Oona se va. Ella contrae matrimonio precisamente con "ese" pocos días más tarde. Y no ha de volver a enfrentarse más con su padre.

A Chaplin, le dice simplemente:

—¡Seremos felices y tendremos ocho hijos!

Esto ocurría en 1943 y ella ha cumplido su palabra. Es el milagro de un amor excepcional con aristas paradojales.

"Cada nuevo hijo nos rejuvenece a los dos". Afirma el gran actor a todo aquel que quiere oírlo. Y, en verdad, algo parece superar cada día la sensible marcha del tiempo. El gran dramaturgo O'Neill estaba equivocado: a los diecisiete años, Oona sabía más que él acerca del amor. Ella tuvo razón para desposar a "ese", el proscripto de 1943...

ALLÁ, EN 1943...

En la Navidad última, la familia Chaplin se ha reunido en pleno, incluyendo a la hija mayor —Geraldina— que ha regresado de sus cursos londinenses de danza. Oona, haciendo gala de una maravillosa plenitud, se ha apresurado a declarar con aire radiante:

—Mis queridos: tengo que anunciaros una gran novedad. Este verano...

Todo el mundo ha comprendido de inmediato: la gran noticia concierne a la cura de juventud de Oona: otro hijo, el octavo.

Charlie Chaplin, con el más tierno resplandor en su mirada, se vuelve hacia su mujer para decirle:

—¿Recuerdas?

Cada vez que los Chaplin se reúnen para una fiesta, un nacimiento o un aniversario, el actor más grande del mundo plantea a Oona la misma pregunta emocionada. Y su mujer recuerda con él los asombrosos comienzos de su amor, allá en 1943, en pleno auge de la guerra.

OONA O'NEILL

Este es el punto donde se igualan todos los hombres que son y se sienten padres. Quizás, en muchos pasajes de ese espectador incómodo, las frases "Estate quieta" o "sé buenita", hicieron perder parte de lo que al parecer tanto lo entretenía.



✻ "QUERRIA HACER TEATRO"

En esa época se consideraba a Chaplin profesionalmente terminado. Financieramente, afrontaba una serie de deudas de difícil exti ción. En el plano moral era implacablemente atacado por las omnipotentes ligas de moralidad americanas.

Cuando llegó a Hollywood una inquieta adolescente, deseosa de nuevo cauce para su vida, hubo un diálogo simple en casa de amigos comunes:

—Querría hacer teatro —dijo ella.

—¿Quiere usted que yo le de lecciones? —sugirió él.

Lo demás siguió un curso que todos conocen. Lo que no todos conocen es cuánto tuvo que oír Oona de sus círcu los allegados.

A los nombres femeninos que ya citáramos, alguien agregó, por orden cronológico, los de Betty Kelly, Edna Purviance, Claire Windsor, Claire Sheridan...

Cada uno con su secuela de detalles asaz precisos. Todo decepcionante; quizá alarmente por su reiterado simbolismo de versatilidad o de engaño...

✻ UNA EXISTENCIA PROFICUA

Para la fe clarividente de Oona O'Neill no hubo, empero, otro espectáculo que el de la personalidad fascinante de ese hombre maduro que, como ella, perseguía algo "distinto". Sin vacilar, se unió a su suerte. Y todo fue como un milagro en los años de lucha, esperanza y reconquista que siguieron.

—Oona es infatigable —solía decir gozosamente Chapin a sus amigos—. No descansa nunca ni me permite ocios. Piensa que debo realizar mucho todavía...

Y en el clima tierno y a la vez valeroso de la existencia compartida con Oona, el gran actor ideó y concretó un plan de labor consagratorio: "El Gran Dictador", "Candilejas", "Un Rey en Nueva York", además de la revisión y ordenamiento, musicalización, etc. de sus éxitos del pasado. El genio —en permanente eclosión bajo el estímulo de una paz imperturbable— pudo dar su máxima expresión en labor histriónica y directriz. Nunca fue más proficua la vida de Chaplin.

✻ AMBOS SE COMPLEMENTAN

Cuando se supo que Charlie Chaplin, a los setenta y dos años, iba a ser padre por octava vez, no faltó quien pensase que ésta era una forma de inducir sicológicamente a Oona a aceptar su eterna juventud...

Pero —aseguran los íntimos de la pareja— hay en esto un craso error. El secreto de la juventud de Chaplin —de su vigorosa radiación— es Oona misma. Y es ella la que ha querido este octavo hijo, como quiso antes los que le precedieron.

Desde el primer día de su matrimonio —el 28 de abril de 1943— la joven esposa ha tratado de persuadir a Chaplin de la escasa importancia de la diferencia de edades.

Actualmente —opina un periodista que les ha visitado en su residencia de Suiza— puede decirse que no desentonan juntos. El brillante actor tiene, evidentemente, una modalidad magnética, atrayente, afirmativa. Oona es gentil, alegre y resuelta. Ambos dan la impresión de complementarse perfectamente.

✻ EXCELENTE ESPOSO Y PADRE

Charlie Chaplin, en principio, no ha sido partidario de tener tantos hijos en su avanzada madurez. Lo confesó a un periodista inglés en 1957, en ocasión del nacimiento de Jane: "Tengo un poco de vergüenza de tener hijos a esta edad"...

Pero es, pese a todo, un padre excelente y comprensivo. Aunque trabaja mucho y los chicos perturban su

Con la hija mayor, Geraldine, ya convertida en señorita, —la cual presenta un enorme parecido con su madre—, en un reciente viaje realizado a Génova.





meditación, sabe mezclar su propio sentido del humor con la fresca imaginación de los chicos, naciendo de ahí una franca camaradería. Oona no ha querido marginar su promesa de traer a la vida un octavo hijo de su amado Charlie Chaplin.

A la vez, ha ayudado a su compañero entrañable a condicionar esa fuente de plenitud vital que todos admiran.

Charlie Chaplin se somete a una disciplina muy estricta. Lleva un ritmo de vida tan sereno como es menester para el propio equilibrio. Recibe pocas visitas. Oona lo vigila asidua y tiernamente. Es curioso: se siente dichosamente responsabilizada por él...

* OTRA VEZ JUNTO A LA CUNA...

Todo está organizado con vistas al confort del hombre genial que, a la vez, no descuida su interdependencia con el numeroso clan familiar.

En la residencia de tres pisos, Oona ha hecho instalar un ascensor para que Charlie pueda mantener frecuentes y cómodos contactos con la nursery.

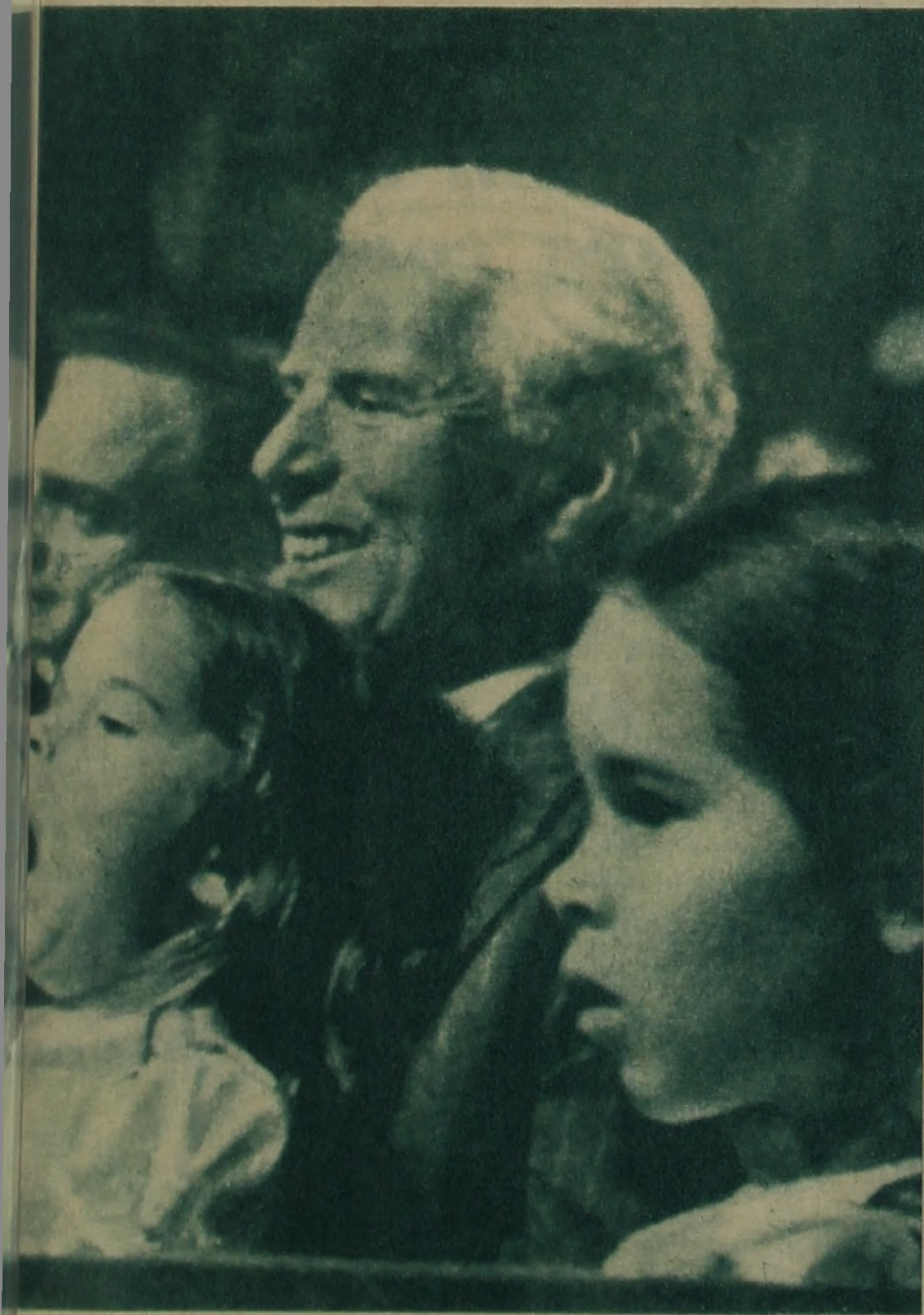
Una vez por día se mantiene la fórmula higiénica y casi ritual del baño turco, que el sólido corazón de Chaplin tolera con general beneficio para la salud. En verano, como en invierno, hay una hora de cultura física en cada jornada, cuyos ejercicios se siguen de acuerdo a un escrupuloso plan personal.

Y así, con un rotundo mentís a la corriente escéptica de los que consideraron inverosímil la unión —hace diecinueve años— de la hija de O'Neill con el inveterado burlador amoroso, todo alcanza un cauce feliz. Dentro de cuatro meses, Charlie Chaplin —ya de 73 años— se inclinará una vez más sobre la cuna de un recién nacido...

M. P. F. S.



Aquí eran la media docena. Falta el séptimo y ahora viene el siguiente. Pero está visto que los esposos no pierden el coraje.





Desde el lejano Tibet ha llegado a nuestro Zoo esta pareja de Jack que rápidamente ha logrado aclimatarse.



Magnífico ejemplar de puerco-espín procedente de Java que enriquece ahora nuestro Zoo.

el ZOO sin dinero para comprar animales

Por ANIBAL VILA VERDE



Hermosos cisnes de cuello negro.

AL entrar a las amplias, soleadas y limpias avenidas del Parque Zoológico "Dolores Pereyra de Rossell", el viejo "Villa Dolores" de los niños de varias generaciones, nos dio a la cara el golpe de luz y el grito alegre de nuestra infancia lejana, perdida entre los recuerdos de los monitos traviesos y golosos, el elefante equilibrista, que hacía sus demostraciones de agilidad, en un ruedo tipo de pista circense, ubicado en el ángulo noroeste del zoológico, donde también hacía las delicias de grandes y chicos, un monito jinete, con sus cómicas figuras de equitación, sobre el lomo de un petiso, al que premiábamos, luego de su labor, con terrones de azúcar, mientras el mono esperaba la lluvia de caramelos que le lanzaba la botijada. Nos pareció ver a la mona Mafalda, ataviada con trajes de vistosos colores, sosteniendo en sus manos ensortijadas, una sombrilla de cascos deslumbrantes, mientras giraba alrededor de la pista haciendo "morisquetas"... Y

Labos marinos finos, llegados desde Alemania.

allá lejos, en el quiosquito, donde las mamás trataban de calmar la sed y el apetito de la "prole", una orquestita, con aire de bandita de circo pobre, hacía música de calesita... Lejana orquesta de trinos en las amplias pajareras, que contenían el ansia de vuelo y de espacio de las especies aladas... Tigres, leones, jirafas, reptiles... Y el salón de los espejos, que nos devolvían imágenes deformadas!... Risas y llantos de los niños... Rugido de leones... Todo esto y mucho más, se va esfumando en el recuerdo, cuando, como en imagen superpuesta, doblamos la curva del blanco camino que bordea el planetario y nos dirigimos hacia la Dirección del Zoológico.

CON EL DIRECTOR DEL ZOOLOGICO DE MONTEVIDEO

Estamos frente al doctor Enrique Parietti, director del Zoológico de Montevideo. Hombre culto, versado en la materia que orienta y amplio en su colaboración para con el periodista. Cuando le preguntamos cómo mantiene el Zoológico de Montevideo, las colecciones de sus especies zoolóficas, y con qué rubros cuenta. Nos dice sonriendo:

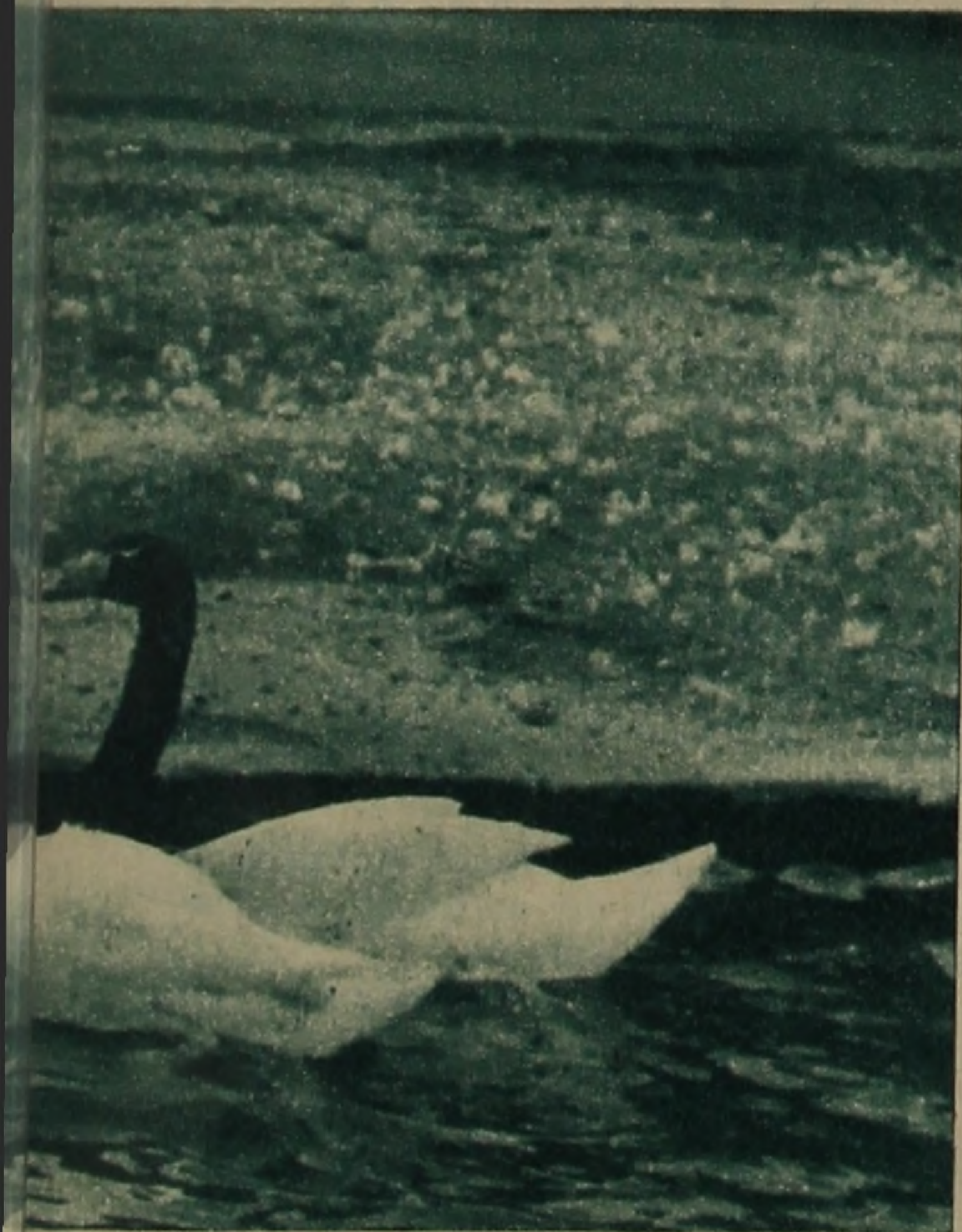
—Contamos con rubros para alimentación, pero no para compra de especies.

—¿Y entonces?

—Debemos nutrir nuestro zoológico por un régimen de canje con otros países. Recientemente, atendiendo una proposición del señor Erich Grabër, dirigente de una firma comercial de Alemania Occidental, que aclimata especies zoológicas, para proveer a los zoológicos de distintos países de Europa, realizamos un canje, que no le costó al Uruguay ni el importe del transporte de las especies.

—¿Nos explica, señor Director?

—Nosotros le mandamos al señor Grabër, o más bien, a la firma que representa:





Ciervos nipones que muestran que el cambio no les ha perjudicado en absoluto.



Foca ártica que seguramente será motivo de atracción de nuestro público.

EL ZOO SIN DINERO

Seis lobos marinos finos.
Seis lobos marinos comunes.
Ocho cisnes de cuello negro.
Ocho garzas coscoroba.
Ocho patos criollos.
Cuatro carpinchos y un zorro criollo.

ENVIO ALEMAN

Un casal de Jack del Tibet.
Una foca ártica.
Dos puerco espines de Java.
Dos ciervos nipones.
Un trío de cabras enanas del Camerum (Africa).

—Los gastos de transporte, repito, fueron costeados por la firma que nos propuso el canje, quiere decir, que sin ningún gasto el Zoológico de Montevideo ha enriquecido sus colecciones.

FEDERACION IBEROAMERICANA DE PARQUES ZOOLOGICOS

La Federación Iberoamericana de Parques Zoológicos, cuyas bases fueron cimentadas en Montevideo en marzo del año 1961 y el congreso de Barcelona efectuado en setiembre del mismo año, tiende al fomento e incrementación de los Parques Zoológicos. De esta manera, se pueden realizar canjes de especies zoológicas de distintas regiones del mundo, entre todos los miembros de la Federación, con los elementos excedentes y posibles capturas, de cada Zoológico. Sin más gastos que los del transporte de las especies.

EL ZOOLOGICO PIDE COLABORACION

El doctor Parietti, solicita especialmente, a quienes desarrollan actividades en las zonas campesinas, donde abunda la fauna criolla, que hagan aportes al Zoológico, de especies indígenas, pues ellas servirían para realizar canjes, y capitalizarían el acervo del Uruguay, en especies de otros climas, haciendo conocer a la vez, a las nuestras en el extranjero. Este pedido, que estamos seguros, atenderán nuestros hombres de campo, se cristalizará en un aporte valioso para el Zoológico, que no sólo realiza obra de distracción, para las catorce o quince mil personas que lo visitan en los días feriados, sino que es a la vez, fuente fecunda para el desarrollo docente y pedagógico.

CANJE CON ARGENTINA

En este momento, nuestro Zoológico, envía a la Argentina, Zoológico de La Plata:

—Un casal de leones.
—Un casal de Pelícanos europeos.
—Y un casal de antílopes cervicapras. Y recibe en cambio
—Un casal de tigres malayos.
—Un Jack
—Y seis flamencos.

Nos destaca el director, que hace años no hay tigres en nuestro Zoológico.

viñetas del camino

por RICARDO LORENZO

XOCHIMILCO

LOS fabricantes de velas fueron a visitar a un celebrado charlista radiotelefónico y le expusieron el problema: en los velorios se estaba utilizando, con creciente frecuencia, luz eléctrica, lo que significaba una ruina para el negocio. Había que hacer algo.

El charlista halló la fórmula, y en solemne audición, en la que puso voz acongojada por las circunstancias, se refirió a la mala costumbre que atentaba contra una muy sentimental tradición. Para reforzar sus conceptos, formuló la siguiente pregunta: "¿Llevaría usted flores artificiales a la tumba de sus muertos queridos?" Sin duda, tuvo su efecto. Pero sucede que nosotros, en el andar, hemos visto que en zonas áridas, como algunas de Santiago del Estero, llevan flores artificiales a velorios y cementerios, porque no las hay naturales.

También se popularizó un slogan publicitario: "Dígalo con flores". Es decir, exprese su sentimiento en cualquier circunstancia, feliz o triste, con flores. El slogan fue pagado por una asociación de floricultores. Como también fabricantes de insecticidas pagaron, en cierta oportunidad, la campaña que tuvo de base otro slogan: "Mate una mosca en octubre y matará un millón en enero". Campaña de higiene, sin duda. Y ponderable. Pero interesada por parte de los fabricantes de insecticidas.

La publicidad suele ser tan ingeniosa, que un amigo decía: "Un día leeremos en un carro fúnebre: "el muerto usaba..., y el nombre del producto".

Al margen de toda reclame, verdad es que en Xochimilco "se dice con flores".

En ese hermoso delta mexicano, se cosechan en forma fabulosa, y las barcas que circulan por sus serenos riachos, llevan nombres escritos con flores naturales. Para rendir un homenaje a la novia o lo que fuere, se conviene con el barquero quien, transitoriamente, confecciona con flores el nombre que se le solicite. Así la homenajeada llega a Xochimilco y experimenta el placer de tan delicada mención.

Por las aguas mansas se deslizan barcas con turistas y paseantes de todo tipo, como también las que conducen a mariachis, músicos populares mexicanos que, vestidos de charros, aparean sus embarcaciones y van entonando canciones a aquellos que las soliciten.

—La Cumparsita...; ándele... —pidió un amigo azteca, y gustamos de esa expresión de afecto ejecutado por los mariachis. Verdad que es el tango que circula por el mundo. Bien o mal ejecutado, lo hemos oído en muchísimos lugares con los más raros instrumentos, hasta con quenas y bombos indígenas.

También trafican en Xochimilco canoas con cigarrillos y bebidas. De manera que el paseo es agradable, musical, pleno de colorido. El barquero, con un remo largo que impulsa y hace de timón, va en popa. Tiene mucho de gondolero veneciano, aunque las márgenes son muy diferentes a las de edificios señoriales de Venecia, pero frente a los cuales Xochimilco rivaliza con sus flores. En las tierras húmedas se dan en tal profusión, que hasta en invierno se las ve florecidas. Estando en Venecia se evoca Xochimilco, como hallándose en el paseo azteca surgen en los recuerdos los canales con sus gondoleros. Y en uno y otro lugar, el ambiente que impulsa al amor: al que se tenga, al que se sueñe, al que se tuvo... Góndolas, barcas, flores, música, maravillosa conjunción que encanta hacia alguna Ella y que obliga a evocar la expresión de Rabindranat Tagore: "Eres mitad mujer y mitad sueño..."

"Dígalo con flores". En Xochimilco es realidad expuesta en los nombres de las barcas y en las canciones de los mariachis. Allí se gestan amores, se intensifican los que se tengan, se evocan los que se hayan tenido. Y puede ser que veamos deslizar una barca con el nombre de Ella..., aunque nuestra embarcación lleve otro.



La línea divisoria que une más que separa a Rivera y Livramento. Actualmente, el tránsito de compradores de avenida dos Andradas a la avenida Sarandí es intenso y continuo. La sensible baja del cruceiro determina la explicable preferencia del público, mientras el comercio riverense sufre las consecuencias.

NUESTROS GRANDES PROBLEMAS

Por DANIEL M. SOTO

A fines del año pasado leíamos una información procedente de Melo donde se traducía la protesta airada de los dueños de tiendas de aquella ciudad, que en vísperas de las tradicionales fiestas de presentación en sociedad de las jóvenes melenses, habían visto desechadas sus mercaderías casi por completo. A cambio de ellas, las familias se habían provisto de los géneros y elementos necesarios para trajes y adornos del otro lado de la línea fronteriza. Al mismo tiempo que se exteriorizaba la protesta, se pintaba más o menos crudamente la situación de desventaja y desamparo en que se hallaba el comercio de plaza a raíz del notorio auge del contrabando. El tan vapuleado decreto aduanero del 26 de diciembre, que permite la introducción al país de mercadería extranjera hasta la suma de cien pesos sin pago de tributos fiscales, aún no había sido consagrado.

LA "CULPA" DEL DECRETO

Cabe puntualizar esto último, por cuanto se ha querido mostrar a dicho

EL COMERCIO CONTRA LAS CUERDAS

¿qué hacen los desocupados sin especialización en una plaza saturada?

decreto como el principal causante de la difícil situación que aqueja al comercio, no ya sólo en Melo sino en toda la República.

Entendemos que es una causa coadyuvante, pero ni la única ni la principal.

Esa especie de "legalización del contrabando hormiga" —así se le llama— no afecta en puridad el estado de cosas al punto de constituirse en un motivo sin cuya incidencia todo el problema actual quedaría resuelto.

Pero claro está que él tiene su parte de culpa, no tanto por lo que pueda significar la entrada de mercadería libre de gastos hasta los 100 pesos, sino porque hecha la ley (en este caso el decreto) hecha la trampa: en muchos comercios de localidades brasileñas fronterizas, se hacen ahora boletas de compra por partida doble: en una se registra el precio exacto de la venta efectuada y en la otra se acomoda diligentemente a gusto del consumidor.

Claro está que el decreto establece que será el agente aduanero quien estimará en último término el valor real de la mercadería que se pretende introducir, pero resulta evidente que la factura es un elemento de presunción difícil de destruir, por lo menos íntegramente, y así el límite de 100 pesos se ve sobrepasado sin apuros en la gran mayoría de los casos.

EL MEOLLO DEL PROBLEMA

Dos causas de distinto orden superan en entidad y significación a la precedente: el contrabando por un lado y la situación general del país por otro.

El contrabando, más viejo que nuestra independencia, ahora ha tomado cuerpo de verdadera institución nacional bajo faces singulares que hacen olvidar en mucho aquel tradicional trasiego de ganado, lanas, bebidas y tabaco. La sensible baja del cruceiro convierte en un pingüe negocio la compra de casi todos los artículos de origen brasileño, y por cierto que se aprovecha.

En muchos establecimientos de nuestras ciudades fronterizas, ya hay artículos de consumo —café, té, alcohol, chocolate, etc.— que desaparecieron de las estanterías, porque nadie va a adquirirlos cuando caminando un trecho más los consigue casi por la mitad de su precio uruguayo.

Pero lo realmente trascendente es el contrabando organizado en gran escala, el cual se realiza de mil maneras diferentes, pero sin que obste la breve e ineficaz vigilancia a su consumación por medios visibles, como es el que se cumple mediante vehículos de particulares y aun de empresas conocidas.

Luego, la mercadería se reparte entre vendedores ambulantes de los que está plagada la ciudad, o se entrega a pequeños comercios que quedan sin mayores escrúpulos al margen de la ley, o a individuos que se encargan diariamente de recorrer oficinas, escritorios, talleres etc.

Se trata de mercaderías de las más variadas —porque, incluso, se mezclan con las de origen brasileño algunas que no lo son pero que compradas con cruceiros salen más en cuenta— que cubren íntegramente el país sin pagar gra-



La lucha contra el contrabando sigue siendo tan imperfecta como hace años. Estos puestos, especie de avanzadillas del Ejército, tienen que cubrir grandes extensiones y su escaso personal carece de elementos de desplazamiento adecuados.



Generalmente el panorama en la línea fronteriza es éste. Kilómetros y kilómetros señalados por los mojones sin señales del personal de vigilancia. La tarea del contrabandista no es muy difícil.



Frente a Cuaraí, Artigas presenta su aduana. Pero también es víctima del trasiego cotidiano. El que se hace en base al decreto del 26 de diciembre y el que se hace burlando la guardia.



vámenes fiscales, ni están sujetas a los depósitos previos ni sufren el recargo de cargas sociales.

Contra ello, la defensa del comerciante establecido en plaza se hace sumamente difícil, porque, según se ha estimado, el dueño de una tienda, por ejemplo, que importa legalmente una mercadería, le sale por dólar alrededor de 40 ó 50 pesos, al tener que pagar todos los gravámenes que están a su cargo. Véase, pues, la diferencia entre unos y otros.

LOS IMPUESTOS

Pero también nos referíamos como causa principalísima del estado de crisis de nuestro comercio, a la situación general que vive el país.

Hemos visto las declaraciones de los dueños de grandes tiendas montevideanas, y todas ellas tienen un común denominador: los impuestos que deben pagarse. Coinciden en ello el señor Henderson, los hermanos Sassón, un directivo de una tienda de 18 y Río Negro, quienes fueron entrevistados recientemente.

Mas hay que sumar al pesado monto de los impuestos, los aumentos no menos voluminosos y pesados de las car-



Auge del vendedor ambulante, que sin pagar gravámenes de especie alguna compite directamente con las tiendas establecidas, sujetas a un alto presupuesto. A su lado, ya forman legión, también, los individuos que se encargan diariamente de recorrer oficinas, escritorios, talleres, etc., vendiendo artículos brasileños.

gas sociales, de los sueldos del personal, de los gastos generales de la explotación comercial y del propio local, donde el menor arreglo exige una suma elevada.

Y no está todo dicho, pues junto a ese cúmulo de circunstancias que cada vez aprietan con mayor fuerza, se halla el de la disminución de las ventas. Se estima que aún en plena temporada turística —que siempre había señalado un apreciable crecimiento— se ha operado una disminución que alcanzaría un 40 por ciento, siendo lógico augurar que ya para mayo decaerán aún bastante más.

EL RECURSO Y SUS CONSECUENCIAS

La defensa del comerciante está en los despidos del personal. Ya se vienen registrando en forma masiva en las grandes tiendas de Montevideo y del Interior.

Y aquí es donde se inicia la segunda parte del drama, ¿porque qué hace esta gente?

Se trata en la inmensa mayoría de los casos, de personas que no cuentan con ninguna clase de profesión u oficio. Puestos en la calle en un momento como éste —donde se señala la existencia de crisis en industrias que normalmente fueron centros seguros de ocupación (la construcción, textil, frigoríficos, metalúrgicos)— el panorama se les tiene que presentar muy sombrío.

Y de igual manera ocurre en las ciudades de tierra adentro, pero con este agregado quizás más gravoso para todos: que el desocupado viene a la capital en procura de lo que no logra en su suelo, y entonces se desata la lucha entre los que ya están y sus casuales competidores.

LAS PERSPECTIVAS

Mientras ello sucede, las tarjetas de recomendaciones siguen llegando a los funcionarios aduaneros para que traten bien al señor que quiere traer "unas cositas", y aunque aquellos funcionarios se resistan a la "invitación", es indudable que ya son colocados en una posición incómoda.

Por otra parte, nos encontramos con que la insuficiencia de medios para reprimir el contrabando llega a extremos que rayan en lo ridículo, como que existen departamentos con fronteras de 300 kilómetros —caso de Rivera— donde no se cuenta ni con una bicicleta para realizar la vigilancia.

Y faltan personal de represión y lugares adecuados para efectuar las revisaciones, y aun personal femenino para el registro conveniente de las damas puestas en la triste tarea.

Además, ya fueron creados distintos medios para legalizar situaciones irregulares. Es así como se ven circular por los departamentos fronterizos, camionetas y autos brasileños que han sido adquiridos a precios muy ventajosos (20 ó 26 mil pesos nuestros), dotados de permisos precarios por seis meses que luego se van renovando.

El año electoral por el que entramos vendrá a complicar seguramente las cosas. No se vislumbra por el momento ninguna actitud oficial firme y seria. A lo más, el estudio de una probable derogación o modificación del decreto del 26 de diciembre, radicado actualmente en una Comisión del Consejo de Gobierno. Cabe pensar que en los siguientes meses, con las elecciones encima, la atención se verá acaparada por otros problemas.

Lo único que le falta a este estado de cosas es que se produzca una desvalorización del peso argentino.

ritmo y cosas nuevas

Artigas

La Avenida Lecueder, amplia y transitada, luce su moderna iluminación.



La esbelta Miss Artigas vistiendo un elegante conjunto confeccionado por una prestigiosa casa de modas de la ciudad.

ES de esas ciudades que se abren al viajero. Da gusto transitarla. Sus calles amplísimas, con anchuras de avenidas, parece que esperan confiadas un futuro de gran ritmo. Ha sido previsto su crecimiento y efectivamente Artigas crece. Cerca de 16 mil habitantes conforman hoy su elemento humano permanente. Hay movimiento ciudadano. El comercio respira, bien que en estos instantes la sensible baja del cruceiro perjudique por la lógica e impensada competencia que le hace el comercio de la vecina Quaraí Pero son avatares de una existencia conjunta. No hay ni puede haber rencores. Artigas y Quaraí, unidas por el abrazo del puente, no han conocido enemistades.

Nos encontramos ahora dos elementos destacables: el hermoso parque sobre el río Cuareim, que está muy bien cuidado y cuenta con una completa plaza de deportes, donde la muchachada artiguense, en buen número, se vuelca a consumir energías; y ese alumbrado moderno, a gas de mercurio, que

posee la avenida General Lecueder, dando una grata sensación al transeúnte.

En la ciudad coinciden el ganadero y el industrial. Los extensos cultivos de arroz y caña de azúcar dan al departamento y, por ende, a su capital, la presencia de un tipo de explotación y de trabajador que no es usual hallar en la mayoría de las ciudades de tierra adentro. Además, en el rubro de producción industrial y minera, se cuentan alrededor de 450 establecimientos, lo que permite dar una idea cabal de la importancia de su tráfico.

Lógicamente, en el presente, Artigas siente algunas de las dificultades generales que sufre el país. Al mismo tiempo que su comercio se perjudica por la sensible baja del cruceiro y quizás, por el decreto aduanero del 26 de diciembre de 1961, que permite la introducción de mercadería extranjera libre de recargos o tributos fiscales hasta la suma de cien pesos, también se siente la falta de ocupación que existe en el gremio de la construcción.

Pero, desde luego, el viajero no lo percibe. Mira y ve movimiento; mira



Graciela Arbiza electa Reina en el Centro de Residentes de Artigas en Montevideo.



Durante la fiesta de Educación Física el Inspector Departamental de Enseñanza Primaria, Sr. Ciriaco Cabrera, hace entrega de una copa a la capitana del equipo de Volleyball, ganador del certamen internacional.

y ve a una muchachada alegre, desarrollando sus físicos en la completa plaza de deportes, cuyos festivales valen la pena; mira y ve un ritmo social con distinción y elegancia, realzado por un elemento femenino realmente encantador; mira y ve que existen inquietudes culturales, que se manifiestan en una producción intelectual y artística sumamente interesante; mira y ve, en fin, que en Artigas se vive bien, que se puede vivir, que hay motivos para vivir en su seno.



Grupos de alumnos liceales en un bien ensayado acto gimnástico.



También en el festival de Educación Física se llevó a cabo la representación de danzas folklóricas, dirigidas por la profesora Amaral de Ipar.



Otra de las actividades en la Plaza de Deportes: saltos acrobáticos, bajo la dirección de los profesores Daniel Arbiza y Otto Xavier.



Más folklore animando el festival, con el marco de un hermoso telón natural.

DE NUESTROS DIAS



Llegada a Carrasco que puso un suspenso: la de Rogelio Frigerio, asesor del depuesto Presidente Frondizi y su colaborador Dr. A. Mussich.



Demostración de valor, a cargo de elementos del esforzado Cuerpo de Bomberos.

El eficiente personal del Banco del Litoral en compañía del Gerente de la institución Sr. Luis Odriozola, Contador, Sub-contador y Jefes de Secciones, cuya eficiente gestión conjunta ha sido un positivo factor del prestigio de que goza hoy este Banco.



BANCO DEL LITORAL

puntal económico de ARTIGAS

** La institución ya tiene veinte años de vida. De vida y de encomiable y prestigiosa trayectoria en el plano bancario. Bien puede afirmarse que desde el comienzo de sus actividades ha estado firmemente consustanciado con el departamento de Artigas. Integralmente ha correspondido al adelanto de su pueblo, a sus necesidades de orden comercial e industrial, a los aspectos sociales y a su progreso económico. Tanto la producción como el trabajo artiguense, conocen la función que mediante su crédito el Banco ha cumplido. La labor crediticia de la institución ha sido factor permanente de estímulo para extraer y crear riquezas, para el impulso de obras de verdadera entidad, para facilitar operaciones de importancia. Favoreciendo las colocaciones, las mismas alcanzaron ya cifras expresivas, permitiendo la gradual solidez del Banco hasta situarlo en una posición de privilegio en la zona norte. Además, cabe señalar que el Banco del Litoral de Artigas goza de total autonomía, lo que redunda en beneficio de los intereses locales. Hombres y capitales de Artigas, para cumplir obras en beneficio de Artigas, tal como lo indican sus propios estatutos.*

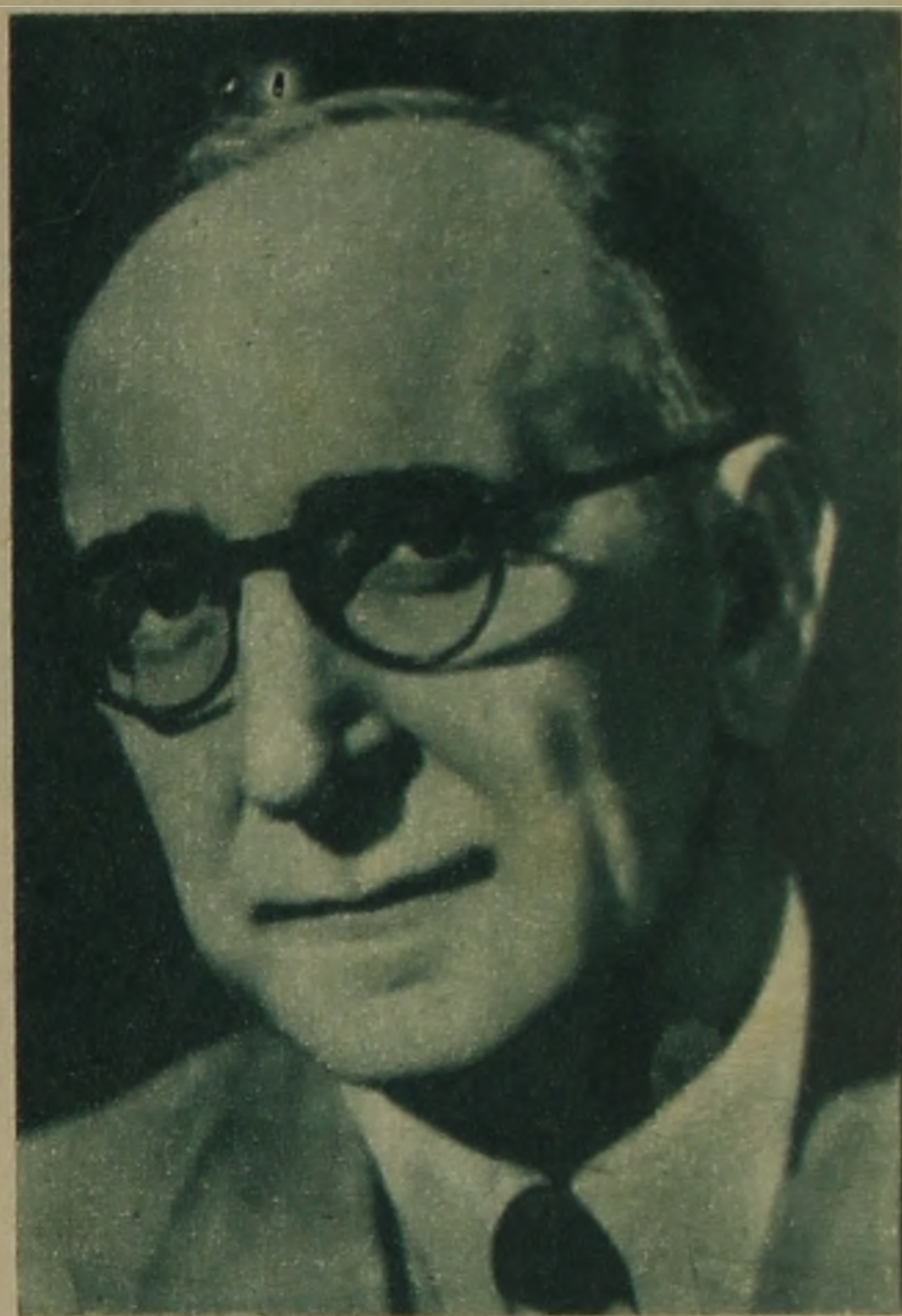
El Directorio que comanda la institución cuenta con el inteligente esfuerzo de don Gregorio Lima, Eugenio Cueto y Juan Francisco Renard, siendo el Gerente de la misma el señor Luis Odriozola, su Contador el señor José Odriozola y el sub-Contador don Manuel O. Vigil.



Dos aspectos de la nueva ampliación del Banco del Litoral, realizada recientemente. El pujante desenvolvimiento de la referida institución bancaria hizo necesarias estas importantes ampliaciones



"FAUSTO GARAY, UN CAUDILLO"



El autor.

Alberto Candeau, el gran actor de la Comedia Nacional ,tiene en el personaje de Fausto Garay, un gaucho nuestro, un hombre cuyo destino fue la libertad, uno de esos papeles que van a quedar como inolvidables en su carrera.

La Comedia Nacional ha iniciado su XVI temporada oficial con la obra de don Justino Zavala Muniz, "Fausto Garay, un caudillo", estrenada el viernes pasado en el Teatro Solís. La obra tiene dirección de Ruben Yáñez, bocetos de escenografía y vestuario de Carlos Carvalho, música de Lauro Ayestarán y música del payador especialmente escrita por María Julia Garayalde de Zavala Muniz. El rol de Fausto Garay está a cargo de Alberto Candeau e integran el reparto Mery Greppi (Loreta), Nelly Weissel (Agustina), Estela Medina (Carmen), Jorge Triador (Mansilla), Enrique Martínez Pazos (Desertor), Sancho Gracia (Cornelio), García Barca (Fernando), Julio Calcagno (Jorge), Eduardo Prous (Eduviges), Walter Cedrez (Calixto), Nelly Antúnez (Margarita), Ramón Otero (Demetrio) y Horacio Preve (Máximo). La sala del Solís ha tenido buen éxito de público.



Dirige la obra.



Nelly Weissel representa en la obra recién estrenada, a la esposa del caudillo. Después de su notable interpretación en "Largo viaje del día hacia la noche', con que debutó en la Comedia, existía mucha expectativa por su reaparición.

U. T. E.

CUENTAS DE SERVICIOS TELEFONICOS

Con motivo de la unificación de las facturaciones en una sola cuenta mensual de los servicios eléctricos y telefónicos, la U.T.E., en lo que tiene que ver con las conferencias de larga distancia al Interior de la República, se ha visto obligada a implantar un "Código de Localidades", asignando a cada localidad un número.

En consecuencia, en la facturación de conferencias de larga distancia, el abonado hallará en la columna respectiva de la cuenta mensual, no el nombre de la localidad sino el número que, según el Código, corresponde a la misma.

Por lo tanto y a los efectos de que los señores abonados conozcan el "Código de Localidades" y puedan ejercer el contralor de sus cuentas mensuales de larga distancia, la U.T.E. lo da a publicidad a continuación de este aviso.

CODIGOS DE LOCALIDADES

3 P. de Afilar
4 Agraciada
6 A. Corrientes
7 Ahogados
8 Aigua
9 San Antonio (Canelones)
10 San Antonio (Salto)
11 Tres Arboles
12 Artigas
13 Artilleros
14 A. la Virgen
15 I. Cortinas
16 C. Arrue
17 Atlántida
18 A. de Vera
19 P. de Azúcar
20 Costa Azul
21 B. Solís
22 B. de Medina
23 B. de Oro
24 B. Blancos
25 B. y Ordóñez
26 San Bautista
27 Belén
28 Bella Unión
29 Bella Vista (Salto)
30 Berrondo
31 Casa Blanca
32 Blanquillos
33 Buenahora
34 Caballada
35 P. la Cadena
36 Campana
37 Canelones
39 Capurro
40 Cardal
41 F. Sánchez
41 Cardona
41 El Perdido
41 Drable
42 San Carlos
43 Carmelo
44 C. Quemada
45 Castillos
46 Castro
47 J. J. Castro
48 Casupá (Florida)
49 Casupá (Minas)
50 Cerrillos
51 Cerro
52 C. Colorado (Florida)
53 Cololó
54 Colón
55 Colonia
56 Cosmopolita
57 Itapebí
58 C. Osimani
59 C. Palma
61 C. Sánchez
62 C. Suiza
63 C. Valdense
64 P. Coloradas
65 Conchillas
66 Constancia
67 Constitución
68 La Cordobesa
70 Corrales
71 La Cruz
72 Palermo
73 Chamizo
74 Chapicuy
75 Chileno
76 Daymán
77 18 de Julio (Salto)
78 Dolores
78 Col. Paraguaya
78 Col. Concordia
79 José E. Rodó
80 P. del Dragón
81 Durazno
81 Geimonet
81 Est. Yi - Los Tapes
81 Cuadra
81 Tejera - Caballero
82 E. Paullier
83 Egaña
84 El General
85 E. Regules
86 E. Olmos
87 P. Esperanza
88 E. Florida
89 Gallinal
91 González
92 E. Itapebí
93 José Ignacio
93 Garzón
94 La Floresta
96 La Sierra
99 Montecoral
101 Porvenir
103 Rodríguez
106 Urioste
107 Est. Vergara
108 Estanzuela
109 P. del Este
110 Florida
111 Fray Bentos
112 Fray Marcos
113 F. Muerto
114 S. Gabriel
115 T. Gomensoro
116 J. González
117 San Gregorio (San José)
118 Guichón
119 P. Haedo
120 P. de Herrera
121 La Horqueta
122 Illescas
123 P. Inglés
124 Isla Mala
125 San Jacinto
126 J. P. Varela
127 San José
128 Joanicó
129 Juan Lacaze
130 San Juan
131 Est. J. M. Sanz
132 La Paloma
133 Las Cañas
134 Col. Piamontesa
135 La Pedrera Rocha
136 Lascano
137 Las Delicias (Maldonado)
138 Las Piedras
139 Laureles
140 O. de Lavalle
141 Libertad
143 Santa Lucía
144 Maldonado
145 Mariscala
146 Melilla
147 Melo
148 Menafra
149 Mendoza
150 Mercedes
150 Villa Soriano
151 Merinos
152 Miguez
153 Minas
154 Minuano
155 N. Helvecia
155 Cufré
156 N. Palmira
157 Nuevo Paysandú
158 Paso Pache
159 Palmitas
160 Palomas
161 Pando
163 P. de los Toros
163 Parish
164 Paysandú
165 San Pedro
166 R. del Pino
167 Piñera
168 Piraraja
169 Piriápolis
170 Polanco
171 B. Brum
172 Est. Vargas
173 Progreso
174 Barker
175 P. Conchillas
176 Playa Verde
177 Quebracho
178 Queguay
179 San Ramón
180 R. San Carlos
181 Reboledo
182 Riachuelo
183 Rincón
184 Río Branco
185 Risso
186 Rivera
187 Rocha
189 Rosario
190 Santa Rosa
191 Salto
192 Sánchez
194 Santa Ana
195 S. Catalina
196 S. del Yí
197 S. Grande
198 Sauce (Canelones)
199 Soca
200 S. de Mataojo
201 Suárez (Canelones)
202 C. Suárez (Soriano)
203 Tacuarembó
203 Cuch. del Ombú
203 Cardozo
204 Tala
205 Talita
206 Tarariras
207 T. Coloradas
208 Totoral
209 T. y Tres
210 Tres Bocas
211 Trinidad
211 Manantiales
211 P. de las Piedras
211 P. del Sauce
211 Los Cerros
211 Monzón
211 Marincho
211 Suárez
211 P. Hondo
211 Arenal Chico
211 Arroyo Malo
212 T. Viejas
213 25 de Agosto
214 Velázquez
215 Víboras
216 Zapicán
217 19 de Abril
218 Young
219 Paso Laguna
220 Q. Chico
221 Ulesto
222 P. Leopoldo
223 Pilares
224 La Blanca
225 Algorta
226 San Javier
227 Valdez
228 Villa Borges (Colonia)
229 Manantiales (Rosario)
230 Coronilla
232 Chuy
233 18 de Julio (Rocha)
235 Bizcocho
236 Balneario Bella Vista
237 Bella Vista (Río Negro)
238 Peralta
239 S. Bernardina
240 Bequeló
242 Urtubey
243 Cañitas
244 Coquimbo
245 Carmen
247 C. Española
248 Cerro Chato
249 Valentines
252 Duraznito
253 Francia
254 E. Jackson
255 Feliciano
256 Goñi
257 Los Talas
259 M. de Porrúa
260 Molles
261 Marmarajá
262 Miguelete
264 P. de Maciel
263 Moreira
265 Morales
266 Nuevo Berlín
268 Ortiz
267 C. de Oribe
269 Punta Porrúa
270 P. Ballena
271 P. de Porrúa
272 Palmar
274 Portezuelo
273 Palleros
275 Pintado
276 San Martín
277 San Rafael
280 T. Esquinas
281 Villasboas
282 M. Azul
283 Card. Flores
285 Estación Km. 169
286 La Paloma
286 Km. 290
286 Est. Cuchilla de Oribe
287 Las Delicias (Paysandú)
288 Achar
289 Valentín
290 Toledo
291 Piedra Sola
292 Tambores
293 Pampa
294 Palma Sola
295 C. Azul Rocha
297 Julio M. Sanz
298 Vergara
299 Est. Km. 319
299 Navarro
299 Averías
300 Palma
301 Baln. Salinas
302 Cuch. Salto
303 C. Carancho
304 B. Las Flores
306 Tranqueras
305 Est. Km. 329
307 Km. 10 Salto
308 Sauce (Maldonado)
309 Canelón Chico
310 S. Gregorio (Tacuarmebó)
311 P. del Cerro
312 Sauce del Yí - Capilla del Sauce
313 Olimar
314 P. Ansina
315 M. Corrales
316 R. Baygorria
317 Arenitas Blancas
318 Los Puentes (Trinidad)
319 Las Flores (Río Negro)
320 Paso de Lugo (Río Negro)
321 Curtina (Tacuarembó)
322 Km. 171 (Paysandú)
323 C. Colorado (Trinidad)
324 C. Nieto
325 Menéndez
326 P. de las Toscas (Tacuarembó)



Cristina Domínguez, Susana Groisinam, Sylvia Doyenhart, Cristina Pose y María Cristina Méndez, en un momento de la fiesta.



QUINCE AÑOS

* *Una hermosa fiesta juvenil se realizó en la residencia del señor Luis Alberto Domínguez y su esposa Julia Lagomarsino. Cumplía quince años su gentil hija Cristina, quien se vio en ese día, muy cumplimentada por sus numerosas amistades.*



En el jardín estaban Sylvia y Edda Lagomarsino, Amelia Speratti, Betty Rolando, María Laura Canel Rodríguez Correa y Cristina Domínguez Lagomarsino.

EN LA EMBAJADA DE ISRAEL

* A una brillante nota social dio lugar la recepción, en honor de la prensa, que ofreció días pasados en los salones de la Cancillería, el Encargado de Cultura y Prensa de la Embajada de Israel, profesor Nelson Pilosof, y su esposa señora Rosa Levy.



En la foto aparecen el Embajador de Israel, Itzhak Harkavi y su esposa, el profesor Nelson Pilosof, el señor Luis Franzini y el doctor Jorge Pacheco Areco, con sus esposas.

REUNION JUVENIL

* Gran lucimiento tuvo la fiesta ofrecida por el señor Alcides Olivera y su esposa Violeta Alvarez Armellino, en honor de su hija Aurelia María, que cumplía 15 años. Fue una hermosa reunión de la que participaron las amistades de la homenajeada.



Blanca Alvarez Carrasco, María Cristina Ciappesoni, Aurelia María Olivera, Ana María Alvarez iNeto y Mabel González.

Aquí están, en otro momento de la fiesta, Lovia y María Rial Bernasconi, Milka Barreiro Rodríguez y la niña que cumplía quince años.





BODA VALDES DEL PINO - STRAUCH BOFFIL

Brillantes relieves tuvo la boda de la señorita Rosario Strauch Boffil con el señor Luis Valdés Del Pino. Se realizó con Misa de Esponsales en la Basílica Metropolitana, asistiendo las muchas amistades de la distinguida pareja

ENLACES DE LA SEMANA

BODA CASTAGNINO - ARTAGAVEYTIA

Una distinguida concurrencia presenció el casamiento de la señorita María Inés Artagaveytia Koceth y el señor Julio César Castagnino Zanetti. Tuvo lugar días pasados en la Iglesia de San Juan Bautista en Pocitos.

BODA BERTOLINI - BORGES

María Ethel Borges y Julio Bertolini, fotografiados momentos después de bendecido su casamiento, ante una numerosa concurrencia, en la Parroquia de San Antonio y Santa Clara.





Los contrayentes momentos después de realizada la ceremonia religiosa.



HISTORIA DE UN AUTO ECONOMICO

"VIAJERA 500"

LA PEQUEÑA GRAN MARAVILLA DE FIAT

CUANDO en 1955 apareció la "600", los automovilistas que estaban a la espera de un coche que sustituyera brillantemente a la "500 C", jardinera (también auto con grandes vidrios), quedaron desilusionados: el nuevo coche económico no tenía la practicidad del otro y no era cómodo para el transporte de varias personas o cosas. Recordaron con nostalgia al modesto y útil "Topolino giardinetta" (topolino jardinera). Pero esa nostalgia ya no tiene razón de ser, porque la FIAT ha lanzado al mercado a "Viajera 500" (500 coche descubierto) el nuevo coche económico que se basa en los órganos mecánicos de la nueva "500". Autobianchi ha presentado una versión más cuidadosa de este cochecito.

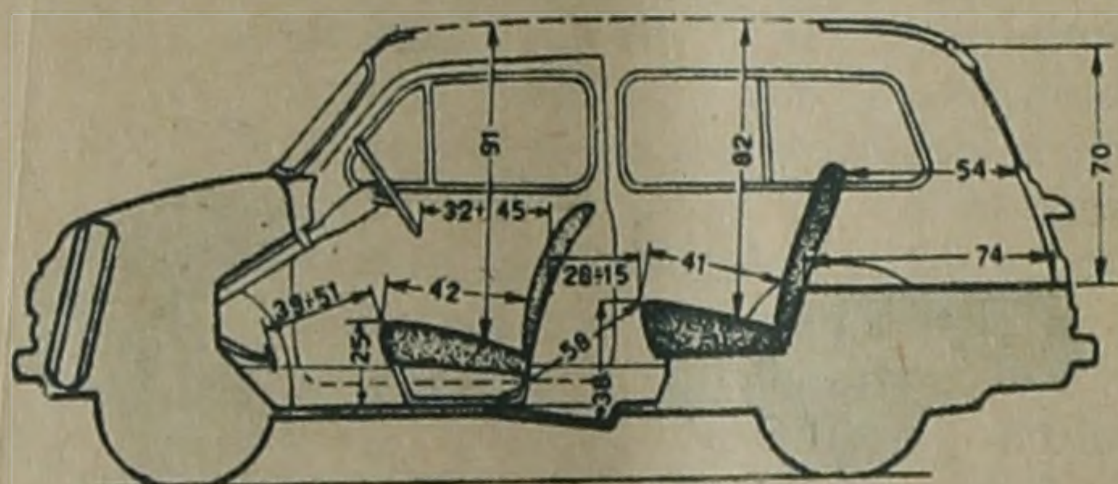
Fabricante:
FIAT, Turin.
Máxima potencia:
CV 17.5 (DIN)
Potencia Fiscal:
CV 6.





"VIAJERA 500"

CAPACIDAD



Las medidas internas de capacidad expresadas en cm. Carrera regulable asiento anterior, cm 13. Capacidad volumétrica para el transporte de bultos casi 300 decímetros cúbicos.



ESTETICA

La "Viajera 500" ,21 centímetros más larga que la carrocería normal, con una capacidad 10 cm mayor, es hasta las portezuelas idéntico a la "Nueva 500"; detrás, en cambio, su línea ha sido disminuida, de manera que tiene una mayor esbeltez. Estéticamente, esta nueva camioneta es muy agradable y especialmente nos convence si está pintada con colores brillantes.

El modelo oficial presentado por la FIAT es para 4 personas más 50 kg de equipaje o en su defecto, de más de 200 kg de carga (en el plano de carga posterior), además del conductor. Adelante, hay dos asientos individuales (levantables para facilitar la entrada y la salida a los asientos posteriores, iguales a los de la "500" normal; posteriormente hay un asiento a palanca, bien acolchado.

Adentro, las dimensiones de habitabilidad no pueden considerarse abundantes, especialmente en el sentido vertical: pero es probable que el espacio en altura se vea aumentado con pérdida del asiento acolchado.

El coche tiene aereación, calefacción y parabrisas; el sistema de calefacción es más eficiente que el de la "500": en la parte terminal del túnel al pavimento, se han agregado dos aberturas para la salida del aire caliente.

Detrás del asiento posterior hay un discreto espacio (unos 75 cm por 1 m para el equipaje; este espacio se puede ampliar bajando el respaldo del asiento posterior. A este espacio se puede llegar por medio de la portezuela posterior. Es una lástima, que al bajarse hacia adelante, el respaldo del asiento posterior no quede todo a la misma altura. Pero pensamos que este inconveniente se puede subsanar disminuyendo un poco el relleno del asiento. El piso de carga, a pesar del motor posterior, está bastante cerca de la línea de tierra (unos 60 cm). Un dispositivo especial tiene abierta la portezuela que toma parte del techo, de manera que es más fácil cargar bultos o mercaderías muy voluminosos.

DISPOSICION DE LA DIRECCION, COMANDOS E INSTRUMENTACION

Son iguales a los de la "500" normal. Es de destacar entre otras cosas la mirilla luminosa de los faros, adoptada desde la época del Salón de Turín, la aplicación del limpia-vidrios con comando a "gommino" colocado a la derecha de la dirección.

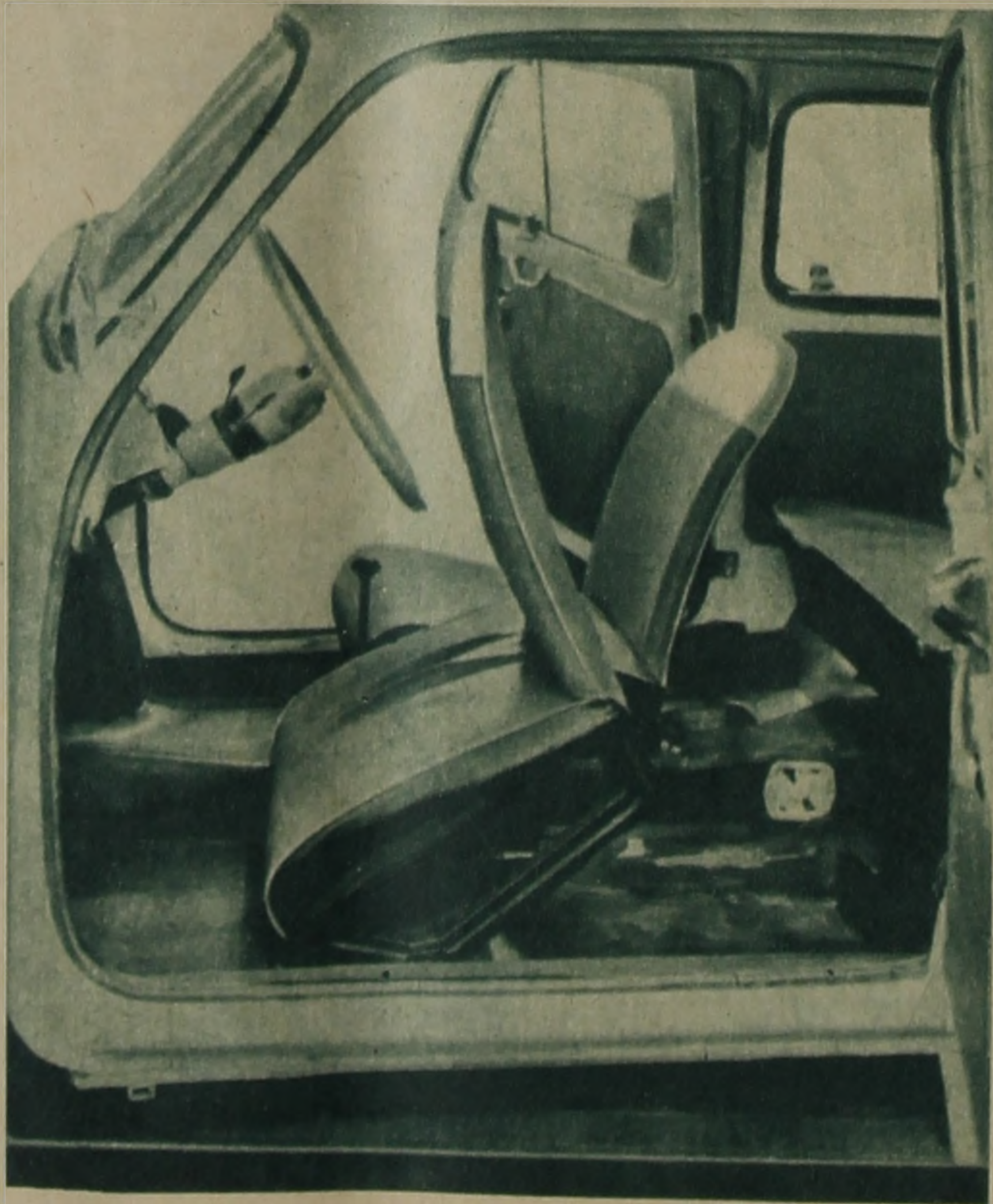
VISIBILIDAD

Adelante, como desgraciadamente sucede con todas las "Nueva 500", permanece el excesivo espesor de los montantes". Atrás, con los asientos posteriores vacíos o con cargas bajas, la retrovisión ha mejorado. En cambio, con las personas sentadas posteriormente, se reduce un tanto, especialmente a lo ancho y a veces hay que confiar en el espejito retrovisor externo.

ACCESORIOS

A la dotación normal de accesorios de la "500", se agrega un techo que puede ser abierto, de tela, que se encuentra en casi todo el pabellón del coche y que es particularmente cómodo para l carga y el transporte de bultos voluminosos.

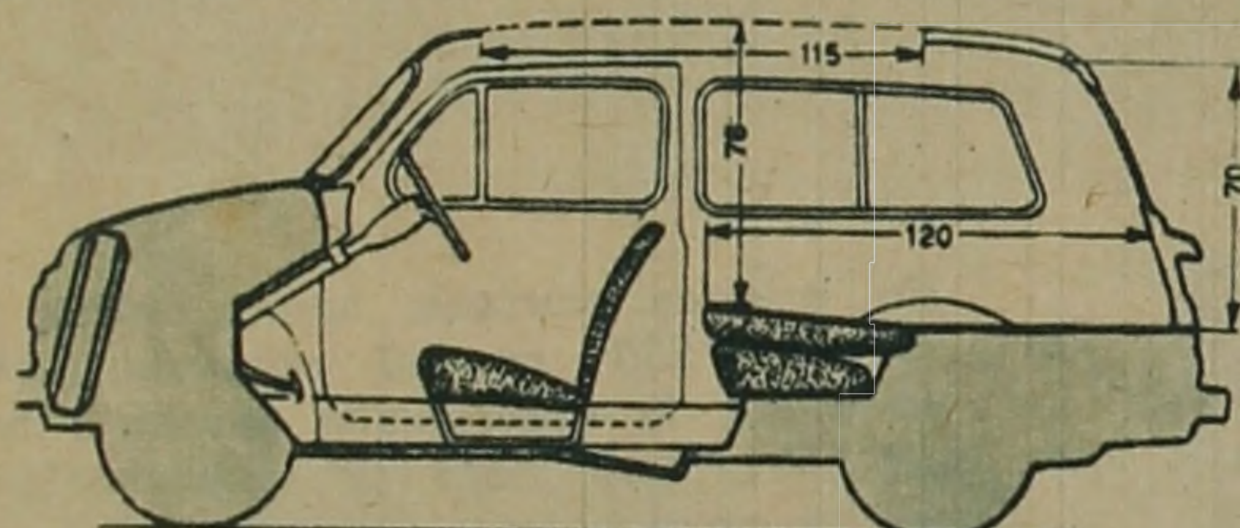
Las ventanillas laterales posteriores son corredizas en la mitad anterior; a la altura del montante entre las venta-



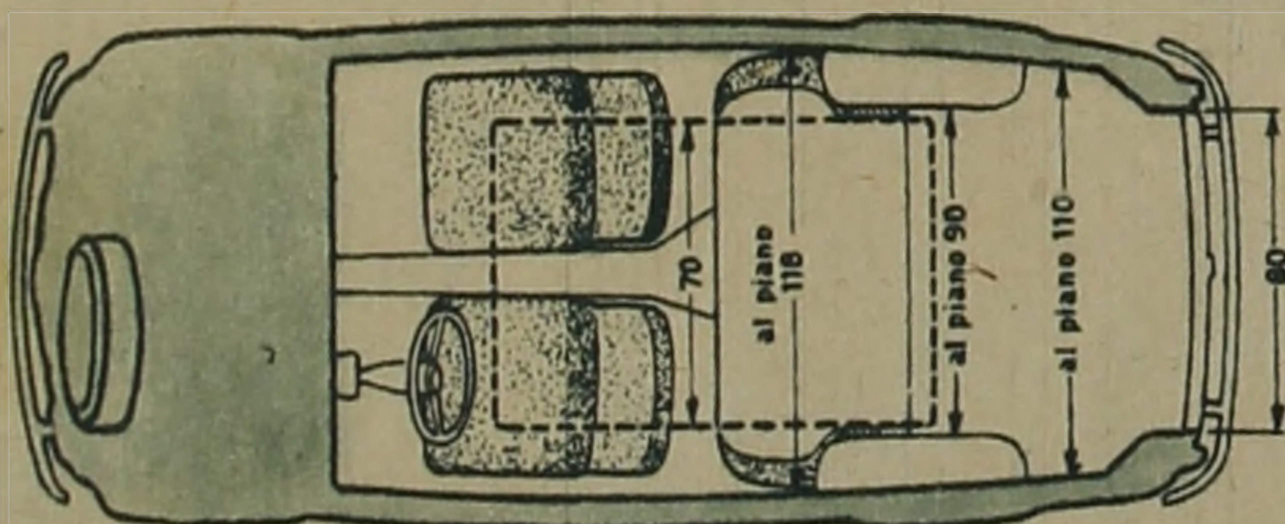


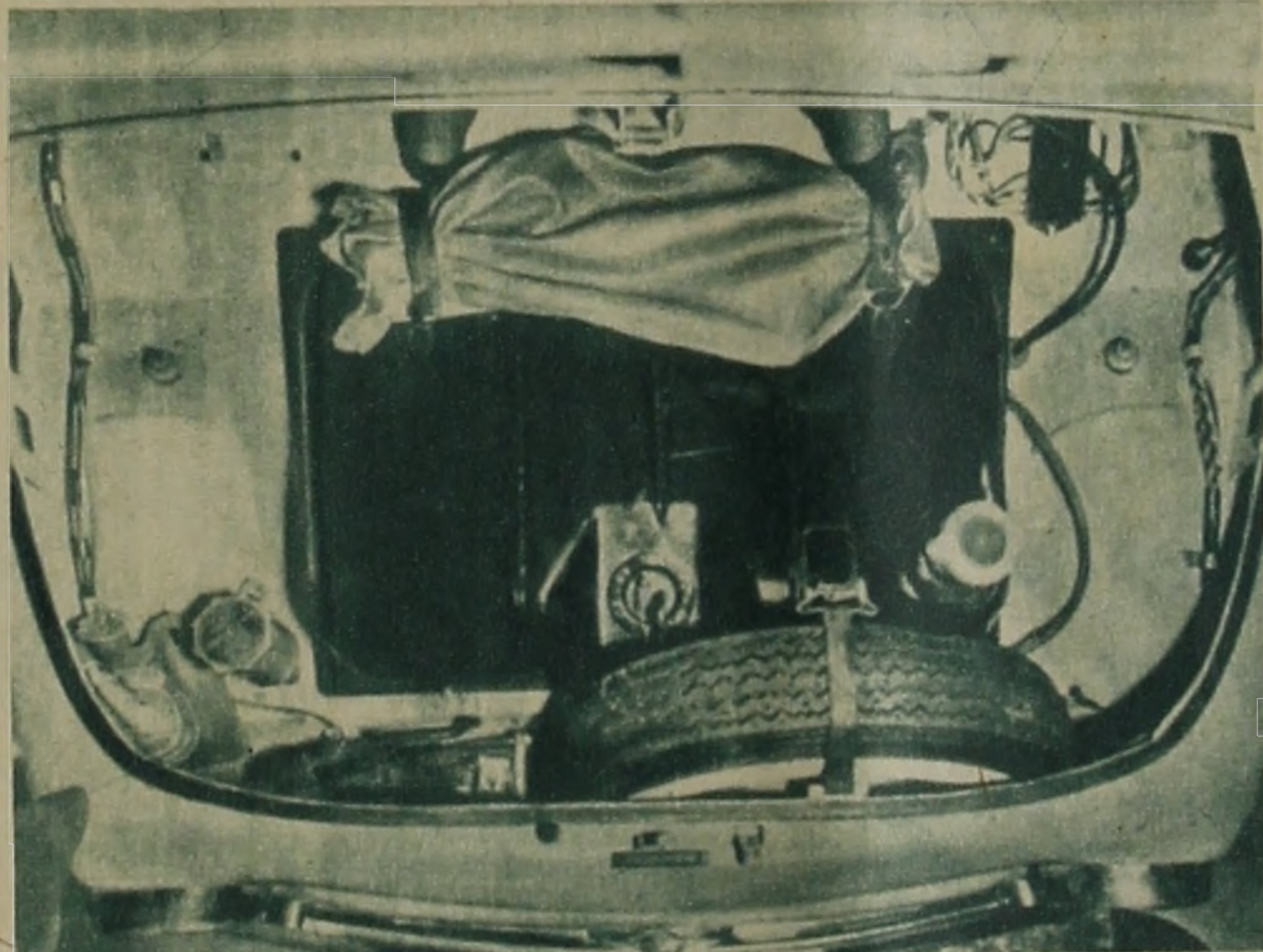






Las medidas internas de capacidad, con el asiento posterior bajo. Capacidad volumétrica cerca de 800 decímetros cúbicos.





El vacío anterior: a la izquierda, al lado del tanque del líquido del freno, está la bolsa del depósito lava-vidrios.

nas laterales se encuentran las asas para los pasajeros sentados atrás.

Además de la lamparita incorporada al espejo retrovisor, en la parte posterior de la carrocería, cerca de la cortina de la cola del mando (portiera di coda) hay un plafón.

PEQUEÑA MANUTENCION

En la corta prueba del coche, hemos podido verificar la practicidad de la pequeña manutención y debemos reconocer que, especialmente por el espacioso motor, a pesar de su acondicionamiento, las operaciones se realizan con comodidad. Levantando la parte posterior de la sección de carga, se puede acceder fácilmente al motor, entre otras cosas para verificar el nivel del aceite-motor y para su reabastecimiento, existe una puertecita en la extremidad posterior que permite efectuar esta operación aunque el coche esté cargado.

TECNICA

Que el motor de este coche se inspira y deriva del de la "500" es indiscutible, pero a nuestro parecer no se vas, su comportamiento es sobresaliente tanto mayor cuando la máquina está completamente cargada. En el ablandamiento hemos observado una cierta reducción de los movimientos de oscilación del cuerpo del coche y un leve endurecimiento (que no crea fastidiosos taponamientos a los efectos de la carrera) en el sacudimiento de las suspensiones posteriores. A pesar de que el motor se encuentra colocado en el interior del coche su ruido de funcionamiento no ha sido aumentado, *casi diríamos que parece sensiblemente reducido*, es decir, mejorado. También están decididamente mejoradas las vibraciones del motor trasmitidas al cuerpo del coche, especialmente al "mínimo".

COMPORTAMIENTO EN EL CAMINO

Estas son las impresiones que hemos tenido guiando una camioneta rodada (alrededor de 6 mil km según el cuenta-kilómetros). Fundamentalmente, es el comportamiento igual al que conocimos al guiar la "500" normal.

La velocidad máxima, declarada por la FIAT, es de más de 95 km/h, mientras que la que nosotros alcanzamos es de cerca de 96 km/h, equivalentes a los de la "500" normal. El consumo de carburante medido por nosotros en el breve recorrido de prueba, es de cerca 5,5 lt cada 100 km, es decir, cerca de 18 km/litro.

Naturalmente, si el coche está lleno de carga, la marcha se hace menos rápida y es necesario recurrir a menudo a los cambios para mantener una guía brillante.

En su mínimo y completamente cargada, la calidad de comportamiento en el camino es más que bueno: en cur-

"VIAJERA 500"

CARACTERISTICAS

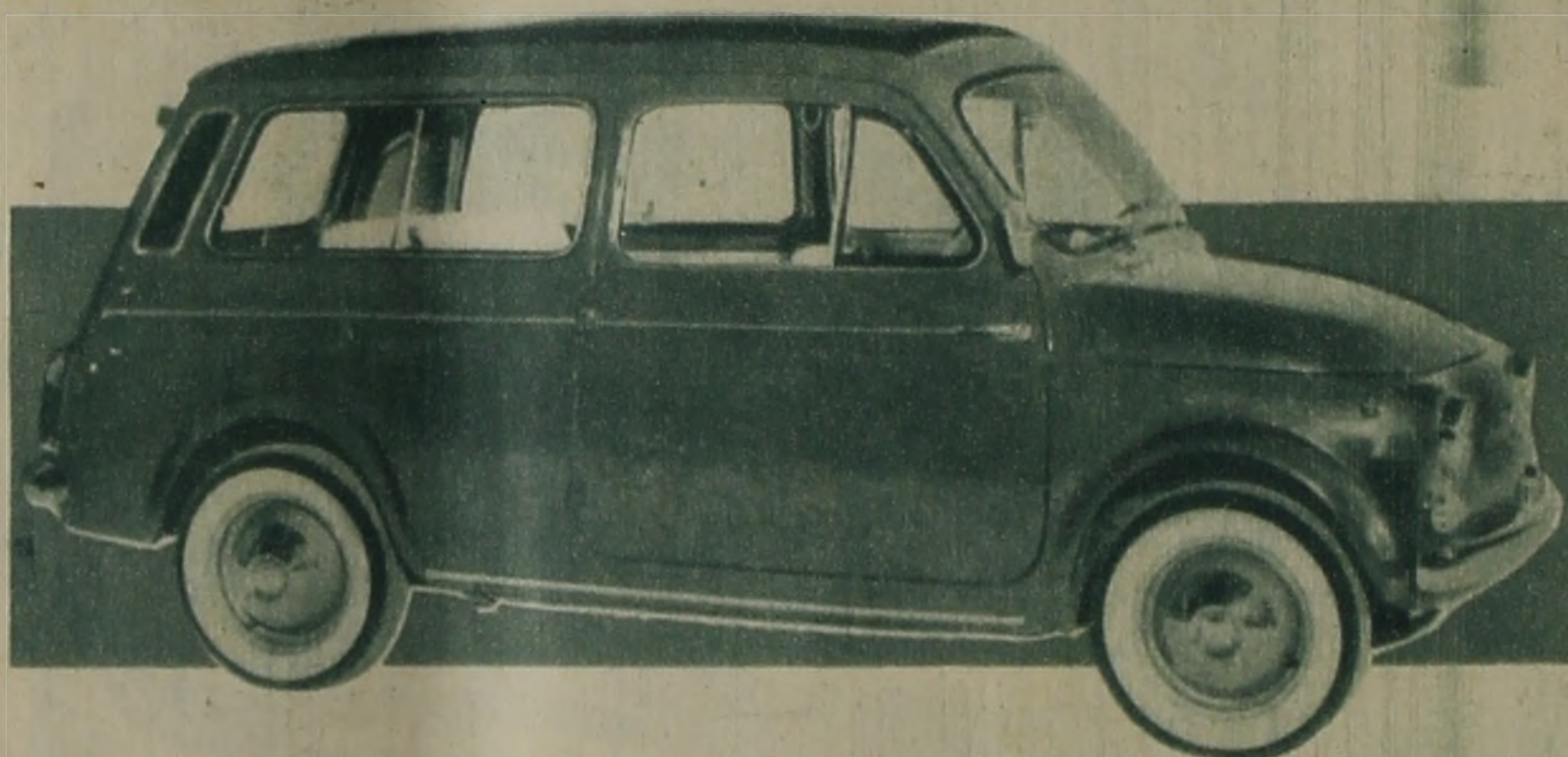
puede hablar de modificaciones, sino de una verdadera refundición. El nuevo motor a "sogliola" (lenguado) ha sido completamente vuelto a diseñar, aprovechándose la experiencia adquirida con el tipo del que deriva. Basta ver la disposición del escape, la sustitución de la pantalla de enfriamiento que ahora enfría primero al carter del aceite para después pasar a la cabeza del motor, etc. Nos place señalar todo esto, porque hemos sentido que este motor es más rápido, más suelto que el otro, el de la "Nueva 500" normal. En conjunto se puede afirmar que la técnica de la "Nueva 500" Camioneta, por lo menos en lo que respecta al motor, representa indiscutiblemente un paso adelante respecto de la edición precedente.

MOTOR

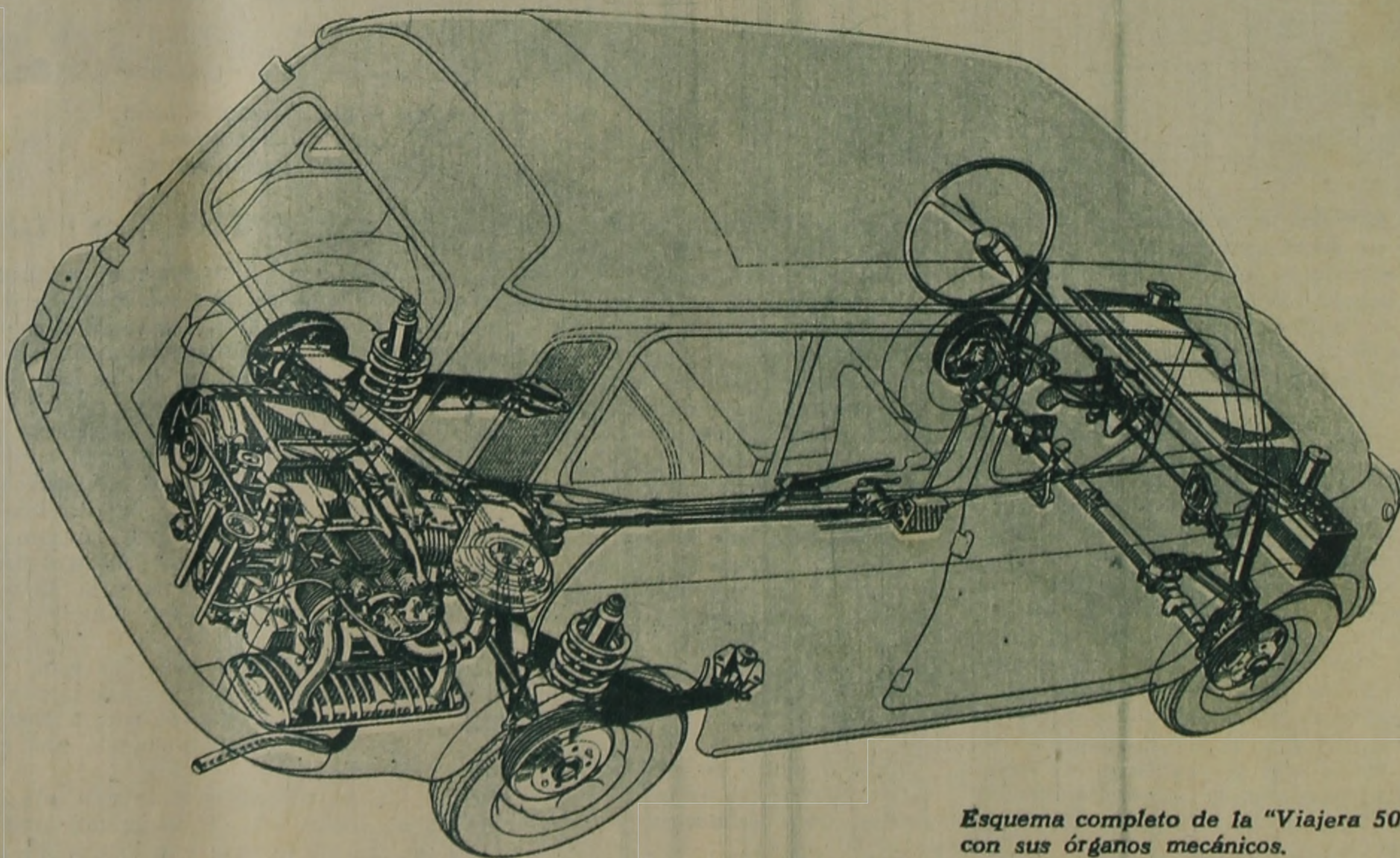
Dos cilindros en línea, dispuestos horizontalmente. Medida del pistón del motor de chispa x carrera = 67,4 x 70 mm; cilindrada 499,5 cc; relación de compresión 7,15:1. Potencia máxima 17,5 CVa 4600 giros min. (SAE 21,5 CV). Potencia específica 35 ÷ 43 CV/litro. Par motriz máxima 2,95 kg a 3400 giros/m. Válvulas a cabeza alineadas e inclinadas, comandadas por



El esquema de circulación del aire de refrigeración del motor: el aire es tomado por las dos tomas de aire laterales y forzado por un ventilador de flujo horizontal.

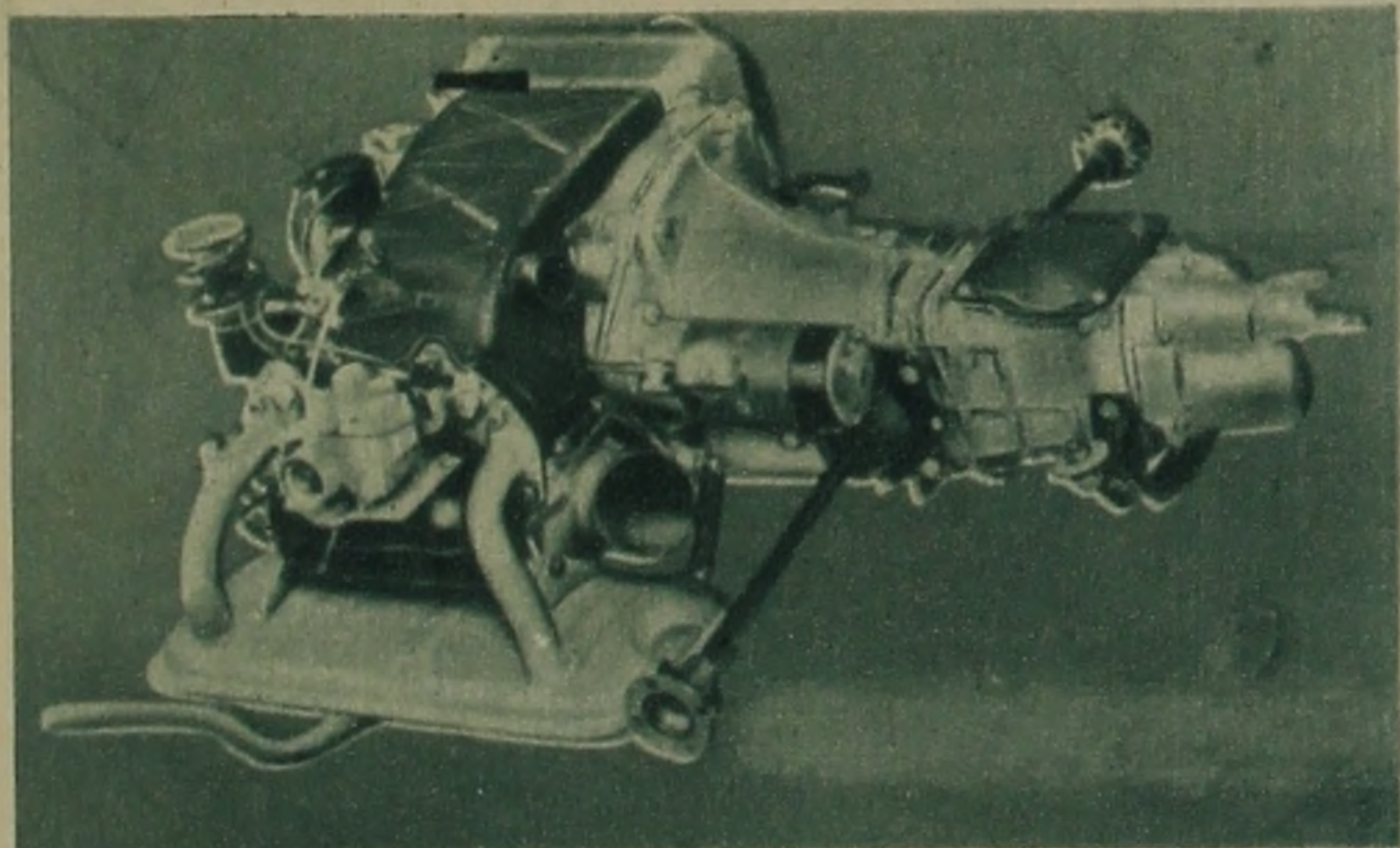


En nuestra portada hemos visto la "Viajera 500" con el pequeño techo corredizo, la observación presente nos establece una vista lateral completamente cerrada su parte superior.

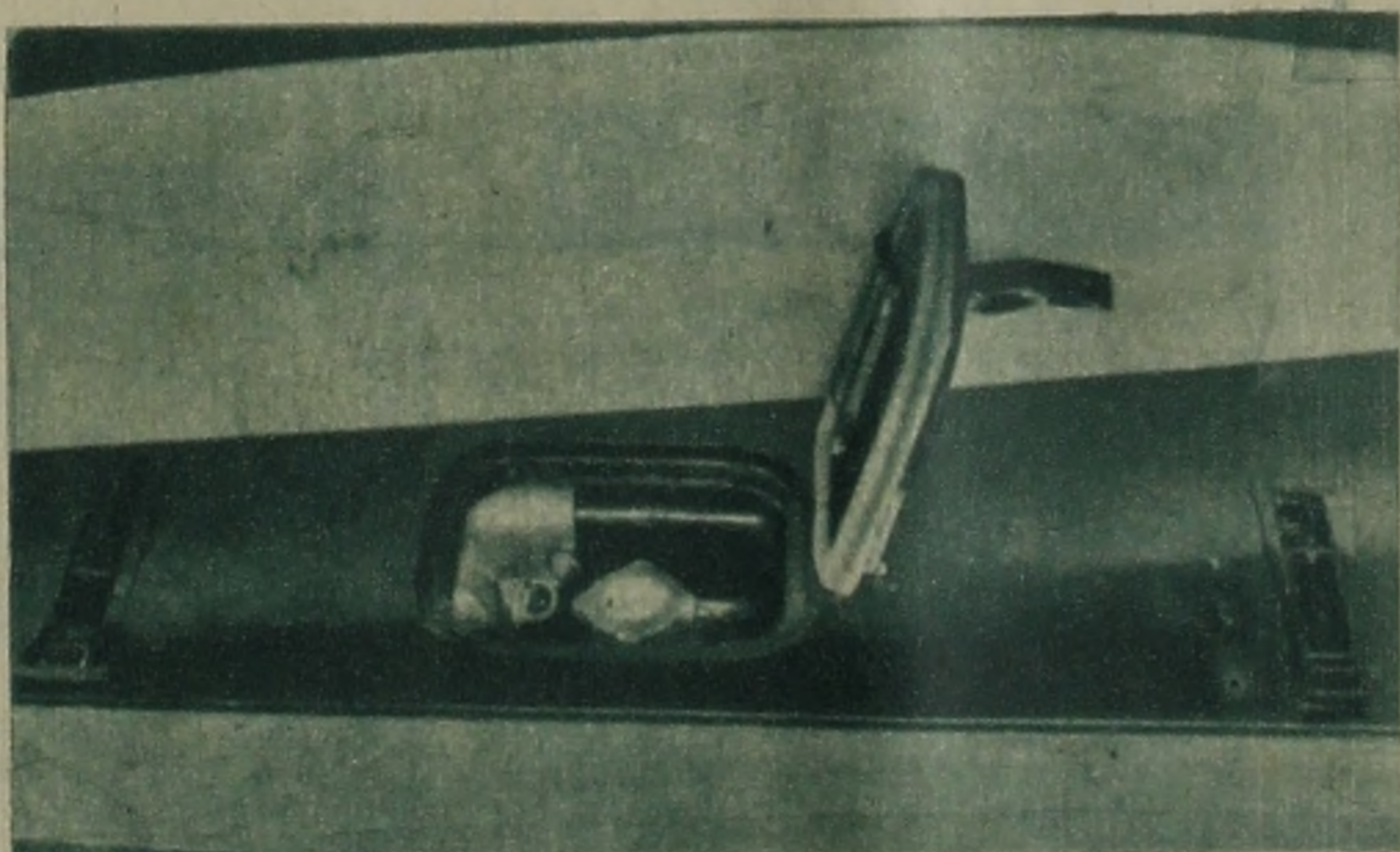


Esquema completo de la "Viajera 500" con sus órganos mecánicos.

El espacio motor: a la izquierda, el ventilador y el regulador para el enfriamiento del motor; a la derecha, el filtro de aire y el carburador.



El grupo motopropulsor. Como se ve los cilindros están girados 90 grados a la derecha. Se observa también el carburador horizontal.



La puertecita abierta para la verificación del nivel de aceite motor y el orificio correspondiente para el reabastecimiento del lubricante.

balancines, árbol de levas lateral impulsado por cadenas. Carburador horizontal Weber 26 OC encendido magneto, lubricación forzada con filtro centrífugo. Refrigeración por aire impulsado por turbinas y regulado por un termostato.

TRASMISION

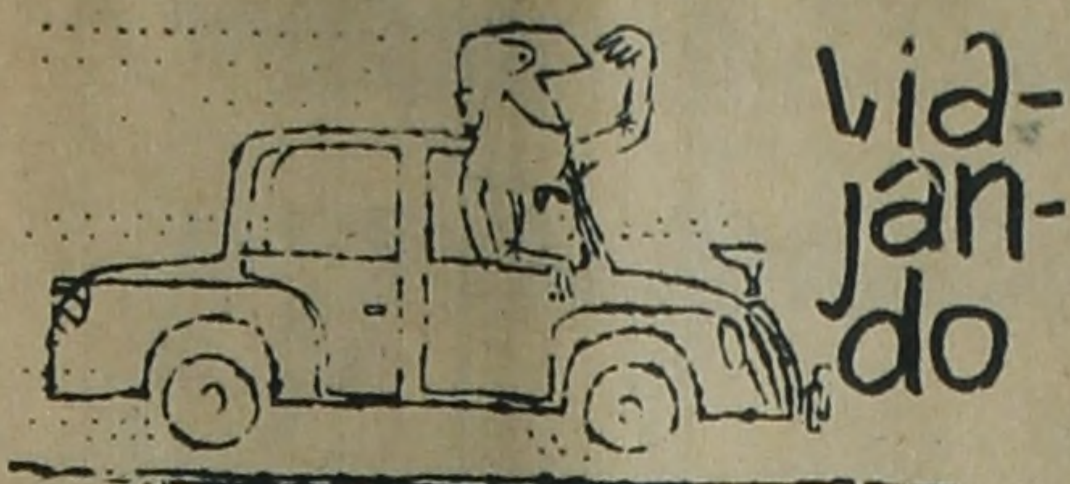
Motor, embrague y cambios en un bloque único, ruedas motrices posteriores, embrague monodisco en seco, cambio de cuatro velocidades todas con dispositivo de cambio rápido. Relaciones de los diferentes cambios: 1ª. 3,70; 2ª 2,06; 3ª. 1,30; 4ª. 0,87. Relación de diferencial. 5,14. Semi-ejes oscilantes unidos por junta cardánica al diferencial y elásticamente a la rueda. Gomas 125 x 12.

CARROCERIA

Viajera tres puertas, techo deslizante, 4 asientos con carrocería portante. Tren delantero con ruedas independientes. Brazo transversal oscilante superior, ballesta transversal inferior. Amortiguadores hidráulicos telescópicos. Puente trasero, ruedas independientes, brazo triangular oscilante, resortes helicoidales y amortiguadores hidráulicos telescópicos co-axiales. Diámetro de giro m 8.60. Frenaje a comando hidráulico con superficie frenante de cm cuadrados 432; freno de mano accionante sobre las ruedas posteriores. Sistema eléctrico de 12 Volt dímano 230 Watt, batería 32 HA. Capacidad del tanque 21 litros con reserva de lts. 3,5. Distancia entre ejes m 1,94. Via ant. m 1,12 y post. m 1,13. Dimensiones externas largo m 3,18, ancho m 1,32 y alto m 1,35. Peso en orden de marcha kg 555.

En síntesis una nueva "joyita" de la extraordinaria técnica italiana. En nuestro país, tendrá la lógica aceptación, por tratarse de una unidad totalmente utilitaria en diversos aspectos.

La utilización para el hombre de comercio, sumado a la necesidad de poseer un mismo coche para el esparcimiento personal y familiar será de influencia fundamental en su adquisición.



Hay cada "viaje" en este asunto de las carreras del 8, que mueve a la risa, y a contarlas... Por ejemplo... todo el mundo quería carreras sport... A 48 horas del cierre de inscripciones, sólo un inscripto...

Viajando con (logo)

Y sigue la serie... También clamaban por competencias de Baja Cilindrada... Se programó la correspondiente... y no todos se inscribieron... Por lo tanto, la única verdad es... que hay ciertos corredores que...

Viajando con DKW

Primero: no saben lo que quieren... 2º, cada vez hay menos deportistas de verdad... 3º, los únicos que pagan las consecuencias, son los que gustan del deporte, y 4º y último... hay que llamar a inscripciones para Turismo Mejorado y verán los inscriptos...

Viajando con (logo)

Ramoncito Viera se inscribió en la prueba denominada "matrimonio"... El ejemplo cunde... y sigue la racha, y parece que la competencia anteriormente citada, es la que últimamente tiene mayor arraigo...

Viajando con DKW

"Viajando" hace un llamado y espera de sus consecuentes lectores acudan al mismo... A todos aquellos que tengan un coche sport, le solicitamos nos envíen una carta, con la seguridad de su inscripción, para una prueba denominada "posta"...

Viajando con (logo)

Los antecedentes dicen, de una tarde de simpatía, de expansión automovilística sin la llamada "alta velocidad"... Lo hacemos en esta sección, porque sabemos que todo el mundo quiere enterarse de lo "que no se debe"...

Viajando con DKW

Y seguimos con los viajes... La semana pasada, en la Asociación hubo opiniones de quienes aseguraban que Fulano, era mejor que Mengano conduciendo coches de turismo mejorado... ¿Qué les parece si hacemos un ranking?...

Viajando con (logo)

Ustedes nos manden su voto y nosotros los publicamos sin nombre del que envió su opinión... Prometemos el mayor silencio en cuanto a esto... Además que cada uno envíe su favorito y veremos qué pasa...

Viajando con DKW

Se nos asegura que el movimiento de los corredores con relación a las próximas competencias denominadas "standard" tiene variación en cuanto a coches... Por ejemplo: Mario Tarabal con la "ollita fuaye"...

Viajando con (logo)

Y otros con distintas marcas.. Todo el mundo quiere ganar... Pero de lo que estamos esguros... es... que no es lo mismo caminar con algo a que se está acostumbrado, contra algo nuevo... Lleva tiempo... Y además, ¿lo sentimental y las satisfacciones anteriores, no valen nada?...

KARTEANDO

El Kart y Olimpia se jerarquizaron

FUE jornada excepcional. Lo fue porque se hicieron las cosas en forma correcta, pues existió un deseo vehemente de los hombres que tienen a su cargo el kartismo del Club Olimpia, de que en esta oportunidad los hechos darían razón a su pasión desinteresada por este deporte.

Y por cierto lo lograron, pues todo (excepción del tiempo) se mancomunó para que esta competencia fuera una de las más destacadas en cuanto va de la temporada.

Una muchedumbre extraordinaria se dio cita en el perímetro demarcado por los organizadores y tal vez, como corolario, de ese extraordinario "stadium" de deportes que es la obra arquitectónica del club de las "Alas Rojas", apoyó con su presencia soberana y aplaudió la gestión de los participantes.

Hombres, máquinas y competencias fueron gestores de una fiesta que se recordará como grato suceso por la labor de todos y demostrar que si el brillo fue general, corresponde por partes iguales a vencedores y vencidos el premio moral, que tantas veces es necesario para aquellos que tratan de elevar algo que sienten, quieren y defienden.

El club Olimpia aprendió la lección y de aquella su primera carrera a hoy existe un abismo enorme, que sólo obliga al aplauso unánime de espectadores, corredores y prensa.

En cuanto la carrera en sí, sólo existe el reparo de un trazado veloz, que obligó a la deserción de muchas máquinas, que fueron exigidas al máximo, en todo momenot, y que produjo el retiro de tantos competidores.

Federico Padovan y Francisco Jodar se erigieron en ganadores en sus respectivas categorías, 100 y 125 c.c. Buena labor de ambos, pero más destacada la del primero, que supo hacer una carrera valiente desde el vamos y pese a un problema de frenaje, mantuvo su honrosa posición final. Por su parte, el veterano Jodar, dentro de sus posibilidades mecánicas, realizó una carrera de expectativa, que dio sus frutos al desertar los hombres más veloces y que habían mantenido lucha en busca de colocaciones de privilegio.

En síntesis, una jornada de altos méritos, que repetimos, por partes iguales a todos los que colaboraron en este festival.



La velocidad, factor dominante por lo fácil del trayecto, motivó algunos "trompos". Aquí vemos a Antonaccio saliendo de uno.



Federico Padovan, retornó a la línea victoriosa en kart. En el circuito de Olimpia brilló en 100 c.c. ampliamen e.

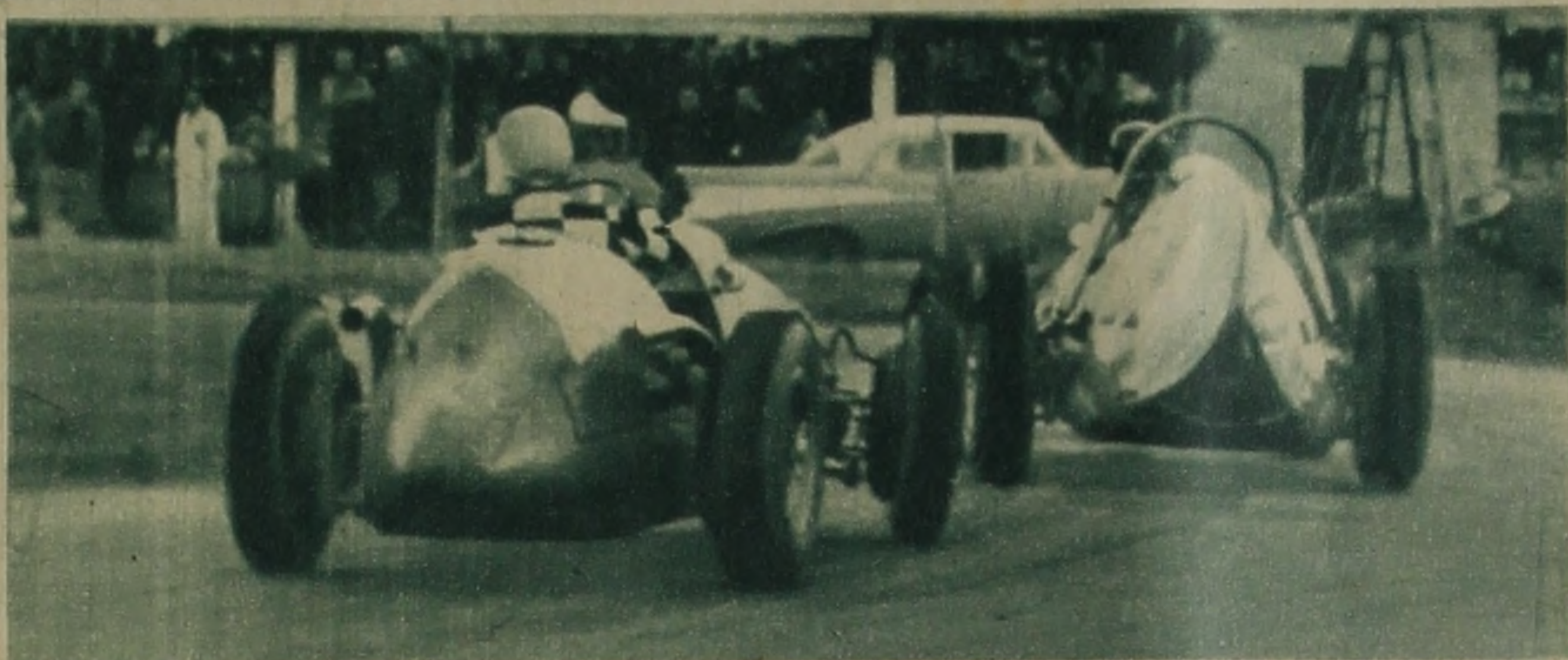


Por su regularidad, destreza y rendimiento uniforme, mereció Francisco Jodar el triunfo en 125 cc.

CARBURANDO SOBRE 4 RUEDAS

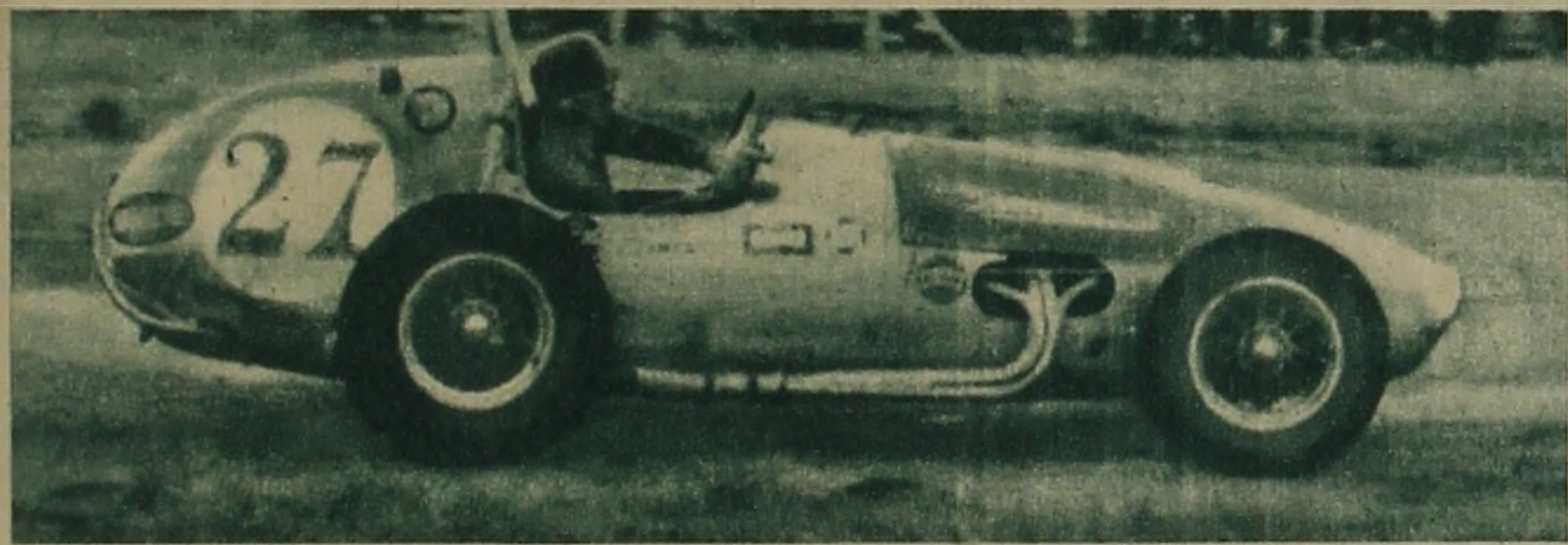


El extraordinario "Cabezón" González, es sin duda uno de los verdaderos atractivos, para el domingo. Su rica experiencia y su título de ex vice campeón del mundo, le otorga el derecho de seguir enseñando en nuestros circuitos. Sin embargo, esta vez, la tarea no será tan fácil, pues los nuestros están en verdadero adelanto mecánico y conductivo.



El "Bocha" González con su ímpetu y su gran amor a los "fierros" probará su máquina mejorada y con frenos de disco.

PERSPECTIVAS ATRAYENTES



"Beco" Passadore el hombre veloz de nuestra F. Libre, demostrará sin duda alguna, lo mucho que camina y lo difícil que es vencerlo en "El Pinar".



Roberto (Bitito) Mieres, es uno de los jerarcas automovilísticos del país hermano. Su presencia en la prueba, de ser factible, dará mayor realce al festival

EL domingo próximo, nuestro autódrodromo de "El Pinar" se ha de vestir de gala una vez más. Porque no hay duda alguna que si las pruebas que últimamente se han confeccionado por parte de la Asoc. Urug. de Volantes Turismo Mejorado, han atraído muchos espectadores y se vivió jornadas extraordinarias de automovilismo deportivo, lo anunciado es sencillamente magnífico.

Porque los adeptos de nuestros deporte mecánico estaban ansiosos —desde hace mucho tiempo— de una competencia de pura y neta velocidad. Y para ello lógico era pensar que se necesitaba a la Hec. Nac. Fuerza Libre, que es la única que puede dar un espectáculo de esa característica.

Si sumamos a esto las competencias anunciadas de Sport y Baja Cilindrada, nos encontramos con el panorama atractivo de una tarde de "alta velocidad" y donde hallaremos un agregado fundamental: el anuncio de visitas argentinas, que son consideradas como el máximo exponente en cuanto a Fuerza Libre y a conducción de bólidos en circuitos.

Los nombres de José Froilán González y "Bitito" Mieres (o "Larry") dan la pauta de la importancia que han de tener las carreras del domingo y es con verdadero interés que nuestros aficionados estarán al firme en "El Pinar", para ver qué acontece en cuanto al adelanto de nuestros muchachos frente a los ases argentinos. No podemos en ningún instante dejar de reconocer que las posibilidades de uno y otro han variado en un aspecto, y es relacionado en cuanto a los tiempos que se establecían en épocas pasadas, cuando el "cabezón" González predominaba en forma neta y clara. Hoy nuestros representantes, como Passadore, Danvila, González y Galván, están muy por debajo de aquellos guarismos del 1'19", que hablaban de la supremacía del ex vice campeón mundial.

Por lo tanto, la fisonomía en cuanto a posibilidades es mayor al pasado y tendrá, sin lugar a dudas, un escenario adecuado en los 2700 mts. de nuestro principal autódromo.

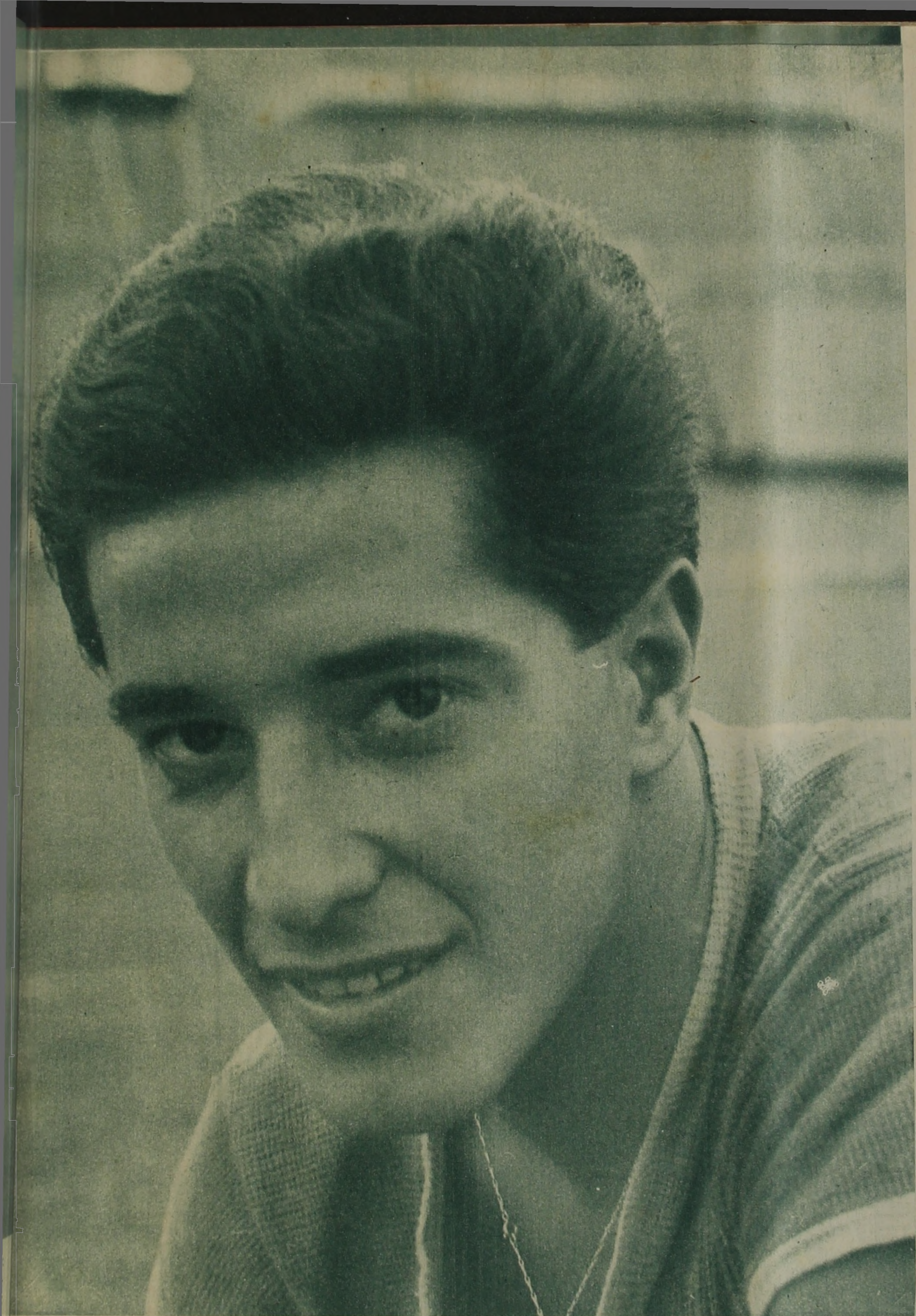
Esperemos los acontecimientos, pero tenemos la firme seguridad que se han de reiterar aquellas jornadas cuando nuestra mecánica nacional ofrecía el mejor automovilismo deportivo del país.

Sobre el cierre de esta nota, nos llega el comentario en cuanto a las dificultades en las inscripciones de sport y la "baja". De esta última categoría no nos extraña, porque en realidad está en "BAJA"..., pero de la hermosa prueba que podría ser la de los coches que brindaron con su sola presencia un atractivo, hace poco tiempo, eso sí lo confesamos... no lo entendemos.

"ACELERADOR"



Nombre y apellido: LUIS MARIA MAIDANA. — Fecha de nacimiento: 22 de noviembre de 1934. — Localidad: Piriápolis (Departamento de Maldonado). — Altura: 1.77. — Peso: 78.500. — Club al que pertenece: CLUB ATLETICO PEÑAROL.



Nombre y apellido: HECTOR JESUS SILVA. — Fecha de nacimiento: 7 de junio de 1936. — Localidad: Montevideo (Capital). — Altura: 1.72. Peso: 70. — Club al que pertenece: DANUBIO F. C.

Incidencia en la cual los bohemios reclamaron el gol, pese a lo cual el juez no sancionó. El golero detuvo la pelota detrás de la línea de gol y posteriormente fue embestido por Crescio.



La mujer tampoco dejó de estar presente, pese a la lluvia, para alentar a sus favoritos y finalizado el encuentro llegó a la sede social de Fénix para festejar la conquista.

En las calles de Capurro y en la sede social de Fénix se vivieron momentos de indescriptible alegría. Al grito de "El Fénix no baja", la parcialidad festejó con júbilo el triunfo.



A pesar de haberse operado un gran repunte en filas de Wanderers, igualmente el equipo de Fénix logró alcanzar la segunda victoria consecutiva y con ello adquirió el derecho a permanecer en la divisional de privilegio.

El triunfo de la gente de Capurro resultó merecido aunque corresponde establecer que su rival actuó durante casi todo el encuentro en inferioridad numérica por la lesión experimentada por el zaguero brasileño Beico, que abandonó el campo cuando su equipo estaba en ganancia y se jugaba el primer cuarto de hora de la etapa de apertura.

Los bohemios disimularon ese contratiempo con un afán de superación y un entusiasmo sin límites y así la brega alcanzó contornos dramáticos y por momentos de buen fútbol, pese a la anormal situación presentada por el campo de juego.

En suma, un encuentro disputado con total corrección —al igual que el disputado por los mismos rivales ocho días antes— y que finalizó con un justo resultado que decreta el descenso de la entidad de la Rural y concreta en realidad el grito de lucha de la parcialidad de Capurro que fecha a fecha y por todas las canchas de Montevideo llegó a los jugadores de su team y significó un permanente y grato estímulo: "El Fénix no baja".

Lamentablemente, al referirnos a la gestión cumplida por el Juez del encuentro no podemos establecer los elogios brindados a Marino en la jornada anterior, ya que el señor Codesal, mostró en muchos pasajes de la brega, inseguridades y aplicó sanciones con distinto criterio, perjudicando indistintamente a cada uno de los contendores. Su más notoria falla técnica, de la que debemos hacer partícipe a quien accionaba en carácter de juez de línea, fue la no sanción de un legítimo gol obtenido por los bohemios y que no concedió por la mala ubicación que ostentaba en el momento de producirse el mismo. Un gol que pudo variar el resultado final de la lucha y que al no sancionarse decretó el descenso a la serie B del Montevideo Wanderers.



El entusiasta y rendidor half derecho Alberro, junto al Presidente Pedro Bagalciague y el activo delegado Agustín Imbriago, durante los festejos realizados en la sede.



La parcialidad que llegó segura del éxito con carteles alusivos, no se amedrenta por la lluvia y vitorea jubilosa la gestión cumplida por los albivioletas.

Y... EL FENIX NO BAJA

Hosiris Romero, finalizado el cotejo es abrazado y felicitado por sus dirigidos que vieron en él a un excelente técnico y amigo.

PREMIOS DE CARNAVAL

"Llegaron los Vikings" de Piedra Alta y Cerro Largo, que obtuvo el primer premio en la Categoría Tablados



Integrantes de la Comisión Directiva del Tablado ganador del concurso, comentan animadamente con vecinos de la zona el éxito alcanzado.



El tablado levantado en 14 de Julio y Rossell y Rius, denominado "Mi última serenata", que logró el segundo premio.



El original carro alegórico "Turismo a la Luna" que resultó ganador concursando en la Categoría "A".

fiesta de la TRADICION





Payador y baile nativo junto a la legendaria carreta, motivos que fueron exaltados por quienes con enorme fervor patriótico festejaron el Día de la Tradición.

EL domingo 25 de marzo último se llevaron a cabo, en todo el territorio nacional, los actos celebratorios de "El Día de la Tradición". En el predio que posee junto al Parque Rivera, la Sociedad Criolla "Dr. Elías Regules", se vivió, al igual que en todos los lugares del país donde distintas instituciones gauchas desarrollan sus actividades, una brillante jornada nativista.

Esas diversas manifestaciones tradicionalistas tuvieron lugar, sin pausas, desde el amanecer hasta la puesta del sol.

Numerosos jinetes, representando a entidades de la Capital e Interior, se hicieron presentes en Carrasco, desde las primeras horas de la mañana. Hombres y mujeres —gauchos y chinas— con su vestimenta típica, pusieron la nota de color y dieron la tónica de la fiesta con ingenua espontaneidad y alegría. La guitarra sostuvo el orgullo de la canción nuestra, en la voz grave y nostálgica de los cantores.

Fue la fiesta de la tradición y de la patria. Campo y ciudad hermanados en el culto común del pasado. Mientras se desarrollaban los festejos, y antes de que se hicieran los honores al típico almuerzo criollo, conversamos con el doctor Tabaré Regules, hijo del maestro del nativismo, y con el doctor José Olivera Ubios —médico como aquél— por cuya iniciativa se ha creado "El Día de la Tradición". Hombres de mente ágil y memoria privilegiada, hablan con amor y entusiasmo del nativismo, de las costumbres y usos campesinos, del momento de auge y esplendor que vive nuestro país en relación con la práctica y divulgación del folklore.

"La Criolla" —expresan— fundada el 25 de mayo de 1894, fue la primera manifestación oriental de las tradiciones nativas. Nuestro país es el único en América que tiene Ley nacional celebrando "El Día de la Tradición".

Y nos llevan, en el relato, a la época primera de la entidad. Nos hablan del local primitivo, ubicado en la chacra de don Juan Risso, en Maroñas. Del local de la calle Atahualpa, en el Prado. Del local de Reyes.

Desde el año 1943 ocupa, en propiedad, el predio de la Avenida Bolivia. Sesenta y ocho años en la vida de una institución que honra al país.

El Dr. Tabaré Regules es heredero de un nombre ilustre y de una inquietud no menos honorable: el culto permanente de la tradición, como forma de honrar a la patria. Presidió "La Criolla" en cuatro oportunidades y tres años atrás fue designado Presidente Honorario.

Setenta y dos años de vida. Setenta y dos años en el amor y el culto del nativismo.

Otro de los permanentes y activos colaboradores de la prestigiosa entidad es el Dr. Olivera Ubios, médico que fuera discípulo y amigo personal del Dr. Elías Regules y ayudante suyo en medicina legal. Junto a los Dres. Tabaré Regules y José F. Arias, Presidente éste de la Asociación Patriótica del Uruguay, bregan actualmente por la sanción de dos mensajes radicados en la Cámara de Representantes, en los que se solicita la designación de una Escuela con el nombre del Dr. Elías Regules y el traslado de sus restos al Panteón Nacional.

Considera interesante, oportuno y necesario que, antes del próximo 25 de mayo, fecha de fundación de esta entidad tradicionalista, decana del nativismo nacional, ambos mensajes tengan fuerza de ley.

La fecha conmemorada en esta oportunidad fue sancionada el 16 de setiembre de 1946 con el voto unánime de ambas Cámaras del Poder Legislativo y la posterior aprobación del Poder Ejecutivo, instituyéndose como "Día de la Tradición" el 21 de marzo de cada año en homenaje al Dr. Elías Regules, por ser ésta la fecha de su nacimiento.

Hospitalidad generosa. Hermosa fiesta del nativismo, en la que colaboraron diversas instituciones folklóricas de nuestro medio: "Cerro Largo", "Banda Oriental", "El Palenque", "Amanecer", "El Arriero"... Danzas, canciones, recitados. Gauchos y chinas. Guitarras. Pericón Nacional. Exaltación tradicionalista. Fiesta nativa. Réplica de las celebraciones jubilosas realizadas en todo el territorio nacional. El mejor y más bello homenaje al doctor Elías Regules.

IBER FERNANDEZ



Estampa nativa. Dos generaciones y una sola inquietud: saciar la sed del noble compañero de labor y de fatiga.

ONDAS y CA

por CARAVI

COMENTANDO



ARTURO DEL PARAGUAY

En el correr del presente mes, contratado por Radio Carve y por intermedio de Gatti Ltda., se presentará por primera vez en nuestra ciudad el conjunto folklórico paraguayo, que dirige Arturo del Paraguay. Después de una larga actuación en la Argentina, tendremos también nosotros la oportunidad de juzgar la veracidad de los elogios formulados en la vecina orilla.

¡ATENCION CHICAS! — Canal 12 pondrá a prueba vuestra pericia como conductoras de automóviles. Uno de los primeros programas que el nuevo canal pondrá al aire será dedicado al automovilismo.

"RODANDO EN EL 12". — Lo conducirán nuestro compañero de tareas Jorge Stewart (un perito en la materia) y el no menos capacitado Jaime Antuña. Los temas a tratarse estarán relacionados con todo lo referido a dos y cuatro ruedas. Tendremos la oportunidad, además, de presenciar por medio de películas, todo lo que acontezca en las pistas y que no esté al alcance de las cámaras de televisión.

Nuestros amigos todavía están buscando lo decorativo: una secretaria que sepa manejar. Tiene que ser una experta, incluso con amplios conocimientos en la materia, para que también pueda reportear a las distintas figuras que concurrirán a cada uno de los programas.

*

En el mediodía de Radio El Espectador hemos escuchado con atención, el radioteatro que realizan el primer actor Carlos Tolve y la áctriz Carmen Darling con buenos libretos de Ernesto Márgara, presentados con mucha dignidad.

discos discos discos discos discos discos discos discos discos

PELIGROSISIMO
Víctor AVL-3335

En su serie de discos bailables, que unen en una misma pieza varios intérpretes distintos, aparece este Super Explosivo, donde toman participación los siguientes artistas: Antonio Prieto, Panchito Nolé, Floyd Robinson, Yuyu da Silva, Raúl Lavié, Los T.N.T., Neil Sedaka, etc.

Los temas son: Son Rumores, Chica de Calendario, La Espumita, Vuelve Primavera, Moliendo Café, Cara de Payaso, etc.





CHUBBY CHECKER
Fermata LFP I

Chubby Checker es reconocido mundialmente como el creador del "Twist". Formata es una nueva firma productora que ya es famosa debido a las grabaciones que de este intérprete produce y distribuye R.C.A. Víctor Argentina.

La música del "Twist", tal cual es en origen de ejecución, la tenemos en este long-play, compuesto de 12 temas, que seguramente será del agrado de los bailarines, que simpatizan con este nuevo ritmo.

GOCELA... CON LOBO Y MELON!
Victor A V L-3320

Dos nuevos intérpretes de la música tropical son Luis Angel Silva (Melón) y Carlos Daniel Navarro (Lobo), que recientemente se incorporaron a la prestigiosa farándula artística de la R.C.A. Victor. El contenido musical y sus canciones, lo creemos solamente para bailar. No desmerecemos con esto las ejecuciones, pero nos parecería más novedoso que la Victor hubiese buscado dentro del mismo ritmo algo distinto, a lo que ya ha copado el mercado. Algunos de los 12 títulos que componen el Long Play son "Cachita", "De Lobo y Melón a Cuba", "Tierra cubana", etc.



NALES



NOVEDAD EN EL FOLKLORE

El dúo formado por Luis Alberto Vidiella (bandoneón) y Orlando Lynch (guitarra) después de realizar una exitosa jira por el Norte argentino se encuentra en nuestra ciudad. Actúan en distintas Peñas Folklóricas y según nuestra información les espera un contrato para una de nuestras principales emisoras, donde proseguirán su trabajo artístico, tan gustado en muchas esferas de nuestro público.





FELICIDADES, SHIRLEY!

Con motivo de contraer enlace, la Srta. Shirley Rivas, locutora de Canales 4 y 10, fue objeto días pasados de una cordial despedida, por parte de sus compañeros y amigos.

discos discos discos discos discos discos discos discos discos

FRESEDO Y SUS CANTORES
Víctor AVL - 3353

Con el distintivo de "Coleccionista", surge en el disco, nuevamente, la orquesta que dirige el Maestro Don Osvaldo Fresedo.

En el título del disco dice "Osvaldo Fresedo y sus cantores", nosotros diríamos algunos de ellos, ya que todos no están.

Pero de igual forma, tuvieron la certeza de incluir vocalistas, que en la actualidad sus discos son imposibles conseguir.

Son ellos: Roberto Ray, Ricardo Ruiz, Carlos Mayer, Osvaldo Cordo y Oscar Serpa, quienes interpretan 12 grabaciones, que no vendrán mal a ningún coleccionista.





—¡Manos arriba!



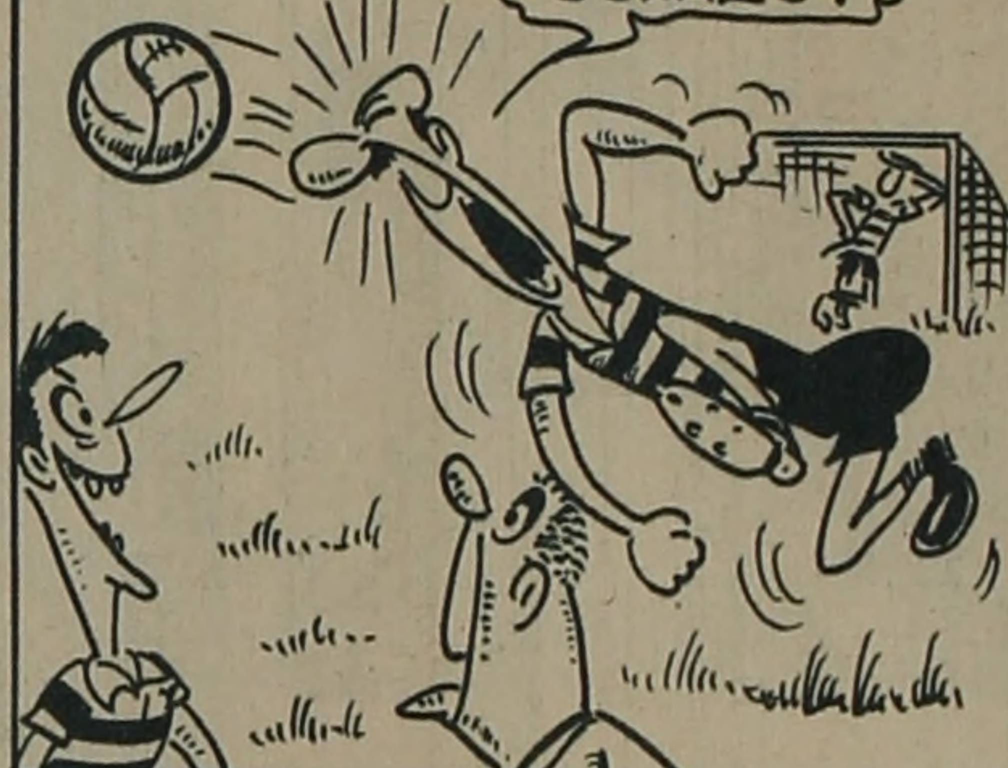
—¿Eres realmente tú, Alberto?...



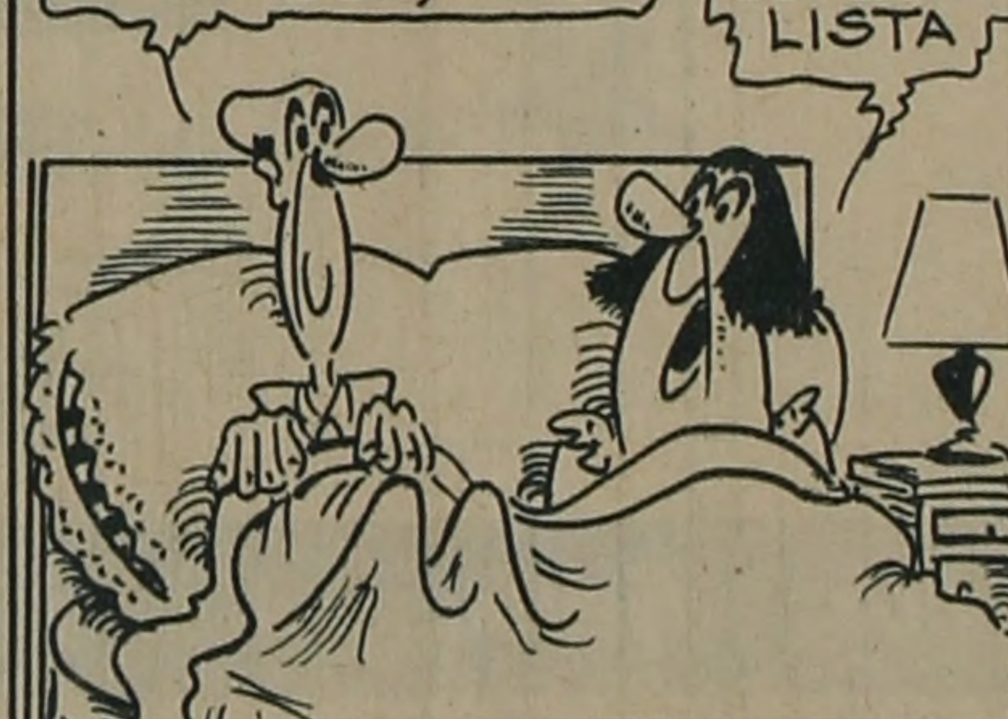
—Maestro, Ud. se va a reír: ¡olvidé todo lo que me enseñó el año pasado!

Don TRANQUILO y Flia

POR FOLA

















después de la Escuela



Ahora que las niñas van otra vez a la escuela, necesitan ropas prácticas para las horas en que están en casa, estudiando, y para todo andar. SIMPLICITY ha creado para ellas, estos graciosos modelos.

1) Franela a cuadros para el vestido de falda amplia, con tablones sueltos, y el corsage con cuellito y mangas amplias, con puños. Hay un corpiño suelto, que se pone y se saca, y que está hecho del mismo material, en un tono que armoniza. — 2) Sencillez y gracia, en esta creación para una nena ba tante pequeña. Utilizaron una tela a rayas, poniéndole un cuello de piqué blanco, con corbata de gros negro. Cartera abotonada en toda la delantera y falda con tablas desplanchadas. — 3) El jumper sigue siendo una prenda de practicidad indiscutible para la niña. He aquí uno de lana con falda a paños y bolsillos profundos abotonados que se usa con una blusita de franela estampada con motivos pequeños.

¡BUEN PROVECHO! De Todo UN POCO



BUDIN DE LEGUMBRES

INGREDIENTES: 300 grms. de leche; 50 grms. de matneca; 100 gramos de harina; 4 huevos; 500 gramos de legumbres cocidas (arvejas, espinacas u otras de la estación); sal.

Hervir la leche y la sal. Cuando esté en plena ebullición, agregar de golpe la harina y revolver la mezcla sobre fuego lento hasta que la masa esté tan bien trabajada y lisa que se desprenda del costado de la cacerola. Cuando tibia, añadir las yemas, luego las legumbres desmenuzadas y, al final, las claras batidas en nieve.

Verter la preparación en una budinera untada con manteca. Colocar la budinera en un recipiente con agua caliente y cocer el budín en horno moderado durante una hora.

SOPA DE CREMA

INGREDIENTES: 30 grms. de manteca; 50 grms. de sémola; 1¾ litro de agua; 1 huevo; 1 cebolla finamente picada (opcional); 50 gramos de queso rallado; sal; ½ taza de crema rusa.

Derretir la manteca y, sobre fuego lento, saltar unos minutos la sémola y 1 cebolla picada. Agregar el agua y hervir durante media hora a fuego lento.

En la sopera batir el huevo y la crema rusa. Agregar la sopa en plena ebullición batiéndola constantemente. Espolvorear con el queso rallado antes de servir.

La especialidad de hoy

SOPA DE PAN SUAVIA

Receta alemana

Ingredientes: 2 cucharadas de aceite; 1 cebolla; 150 grms. de pan negro, seco; 1 zanahoria; 2 tallos de apio; 2 papas grandes; 2 huevos; 150 grms. de salchicha; 1 par de chorizos llamados húngaros; 2½ ltrs. de caldo; 1 taza de crema rusa.

En la misma olla saltar la cebolla picada y el pan cortado en pequeños daditos. Agregar el caldo, la zanahoria cortada en rodajas finitas, el apio picado, la salchicha y los chorizos cortados en trocitos. Cuando las zanahorias empiecen a ablandarse, añadir las papas en pequeños cubitos. Cuando éstas estén a punto, batir el huevo y la crema doble y añadir la mezcla a la sopa.

GALLETITAS DE MANTECA

INGREDIENTES: 250 grms. de manteca; 3 huevos; 2 yemas; 200 gramos de azúcar; 500 grms. de harina; 1 cucharadita de polvo de hornear; clara de huevo para pintar.

Tamizar juntos la harina, polvo de hornear y sal. Batir la manteca y azúcar, agregar luego los ingredientes secos. Cuando la masa esté cremosa, añadir los huevos y yemas previamente batidos. Extender luego la masa con el palote, luego cortarla en tiras del espesor de un lápiz. Formar pequeñas galletitas en forma de "S", colocarlas en una placa untada con manteca y cocerlas en horno moderado durante 15 a 20 minutos o hasta que hayan adquirido un color dorado.

PAN DE CHOCOLATE

INGREDIENTES: 3 huevos: 150 gramos de azúcar; 150 grms. de harina; 50 grms. de chocolate; 50 gramos de fruta abrillantada; 1 cucharada de manteca.

En un bol batir los huevos, agregar el azúcar y, cuando la mezcla esté espumosa, añadir, de a poco, la harina y luego el chocolate y fruta abrillantada picados.

Untar con la manteca un molde de pan, verter en esto la preparación y cocerla en horno moderado aproximadamente 45 minutos.

CARACOL CON PASAS DE UVA

INGREDIENTES DE LA MASA: 400 gms. de harina; 2 yemas; 30 gms. de levadura; 300 gms. de crema rusa; 1 cucharadita de esencia de vainilla; 3 cucharadas de azúcar impalpable.

INGREDIENTES DEL RELLENO: ½ taza de vino; 100 gms. de azúcar; 150 gms. de pasas de uva; la ralladura de medio limón.

Con la harina formar una corona y poner en el medio la levadura remojada en un poco de leche. Luego mezclar todos los ingredientes de la masa y trabajarla bien hasta que esté completamente lisa. Dejarla reposar media hora en un lugar tibio. Al llegar al doble de su volumen original, extenderla sobre una tabla copiosamente enharinada. Esparcir sobre toda la superficie el relleno, enrollar la masa, colocar el arrollado en forma de caracol en un molde redondo. Dejar nuevamente reposar y, cuando creció suficientemente, cocer en horno moderado hasta que esté bien dorado.

Volcarlo sobre una rejilla y, cuando fría, espolvorearla con azúcar impalpable.

Remojar las pasas de uva en el vino, luego agregar los demás ingredientes — en caso necesario un poco de agua —, darle un hervor y dejar enfiar antes de usarlo.

NON PLUS ULTRA

INGREDIENTES: 500 grms. de manteca; 300 grms. de harina; 6 cucharadas de azúcar; 1 cucharadita de esencia de vainilla; 3 huevos; mermelada; 200 grms. de azúcar impalpable.

Batir la mitad de la manteca, 3 yemas; 6 cucharadas de azúcar y esencia de vainilla. Trabajar bien la masa sobre una tabla, luego extenderla fina y cortar discos con el cortapastas.

Batir las claras con el azúcar impalpable. Poner las galletitas sobre una placa ligeramente enharinada. Untar la mitad con el merengue y cocer las galletitas en horno moderado. Cuidar que no se doren demasiado.

Una vez frías, untar la mitad con mermelada, poner encima las mitades con merengue.

Un libro de cocina GRATIS para usted

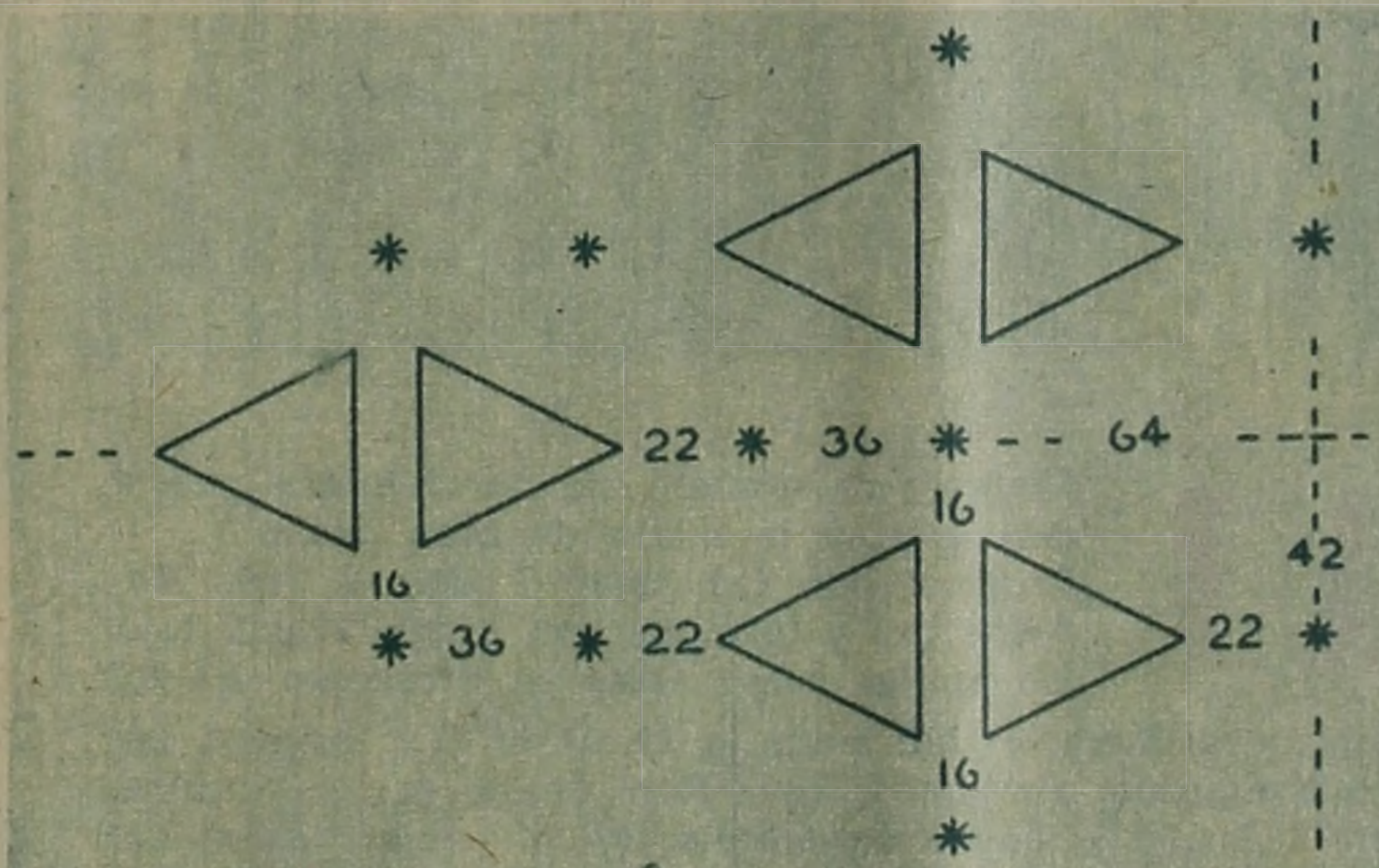
* *Recorte semana tras semana esta página de recetas de cocina seleccionadas, prácticas y originales. Júntelas y complete su colección con el INDICE que publicaremos periódicamente para facilitarle elegir a los suyos, menús variados a base de los platos más sabrosos que Ud. jamás ha soñado.*

Coleccione las recetas de cocina de MUNDO URUGUAYO y... ¡Buen provecho!

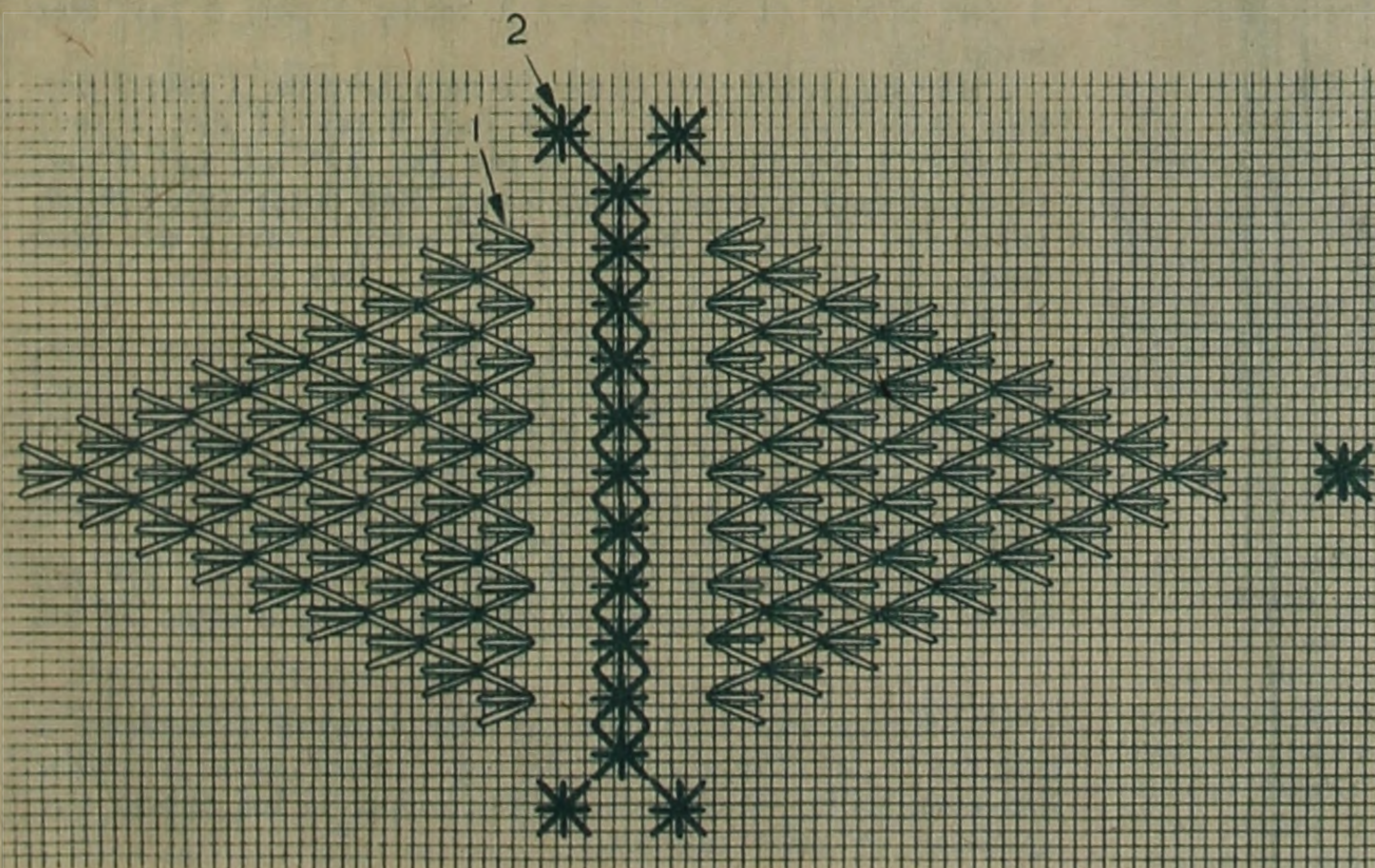
MARCAS PARA PERFORAR LA HOJA

SENDERO

con motivos modernos



MATERIALES. — Algodón para bordar Mouliné Ancla, 1 madeja del color 469, escarlata y 1 madeja, negro; un trozo de tela de 72½ x 28½ cms, color gris claro, con 42 hebras en 5 cms; 1 aguja de tapicería Milward Nº 23.



Durante el vordado utilizar siempre 3 hebras del Mouliné juntas.

Con hilván marcar el centro de la tela. El diagrama 1 contiene un motivo completo, una estrellita y el modo de ejecutar los puntos sobre la trama. Cada línea del fondo indica una hebra de la trama. En la interpretación del bordado seguir las indicaciones del diagrama 1. El diagrama 2 indica cómo distribuir los motivos sobre la tela. Las cifras dan el número de las hebras entre los diversos motivos.

Iniciar el bordado en el centro, contando las hebras en ambos sentidos y comenzar la primera estrella a 64 hebras del centro de la tela, en sentido horizontal. En sentido vertical las estrellas están a 42 hebras del centro.

Una vez terminado el bordado, hacer un dobladillo de 2½ cms en los lados cortos y uno de 1½ cms en los lados largos. Planchar la pieza sobre el revés. (8139).

Clave del diagrama. — 1: color 469, punto regular. — 2: negro; estrella, punto regular.

cien puntos de TEJIDOS

UN VALIOSO MANUAL PARA LAS AFICIONADAS AL TEJIDO

4ª PARTE Respondiendo a muchas solicitudes, publicamos en esta página una serie de cien puntos de tejidos. Recorte y guarde las páginas que, en números sucesivos completarán la serie. Tendrá así un magnífico manual que le prestará valioso servicio en la confección de sus labores de punto.



11 Montar un número de m divisible por 4, más 2 m y la malla de cada orilla. *Primera hil:* (x) tejer 2 der; 2 rev. Rep desde (x) y terminar con 2 der. *2ª hil:* tejer las mallas como éstas se presentan. *3ª hil:* como la primera. *4ª hil:* como la 2ª. *5ª hil:* (x) hacer 1 laz; 1 disminución simple; 2 rev. Rep desde (x) y terminar con 1 laz; 1 disminución simple. *6ª hil:* tejer las mallas como éstas se presentan y tejer al rev las lazadas. Rep siempre estas seis hileras.



12 Montar un número de mallas divisible por 4, más 2 m. *Primera hil:* 2 der; (x) 1 laz; 1 disminución simple; 2 der. Rep desde (x). *2ª y todas las hil pares:* tejer al rev. *3ª hil:* 2 der; (x) 1 der; 1 laz; 1 disminución simple; 1 der. Rep desde (x). *5ª hil:* 2 der; (x) 2 der; 1 laz; 1 disminución simple. Rep desde (x) y terminar con 4 der. *7ª hil:* 2 der; (x) 2 der; 2 juntas der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 4 der. *9ª hil:* 2 der; (x) 1 der; 2 juntas der; 1 laz; 1 der. Rep desde (x). *11ª hil:* 2 der; (x) 2 juntas der; 1 laz; 2 der. Rep desde (x). *13ª hil:* 1 der; 2 juntas der; (x) 1 laz; 2 der; 2 juntas der. Rep desde (x) y terminar con 1 laz; 3 der. *14ª hil:* como la 2ª. Rep siempre a partir de la 3ª hil.



13 Montar un número de mallas divisible por 22. *Primera hil:* (x) 3 der; 19 rev. Rep desde (x). *2ª hil:* al der. *3ª hil:* (x) 3 der; 9 rev; 1 der; 9 rev. Rep desde (x). *4ª hil:* (x) 9 der; 1 rev; 12 der. Rep desde (x).

5ª hil: (x) 3 der; 8 rev; 1 der; 1 rev; 1 der; 8 rev. Rep desde (x). *6ª hil:* (x) 8 der; 1 rev; 1 der 1 rev; 11 der. Rep desde (x). *7ª hil:* (x) 3 der; 7 rev; (1 der, 1 rev) 2 veces; 1 der; 7 rev. Rep desde (x). *8ª hil:* (x) 7 der; (1 rev, 1 der) 2 veces; 1 rev; 10 der. Rep desde (x). *9ª hil:* (x) 3 der; 6 rev; (1 der, 1 rev) 3 veces; 1 der; 6 rev. Rep desde (x).

10ª hil: (x) 6 der; (1 rev, 1 der) 3 veces; 1 rev; 9 der. Rep desde (x). *11ª hil:* (x) 3 der; 5 rev (1 der, 1 rev) 4 veces; 1 der; 5 rev. Rep desde (x). *12ª hil:* (x) 5 der; (1 rev, 1 der) 4 veces; 1 rev; 8 der.. Rep desde (x). *13ª hil:* (x) 3 der; 4 rev; (1 der, 1 rev) 5 veces; 1 rev; 7 der. Rep desde (x). *14 hil:* (x) 4 der; (1 rev, 1 der) 5 veces; 1 rev; 7 der. Rep desde (x).

15ª hil: (x) 3 der; 3 rev; (1 der, 1 rev) 6 veces; 1 der; 3 rev. Rep desde (x). *16ª hil:* (x) 3 der; (1 rev, 1 der) 6 veces; 1 rev; 6 der. Rep desde (x). *17ª hil:* como la 13ª. *18ª hil:* como la 14ª hil. *19ª hil:* como la 11ª.

20ª hil: como la 12ª. *21ª hil:* como la 9ª. *22ª hil:* como la 10ª. *23ª hil:* como la 7ª. *24ª hil:* como la 8ª.

25ª hil: como la 5ª. *26ª hil:* como la 6ª hil. *27ª hil:* como la 3ª. *28ª hil:* como la 4ª. Rep siempre estas 28 hil.

Al interpretar estos puntos, tejer siempre al derecho la primera y la última malla de cada hilera para la orilla. Estas mallas no figuran en la descripción de los puntos que aparecen en estas páginas.



por
SIMPLICIO BOBADILLA
ilustración de
JOSE RIVERA

el lao flaco'e don Juan Pedro

EL finao Juan Pedro Flores —de los Flores de "Puntas del Infiernillo", que jue, asigún se dice, el lugar ande Mandinga perdió el poncho— era un paisano de los del tiempo de antes, servicial como una china vieja y güeno como un pan entero —porque un pedazo solo no alcanzaría pa la comparancia justa—, pero que tenía sin embargo su debilidá, lo mesmo que las tenemos los demás cristianos, por muy juerte que hayga gritao "¡macho!" la partera encargada de orejiarnos cuando venimos a este valle de lágrimas, ande pa medio matizar un poco la cosa conviene también desparramar de cuando en cuando algún puñadito'e rise.

La debilidá del finao Juan Pedro era la de reculutar adotoraos, sin mirarles pelo ni marca, y encajárselos dispués en la conversación al primer viviente que cayera en la bobada de aguantarlo, sin importarle que los tales términos quedaran tan mal allí como pedrada en ojo'e tuerto.

Porque aunque muy político en el trato, el paisano'e que les hablo era como marlo'e chiquero'e tan pesao, sobre todo cuando se ponía a prosiar en lugares ande había muncha gente, pues era en semejantes ocasiones cuando le gustaba más floriarse con sus términos.

Pa pior tenía una voz de subibaja, a veces finita como chiflido de águila, y otras veces más gruesa que escupida'e mamao. Y como si todo lo dicho juese poco, se le escapaba el aire al hablar, por un portillo machazo que tenía en los dientes de arriba, lo cualo le daba cierto parecido con una cordiona rota, de esas que se desinflan redepente en la mitá'e la pieza que el músico está tocando.

Pero lo cierto es que el hombre, sin achicarse por esas dificultades que acabo de señalarles, se mandaba cada palabrita capaz de atorar al más ladino y léido de los curas. Con decirles a ustedes que al gallego Bilbao, el de la pulpería "Los Ceibos", le llamaba don Bilbado, a los bichos coloraos insetos rojos, y al tuerto Zipitrías Lemos el anciano de la vista ausente, me parece que queda tuito dicho.

Y áhura vamos al grano, que la chala es pa los pitadores, como dijo un loro. El caso jue que un domingo'e votaciones llegó don Juan Pedro a un campamento ande se tabiaba juerte que daba gusto. Los jugadores, que eran diez o doce indios atraveraos como rodada'e bizco —por no decir cosa pior—, pararon la oreja cuando don Juan Pedro, que no era hombre de juegos, apretó resueltamente la "chequezuela vacuna", como él le decía al güeso, y dispués de gritar "¡copo y pago!" con su voz de subibaja, encomenzó a tantiarla en la zurda, dispacito, como si le disconfiase al lao de la zafaduría.

Pero la verdá es que lo único que buscaba el finao era mandarse una palabrita nueva, aprendida ricién en un discurso que le había óido al caudillo prencipal de su partido político, y que de puro ganosa por salir se le andaba golpiando contra la jeta. Y por eso esperó que el silencio juese completo pa gritar, muy serio y orondo, entre las risadas de aquel indiaje bagual:

—¡Perdonen que les tire con esta mano, caballeros; pero yo soy siniestro!

Por el Profesor William Leo

astrología científica

PRONOSTICOS ASTRALES DEL 4 AL 10 DE ABRIL DE 1962



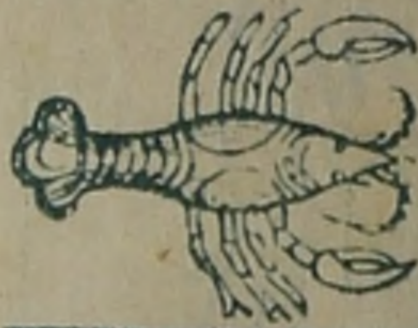
ARIES (21 marzo - 20 abril). — En asuntos sentimentales tendrán mucha cooperación para encontrar soluciones rápidas, actúen con confianza que toda nube pasará rápidamente. La salud es buena y seguramente que la acción personal afirmará dicha condición. En trabajo o profesión mejores perspectivas.



TAURO (21 abril - 20 mayo). — Las inarmonías planetarias tienen a resolverse mejor ahora. Encontrarán mayor equilibrio en lo sentimental, deben actuar, ahora si desean la felicidad. La salud es buena, pero afecciones a la garganta pueden experimentar. En empleos dificultades mejoran, no desesperen.



GEMINIS (21 mayo - 20 junio). — Los asuntos sentimentales marchan bien, deben cuidar sus intereses en negocios o trabajos. La salud experimenta alternativas aunque pasajeras. En amistades encontrarán apoyo para sus planes; la familia también debe ser oída.



CANCER (21 junio - 22 julio). — Los problemas tienden a resolverse bien, sobre todo si dominan los impulsos favorecidos por Urano. Aunque la intuición es justa, deben actuar pensando. La salud en general es buena, toda preocupación es injustificada esta semana.



LEO (23 julio - 22 agosto). — La salud ahora se comprende que es buena. Un giro va favoreciendo los asuntos personales tanto de orden sentimental como de trabajo. Buenas soluciones si actúan con atención y no por impulso. Recibirán ayuda inesperada.



VIRGO (23 agosto - 22 setiembre). — Las influencias negativas continúan para estos nativos, pero no son tan negativas como para que las cosas tengan que salir mal. Conciencia y acción concomitante. La situación en el orden sentimental es bastante armoniosa. Los problemas se solucionan bien. Vigilen la salud.



LIBRA (23 setiembre - 22 octubre). La salud es buena y se va afirmando de tal manera que en la mayoría se terminan las preocupaciones. Los problemas de trabajo experimentan algunas dificultades, actuando con descuido llevan las de perder. Actúen con cuidado y encontrarán soluciones firmes. Asuntos sentimentales marchan en equilibrio mejorado.



ESCORPIO (23 octubre - 22 noviembre). — Importantes acontecimientos ocurrirán, cumpliendo aspiraciones de los de este signo. En los asuntos del corazón las soluciones son adecuadas a los problemas actuales. Eviten cambios que traigan complicaciones de futuro. Sean firmes en lo que se han propuesto. Las influencias se oponen a innovaciones.



SAGITARIO (23 noviembre - 21 diciembre). — Las oportunidades para progresar dependen del apego a lo tradicional. Seguirán encontrando en amigos el apoyo a sus planes y necesidades. Deben escuchar y después actuar. Lo sentimental continúa en sentido positivo.

Dejen la rutina que osbtaculiza.



CAPRICORNIO (22 diciembre - 19 enero). — Los logros tienden a ser permanentes, pero estos nativos deben ser más conservadores. Las diccrepancias de orden sentimental permanecen esta semana. La salud es buena. Actúen con cuidado en todo. Afirmen los logros con cautela, intuición e inteligencia les sobra.



ACUARIO (20 enero - 18 febrero). Si los nativos de este signo saben dominar esa falta de firmeza, los asuntos en general se resolverá bien. Los asuntos del corazón se solucionan en forma general y esta semana desaparecen los problemas. Salud sigue siendo buena. Encontrarán apoyo en sus amigos, pero sepan actuar con cautela.



PISCIS (19 febrero - 20 marzo). — Es necesario que estos nativos mantengan su mente y espíritu en forma de cooperar con las circunstancias actuales. Las oportunidades siguen presentándose y principalmente por medio de actividades fuera de lo común. En asuntos del corazón algunas alternativas, pero pueden dominarse.

mensaje para los que cumplen años esta semana

Durante los meses de abril del 1º al 15, mayo, junio, agosto del 1º al 10, fines de octubre y principios de diciembre, Mercurio favorecerá a estos nativos. En las fechas de abril algún viaje benéfico, sobre todo por comercio, buenas relaciones con hermanos y allegados, y lo mismo durante mayo y junio con más positividad. Fines de julio y agosto bueno para asuntos del corazón y vida social.

Durante mayo, el pasaje de Venus por el sector 3º indica como muy benéfico a dicho mes, y para fines de junio y primeros días de julio satisfactorio período en lo sentimental.

Sin embargo, deben vigilar la impulsividad de Marte obrando con calma durante mayo, agosto y setiembre.

Saturno indica que deben ser cuidadosos en relaciones con amigos, así como Urano y Plutón lo indican con aquellos que tenga subordinados a su mando, y esto durante todo este año 1962. Júpiter mejora condiciones en la segunda mitad del año, aunque los meses de junio y julio guardan sorpresas para estos nativos.

El signo del mes

Durante estos días el Sol estará pasando por la segunda mitad del segundo decanato del signo de Aries, signo que como sabe el lector está regido o gobernado por Marte, que combina aquí sus influencias con la del Sol que tiene condominio en esta parte del Zodíaco. Marte brinda energía, dinamismo, actividad física y buena disposición para el trabajo a la vez que el Sol dota a sus nativos de condiciones para ejercer autoridad y si se capacitan llegarán estos nativos a buenos puestos en la vida tanto sea en puestos de grandes empresas como en empleos de Estado o Gobierno.

Son valerosos y nobles en su comportamiento y en la generalidad de los casos ya que sabemos que esto queda condicionado a las influencias particulares del día de nacimiento con las posiciones planetarias durante el mismo.

Tienen condiciones para medicina, veterinaria, militares, ingenieros, etc., así

como constructores de instrumentos metálicos, forja de hierro, mecánica, etc.

El 11 de este mes entra el Sol en el tercer decanato de Aries: rigen Marte y Júpiter.

Posición e influencias de la Luna en la salud

(Horas del reloj en Uruguay y Argentina)

El 4 encontramos a la Luna en Aries que rige la cabeza.

El 5, a las 17.26, entra en Tauro, que rige la garganta.

El 7, a las 19.01, entra en Géminis que rige los pulmones y los brazos.

El 10, a las 0.14, entra en Cáncer, que rige el estómago y el hígado.

Los días en que la Luna está en el signo que rige la parte enferma, es conveninete, siempre que sea posible, evitar operaciones a dichas partes u órganos aunque esos días son apropiados para aplicar medicinas o tratamientos médicos a los mismos.

A la vez es conveniente que se observe que en Luna creciente las operaciones o heridas curan más rápido y con menos complicaciones que en menguante. Durante estos días la Luna está creciendo en luz. Dos o tres días antes de la Luna nueva también es conveniente evitar operaciones.

Lo que se comienza con la Luna en Aries, Cáncer, Libra o Capricornio, se lleva generalmente pronto a término debido al dinamismo físico y síquico que brinda.

Tiempo síquico

El 4 es día algo débil en influencias, hay tendencias positivas principalmente a los de Leo y Capricornio. Apropiado para tratar con superiores; compra o venta de inmuebles.

El 5, día favorable para asuntos sentimentales. Favorable a los de Acuario

El 6, tiene influencias diversas y alternadas. Debe buscar conscientemente el equilibrio. Día apropiado para transacciones monetarias, filosofía, asuntos del corazón y exámenes.

El 7, día para actividad física, propicio para los nativos de Aries y Escorpio.

El 8, día de tendencias negativas, actúese con cuidado. Armonioso para los de Géminis y los de Capricornio. Apropiado para firmar contratos.

El 9, día bueno para asuntos de gobierno y aviación.

El 10, día positivo en general. Bueno para asuntos del corazón.



Jersey color mostaza para un vestido con efecto de dos piezas. Cuello en la blusa, con vueltas abotonadas, y un bies sobre la falda con unos pliegues suaves. Mangas hasta el codo.

Los niños que nazcan esta semana

El 4: Saturados de vida y persistencia en todo. Tendrán tendencia a gastar demasiado cuando sean mayores, debe enseñárseles desde chicos al necesario equilibrio.

El 5: Serán buenos como dirigentes, tendrán energía y firmeza. No gustarán del estudio en la generalidad de los casos; deben guiarse con cariño.

El 6: Tendrán algo de indeterminación en la vida. Condiciones para el arte debiendo los padres observarlos y guiarlos apropiadamente.

El 7: Observar desde chicos sus impulsos, canalizar sus energías y controlar su temperamento.

El 8: Será difícil sacarles una idea de la cabeza; hay que enseñarles a reflexionar desde chicos, pero serán de buen corazón.

El 9: Tienen condiciones de dirección. Si se les enseña a dominar sus impulsos tendrán buena suerte y por tenacidad harán obras dignas de tenerse en cuenta.

El 10: Tendrán condiciones para el arte en alguna de sus manifestaciones. Buena capacidad.

Para consultas gratuitas a esta sección envíe su seudónimo y fecha completa de nacimiento y remita su carta a MUNDO URUGUAYO, Astrología Científica, Piedra Alta 1720, Montevideo. Si usted desea encargar un estudio completo, solicite previamente un formulario, remitiendo $ 0.50 en estampillas de Correo al Prof. William Leo, Casilla de Correo 51, Montevideo.



flecos... flecos... fle



ESCOTE OVALADO

MATERIALES. — *15 ovillos de lana semigruesa; 2 pares de agujas de tejer de 4 y 5 mm de diámetro; un gancho Nº 0.*

MEDIDAS. — *Talle mediano.*

PUNTO FANTASIA. — *Primera hilera:* al derecho. *2ª hil:* 1 der para la orilla; 1 revés; (x) pasar las 2 mallas siguientes sin tejerlas como para tejer al rev dejando la lana detrás de la labor. Colocar la lana delante de la labor y pasar 3 mallas de la aguja derecha sobre la aguja izquierda dejando la lana delante de la labor. Tejer estas 3 m al rev. Repetir desde (x) y terminar la hil tejiendo 1 m al der para la orilla. *3ª hil:* 1 der para la orilla; (x) 1 rev; pasar la m sig sin tejerla dejando la lana detrás de la labor. Rep desde (x) y terminar con 1 rev; 1 der para la orilla. *4ª hil:* 1 der para la orilla; (x) 1 der; pasar la m sig sin tejerla; dejando la lana delante de la labor. Terminar con 1 der; tejer la m de la orilla. Rep siempre estas 4 hil.

ESPALDA. — Montar 99 m con las agujas finas y tejer 2 hil en p elástico simple. A continuación trabajar con las agujas gruesas y en punto fantasía durante 9 cm. Continuar con las agujas finas y en p jersey. Aumentar 1 m a

pequeños detalles



Modo de hacer los flecos al crochet.

cada lado de la 10ª hil, luego aumentar 3 veces 1 m a cada lado y a cada 3 cm. A 29 cm de la base empezar el raglan. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 8 veces 1 m. Al mismo tiempo y, a 35 cm de la base, formar el escote. Cerrar las 37 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar 1 vez 10 m, 1 vez 7 m y 1 vez 3 m en cada 2ª hil.

DELANTERO. — Trabajar como en la espalda. Formar el escote a 39 cm de la base. Cerrar las 29 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar 1 vez 8 m, 1 vez 6 m, 1 vez 5 m, 1 vez 3 m y 1 vez 2 mallas.

MANGA. — Montar 53 m con las agujas finas y tejer 3 hil en p elástico simple. Continuar en p jersey. Aumentar 11 veces 1 m a cada lado y a cada 3 cm. A 40 cm de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m (1 vez 2 m, 1 vez 1 m) 4 veces; dejar en espera las 37 m restantes.

Coser las piezas.

CANESU. — Con las agujas gruesas tejer al der las mallas de la 19ª hasta la 37ª m inclusive; a continuación de éstas levantar 77 m en el escote de la espalda; luego tejer las primeras 19 mallas de la otra manga. Sobre estas 115 mallas tejer 9 cm en p fantasía. Empezar con la 2ª hil del punto en el revés de la labor. Al mismo tiempo disminuir 11 veces 1 m a cada lado de cada 2ª hil. Sobre las m restantes tejer 3 hil en p elástico simple. Cerrar las m en elásticos.

Ahora trabajar la otra mitad sobre las mallas de la otra manga. Levantar 83 m en el escote del delantero, tejer las mallas de la 2ª manga y trabajar sobre estas 121 m sobre el canesú de la espalda.

Coser los hombros.

Para hacer los flecos cortar un cartón de 7 cm de largo y trabajar al crochet como sigue: tejer 1 medio punto en la base de la prenda, (x) hacer una lazada, introducir el gancho en un punto del tejido; enrollar la hebra una vez sobre el cartón; sacar un punto con el gancho y terminar 1 lazada del gancho. Con otra lazada terminar los dos últimos puntos del gancho. Rep desde (x).

GRANDES *novedades*



DISEÑO CHEVRON

MATERIALES. — 15 ovillos de lana semigruesa; 2 agujas de tejer de 4 ½ mm de diámetro; un gancho Nº 0; un cierre automático de 16 cm de largo.

MEDIDAS. — Talle mediano.

PUNTO EMPLEADO. — *Primera hil:* (x) 7 rev; 7 der. Rep desde (x) y terminar con 7 rev. *2ª hil:* tejer las mallas como éstas se presentan. Rep siempre estas 2 hil. Durante el trabajo y en el derecho de la labor desplazar el dibujo con 1 malla hacia la derecha en la primera mitad y hacia la izquierda en la segunda mitad. En la 11ª hil y luego en cada 14ª hil empezar un nuevo chevron en el centro.

ESPALDA. — Montar 90 m y tejer en p jersey. A 16 cm de la base aumentar 3 veces 1 m a cada lado y a cada 4 cm. A 40 cm de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 2 veces 1 m. Disminuir 1 m a cada lado y a 4 hil más arriba. A 49 cm de la base dividir la labor en el centro para la abertura. Terminar cada lado separadamente. A 52 cm de la base aumentar en el lado de la bocamanga 2 veces 1 m a cada 3 cm. A 60 cm de la base sesgar el hombro. Partiendo del lado de la bocamanga cerrar 4 veces 3 m y 3 veces 4 m en cada 2ª hil. Sobre las 16 m restantes tejer 3 cm para el dobladillo aumentando 3 veces 1 m en cada 2ª hil en el extremo exterior. Luego cerrar las m.

DELANTERO. — Montar 91 m y trabajar en el p explicado. Trabajar como para la espalda, sin hacer la abertura. A 59 cm de la base formar el escote. Cerrar la malla central y terminar cada lado separadamente. A 60 cm de la base sesgar el hombro. Partiendo del lado de la bocamanga cerrar 1 vez 2 m, 12 veces 3 m y 1 vez 2 m en cada ª hil.

MANGA. — Montar 42 m y trabajar en p jersey. A 4 cm de la base aumentar 1 m a cada lado. Luego aumentar 15 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cm. A 40 cm de la base

(Continúa en la pág. 58)

Mundo Uruguayo

consultorio de la mujer

MOROCHA DEL SUR. — Estoy completamente de acuerdo con usted. Sé que en ocasiones es difícil escapar a los convencionalismos de esa clase, y nunca aconsejaría hacerlo cuando podría dar lugar a disgustos familiares o habladurías que no conviene provocar, por alguna causa, sobre todo en comunidades pequeñas. Por ejemplo, creo que una esposa debe tener en cuenta a veces, en casos así, la manera de pensar, muy definida, de la familia de su esposo, y no exponerse a reproches, críticas, etc., que podrían poner en peligro la paz matrimonial, aunque fuese por un breve plazo. También puede ocurrir que una mujer haya llegado hace poco a un pueblo, y desea que, por su trabajo, su esposo esté en las mejores relaciones con todos. Entonces, no sería lo más apropiado que ella empezase por causar un pequeño escándalo, vistiendo de color cuando se le acaba de morir un ser muy cercano.

Aparte de todo esto, convengo con usted en que la costumbre del luto es algo demasiado absurdo, y que el dolor no tiene nada que ver con el color de la ropa que uno se ponga. Hay mujeres que llevan un luto riguroso, larguísimo, por esposos a quienes despreciaron en vida, y otras mujeres aparecen constantemente de negro, mientras demuestran recordar muy poco a la persona que ha desaparecido. Y están las que pueden llevar amarillo o azul claro, pero han sufrido un gran golpe, aunque no consideren imprescindible demostrarlo con el luto.

La verdad es que hoy día, el luto está muy en desuso, sobre todo en la etapa llamada "rigurosa". Ya nadie, o muy pocas mujeres, adoptan el negro tan severo, por mucho tiempo, y aun en el principio, se agrega una pequeña nota blanca o se hace una combinación con gris. Ya resulta imposible marcar una cantidad exacta de tiempo para el "riguroso", el "medio luto" y el "aliviado", como antes, y la mayoría procede según su propio criterio.

Comprendo su situación ante sus familiares, y también la depresión que le causa el eterno negro; muchas personas no pueden llevarlo en ningún caso, por el efecto que les causa, y el médico es quien les aconseja no hacerlo. Me parece que para usted ya hubo suficiente acatamiento a la opinión de los demás. Después de todo este tiempo, le sugeriría que empezara a llevar una blusa blanca con el tailleur negro, un traje o vestido gris. Y, naturalmente, en su casa, cualquier color, porque eso será necesario, desde el punto sicológico.

ANNE. — No sé si todavía habrá tiempo para que mis sugerencias te sirvan de algo, ya que como ocurre tan a menudo con las lectoras amigas, me escriben demasiado cerca de la fecha en que se casan, o para la que tienen que hacerse un vestido, y entre el turno que esperan las cartas y el proceso de realización de la revista, resulta demasiado tarde. Tu figura está muy bien, y no precisas disimular de ninguna manera, formas que son las que debe tener un cuerpo de mujer. La idea del traje con la blusa estampada y la chaqueta forrada de esa tela, me parece muy buena; eso se usa, es elegante y al mismo tiempo lo bastante vistoso como para una prenda que se llevará en una ocasión tan festiva. No soy partidaria de que novias jóvenes usen en la ceremonia civil, ropas que a fuerza de severas, hasta resultan un poco "fúnebres", y por esto te pregunto: ¿por qué un traje negro? Creo que también podría ser gris, o tostado, o de un lindo azul o verde. Deberías buscar al mismo tiempo las dos telas, una seda estampada bonita y una lanilla en un tono que combinase con uno de aquellos de la blusa. Naturalmente, si te decides por el negro, te será más fácil hallar el estampado, que entonces deberá ser de colores más vivos. Te sugiero que la blusa tenga uno de esos escotes modernos que suben un poco, por encima de la chaqueta, que podría ser sin cuello, suelta, aunque no demasiado, y con unos botones de cierto efecto.

FLOR DE LIS. — No tienes por qué afligirte, pero de ninguna manera debes seguir posponiendo la boda. Lo que te ocurre no es un caso raro como crees. Algunas jovencitas sienten ese temor al casamiento, que no es otra cosa que el miedo a las responsabilidades de una vida nueva. El cambio las inquieta, y llegan a pensar que no quieren lo bastante a su novio. Tú sabes que lo amas, pero podría suceder que él empezara a dudar de tu cariño. Ya está empezando a amenazarte con romper, y la verdad es que no le falta razón, pues para un joven ansioso de casarse, es desalentador, y hasta a veces sospechoso, que le digan que debe esperar porque ésa es la voluntad de la mamá de su novia.

Respecto a tu mamá, aunque una hija debe escuchar a la suya y pedirle consejo, si tú acataras su voluntad en este asunto, perderías a tu novio. No hay ningún título que compense un amor perdido, un hogar que no llegó a formarse, sobre todo cuando se está enamorada, y si se quiere a un hombre, es bueno y desea casarse cuanto antes, esperar por eso es un serio error. Pueden pasar muchas cosas, desilusionarse él, conocer a otra, la propia vida se encarga a veces de complicarlo todo de un modo u otro, así que dejar pasar la felicidad, pidiéndole que vuelva más adelante, es algo que no recomiendo a nadie.

Tu madre tiene la mejor intención, pero se equivoca, y tu deber es seguir tu camino, con el hombre elegido. No temas nada, que cuando estés casada, tu antiguo miedo te hará sonreír. Confía en él, y dile que fije la fecha cuando quiera. Ya tienes una edad como para resolver tú misma tus problemas. Si le dices a tu madre que o te casas o lo pierdes, comprenderá.

UNA ANCIANA. — Sólo un abogado puede darle esa clase de información, y le conviene ir cuanto antes a hablar con uno de confianza. Si no lo tiene en su familia, hágase recomendar a alguno, por amistades suyas. No tema, que su edad no tiene nada que ver con la cuestión, y nadie podría perjudicarla basándose en eso. Debe estar tranquila, tomar las cosas con calma. No pasa nada como para preocuparla; eso sí, haría mal si dejara el asunto tal como se encuentra ahora.

RURU. — Lo malo no es tener una discusión de novios (y a todos les ocurre), sino disputar continuamente, a propósito de todo. Como éste no es el caso de ustedes, no tienes por qué inquietarte. Esas nubecillas de verano ensombrecen de cuando en cuando el cielo más radiante. Pero eso sucede también en el matrimonio, y tampoco significa nada.

U. B. M. — Con una visita se arreglará todo. Durante la conversación introducirás el tema, y como por casualidad, darás tu pequeña explicación. Si ella dudó, se dará cuenta de que no hubo de tu parte, ninguna mala intención. Sí, puedes llevar unas flores. Le causará buena impresión.

PEQUEÑOS DETALLES...

(Continuación de la pág. 57)

cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 2 veces 2 m, 1 vez 1 m, 1 vez 2 m, 10 veces 1 m, 2 veces 2 m, 1 vez 3 m y 1 vez 4 m. Desmontar las 12 m restantes en una hil.

Hacer las costuras. Coser el dobladillo en el escote de la espalda. Hacer 1 hil de medios puntos en la orilla de la abertura y alrededor de las solapitas. Hacer un dobladillo de 3 cm de ancho en la base de la prenda y uno de 2 cm de ancho en la base de las mangas.

*

ABREVIATURAS: der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; mp, medio punto; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

Mundo Uruguayo

consultorio grafológico

INTDOL. — A través de su expresivo grafismo deducimos el predominio de los factores imaginativos y emocionales en su "yo". Se hace difícil para usted, en consecuencia, tomar decisiones enérgicas y respaldar sus anhelos por una firme voluntad. Con apego a afectos y recuerdos, permitiendo que sus sentimientos suplanten amenudo a la razón orientadora, se verá abocado a dificultades en el campo de la acción y la conquista. Sin desmedro para sus generosas condiciones, cabe exhortarle a un esfuerzo (que sin duda, en principio, le resultará penoso) que garantice mayor independencia y vigor en sus actos. Es preciso ajustarse más estrictamente a la realidad, evitar los cambios de ánimo y las indecisiones, el temor y, sobre todo, esa desconfianza frente al futuro que en nada habrá de favorecerle. Entusiasmo es triunfo

CAROLA. — Nos parece usted sobradamente bien dotada para tomar por sí misma las medidas que garanticen su estabilidad. Pero, de acuerdo a su pedido, va la opinión sobre su "caso": no hay mayores posibilidades de "entente". Sus líneas acusan un espíritu crítico muy pronunciado; sentido realista, tendencias combativas y un prurito de autonomía que condiciona especialmente sus relaciones humanas. Le será difícil obedecer y no transigirá con las ideas y consignas ajenas. En cuanto a "M." nos parece muy lejos de la imagen de quien puede avenirse a su sicología. Es, en primer término, exageradamente ególatra, imaginativo y descentrado. Exagera en cuanto a sus

propios valores (y posibilidades) y tiende a mostrarse eventualmente impositivo. Ejerce un verdadero culto de la "grandeza", pero de una grandeza suigeneris que usted conoce bien. Lo dicho: no hay armonía entre ambos.

YAMIR (El Lago). — Su seudónimo aparece gráficamente confuso, pero creemos que se reconocerá. Sus trazos son originales. Demuestran una imaginación vivaz que se pone un tanto al servicio de su sensibilidad egocéntrica. Le sobran cualidades personales, pero no las desconoce. Es complaciente consigo misma y —lo que es ciertamente lamentable— concede demasiada importancia a la opinión ajena. Básicamente bondadosa, acusa rasgos de susceptibilidad que pueden tornarla ocasionalmente agresiva. Es observadora, perspicaz y muy inquieta en el plano mental. Le agrada lo nuevo, lo bello y cuanto tiende a estimular una fantasía romántica. Necesita expansión afectiva, pero suele mostrarse reticente. Es leal, pero exigente. Sin duda tiene predilección por cuanto exalta su sensibilidad, particularmente auditiva: le encanta la música.

EURECA. — Tan clara como su grafismo se muestra su actitud frente a la vida. Sincera, independiente, con una fuerza moral capaz de abatir cualquier obstáculo, se distingue usted por su personalidad "de una sola pieza". Si bien es cierto que no cuida mucho los detalles y que amenudo enfoca los asuntos "a grosso modo", sabe adaptarse a la realidad que la circunda con un sólido criterio. Sus actos tienen mucho de intuitivos; más que un razonamiento ordenado, hay detrás de sus determinaciones una certera "corazonada". Pese a su lealtad, tiene usted problemas. Especialmente en el ámbito doméstico, donde su franqueza suele ser un tanto ruda. Es difícil para usted aceptar lo que no surge de su propia convicción; de ahí los desencuentros con los demás y sus experiencias de sabor amargo. Cierto esfuerzo en el sentido de una "diplomacia" conciliadora le daría excelente premio.

LUBA SHANOV

CONSULTORIO ASTROLOGICO

ADMIRADORA DE NAPOLEON. — Mente con inquietudes a la vez que sensitiva. No debe dejarse influenciar por ideas ajenas. Tiene condiciones para la siquiatría, sicología, medicina, etcétera. Tiene también condiciones para el arte en alguna de sus manifestaciones.

NENE I. — Observando su mapa natal astrológico no es de extrañar lo que dice su carta. El Sol en inarmonía con Urano y una conjunción de Marte con Saturno estuvieron actuando desde hace unos tres años por lo menos y los efectos de estas influencias seguirán actuando todo este año en forma negativa aunque disminuyendo poco a poco. Si hizo bien en dejar ese trabajo que menciona, no puedo decirlo, pero sí puedo decirle que estos años han sido malos para Ud. Hubiera sido difícil resistir en esas condiciones un año más por lo menos.

DESORIENTADA. — De acuerdo a su consulta, levanté las cartas astrales suyas y de su novio, y las mismas revelan que no existe verdadera atracción entre Uds. Esas relaciones son puramente circunstanciales y no pueden ser duraderas.

Generalmente se me pide de parte de los lectores un consejo, pero la persona debe comprender por sí misma, sacando resultados de lo que indican los astros y tomando sus propias determinaciones. Un consejo puede o no ser escuchado ya que generalmente las cosas se hacen por el gusto personal.

Por lo tanto, conociendo las condiciones que imperan, Ud. debe tomar su propia determinación y luego esperar los resultados de acuerdo a la misma.

PATTY. — Sus astros indican en este año una serie de alternativas para usted en asuntos de trabajo con algunas dificultades en la 2ª mitad de 1962.

Debe actuar con mucha cautela en todo para evitar contingencias.

BERENICE DE TAURO. — Los signos solares suyo y de su novio indican que no es nada extraño que ustedes tengan dificultades y diferencias. Vivimos en una época en que la personalidad se acentúa y las concordancias entre personas se hacen difíciles, máxime como en este su caso no son signos astrológicos afines.

NOVIA DESILUSIONADA. — Los signos solares suyo y de su novio son afines existiendo cierto grado de atracción pero no muestran lo mismo las relaciones planetarias, por lo cual es difícil que vea cumplidos sus deseos de matrimonio. Además esas condiciones no auguran un verdadero éxito.

ACUARIANO TRISTE. — Está pasando este año por un período muy neutro en influencias y astrológicamente no se indica solución a su situación actual en forma efectiva durante este año 1962

JOVEN QUE SUFRE. — En realidad su carta natal presenta en el sector 7º que es el del matrimonio, a Saturno y Urano en cuadratura con Venus, indicando dificultades matrimoniales, por lo cual no es de extrañar las dificultades que experimenta.

Estas indicaciones muestran astrológicamente que llegarán al divorcio o la separación en los próximos tres años.

ERICA. — Su carta natal presenta al Sol inarmonioso y esa es una indicación de difícil realización de matrimonio. Dice Ud. que nació en Alemania y puso la hora pero no indicó la ciudad o el lugar, por cual calculé que hubiera nacido en Berlín. De acuerdo a ello hay posibilidad de casamiento dentro de unos seis o siete años.

"CHACHA" DE LA PLATA. — Para pronosticar el sexo de una criatura a nacer no es cosa tan sencilla que se pueda hacer con la fecha de nacimiento de la madre.

¿Cómo puede saberse así el sexo de todos los hijos? Para ello debe saberse con exactitud la fecha de nacimiento de la madre y la de los hijos que ya hubiera tenido, y además todos los contratiempos habidos después del nacimiento del último hijo.

Como vemos, este asunto es complicado y requiere un verdadero control.

MOROCHONA DE TRES ISLAS. — El día de su nacimiento el Sol estaba en inarmonía con Marte y es esa una indicación astral de demora en llegar al matrimonio. También Neptuno estaba en inarmonía con el Sol, reforzando lo indicado por Marte.

De cualquier manera, su principal preocupación debe ser aspirar conscientemente a perfecta armonía antes que apurarse a realizarla.

JAZMIN MARCHITO. — Su consulta es imposible de contestar; yo no puedo saber si su novio la quiere o no simplemente enviando su fecha de nacimiento.

Hubiera necesitado también la de él y aún así no podría complacer su deseo: pero podría decirle si en él existe la misma atracción que Ud. siente.

GEMINISTA DE MAYO. — Ningún astrólogo puede decirle la fecha de nacimiento de su futuro esposo. La astrología puede indicarle el carácter y el temperamento, los gustos y hasta profesiones que puede desempeñar. Ud. ha procedido mal en la forma que lo hizo en el caso indicado y ello puede traerle dificultades en el futuro.

la moda ITAL



...tres modelos impecables, desde todo punto de vista; belleza comodidad, elegancia. Antonelli es la gran casa italiana que creó estos dos tailleurs y el gracioso conjunto para lluvia.

Ideal para media estación es el conjunto formado por una pollera a grandes tablas sueltas todo alrededor, en lana color habano, y una chaqueta de lana mostaza, ligeramente apoyada en la cintura, sin cuello, con tiras verticales a modo de tapitas de bolsillos simulados. El otro, de lana un poco gruesa, a cuadros en la gama del verde, con intervención del gris, se utilizó para la realización de este conjunto. Con una falda recta, una chaqueta que va angostándose hacia la parte inferior, que tiene cuello, espalda ablusada, y tapitas altas.

¿Quién podría dejar de encontrar encantadora esta creación de Antonelli en un material a prueba de agua? Se trata de una tela de aspecto sedoso, brillante, y con ella se hizo una falda ligeramente acampanada y una chaqueta con cuello, solapas y doble abotonadura.

HANA



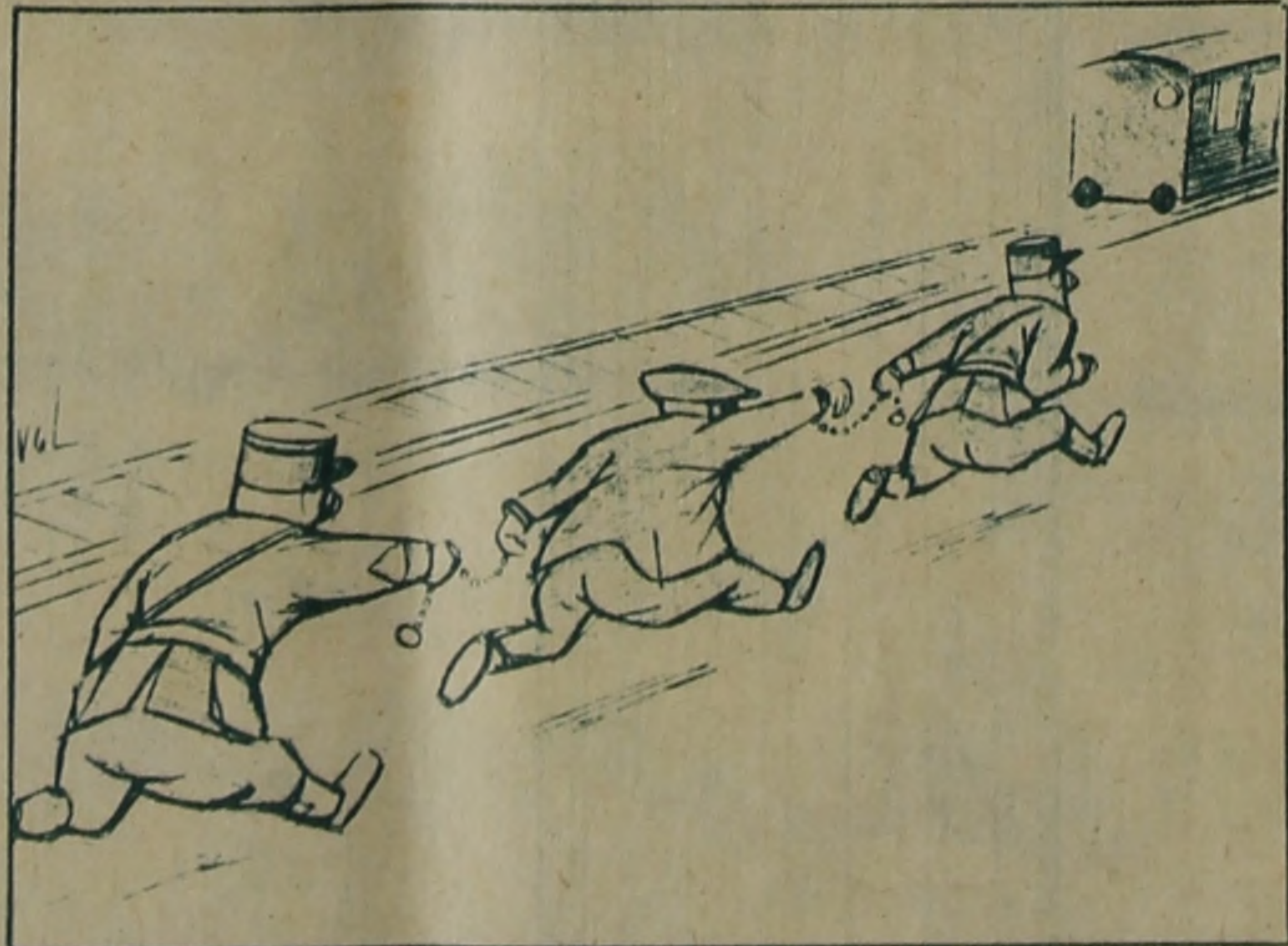


HUMOR.



la moa





ajedrez

LAS PARTIDAS QUE INSTRUYEN — XIV

En el Torneo de Nueva York de 1857 —hace ciento cinco años— la estrella fugaz del tablero, Pablo Morphy, ganó la partida que hoy comentamos brevemente, ante uno de los grandes maestros de la época.

La misma emoción que se apoderó de los espectadores de entonces, por la brillantez de las jugadas, conquistará a nuestra afición, que podrá hallar, en esta columna, la réplica de los mejores y más famosos encuentros del pasado.

Apertura Peón R.
SISTEMA RUY LOPEZ
Blancas: L. Paulsen (0)
Negras: Pablo Morphy (1)

1: P4R — P4R
2: C3AR — C3AD
3: C3A — A4A
4: A5C — C3A
5: 00 — 00

La variante del texto es antiquísima —de los tiempos de Lucena y Ruy López— y en la actualidad vuelve a usarse de cuando en cuando (por Euwe y otros) en las competiciones más serias, con la diferencia de que antes se juega 4: ... — P3TD; 5: A4T.

6: CXPR — ...

Necesaria, si se quiere tener la iniciativa y algunas posibilidades de ataque, pues después de P3D del negro, su posición sería muy fuerte y más prometedora que la blanca, por la colocaicón de su alfil R.

6: ... — T1R
7: CXC? — PDXC
8: A4A — P4CD
9: A2R — CXPR
10: CXC — TXC
11: A3A — T3R

Se observará que el negro no sólo tiene dos alfiles y más movilidad en sus otras piezas, sino también el dominio sobre las columnas de dama y rey, donde la presión es muy grande. Ganará, pues, jugando con precisión.

12: P3AD? — ...

Un grave error, decisivo también, cometido por el maestro Paulsen en su afán de no perder tiempo para anular la diagonal del molesto alfil negro.

12: ... — D6D!

Aprovechando el error de su adversario, Morphy inmoviliza así el juego enemigo, que debe resignarse a la pasividad.

En partidas muy antiguas se ven posiciones semejantes.

13: P4CD — A3C
14: P4TD — PXP
15: DXP — A2D
16: T2T — ...

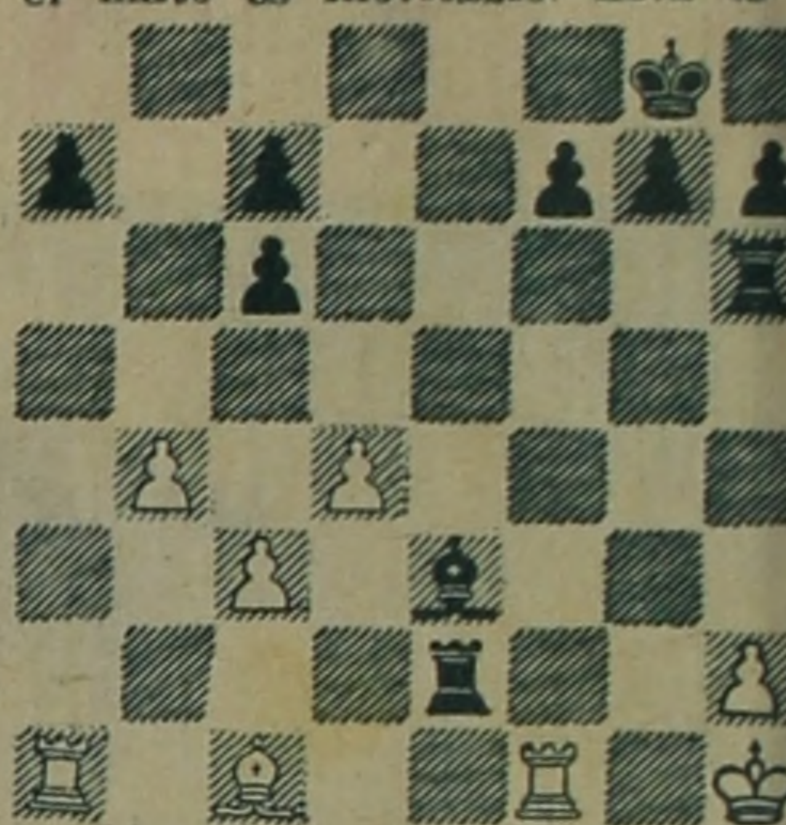
Con la misma idea, era mejor 16: D6T, sin demora alguna.

16: ... — TD1R!
17: D6T — DXA!!
18: PXD — T3C+
19: R1T — A6T
20: T1D — A7C+
21: R1C — AXP+
22: R1A — A7C+
23: R1C — A6T+
24: R1T — AXPA!
25: D1A — ...

[illegible] para defender el mate.

25: ... — AXD
26: TXA — T7R
27: T1T — T3T
28: P4D — A6R!!

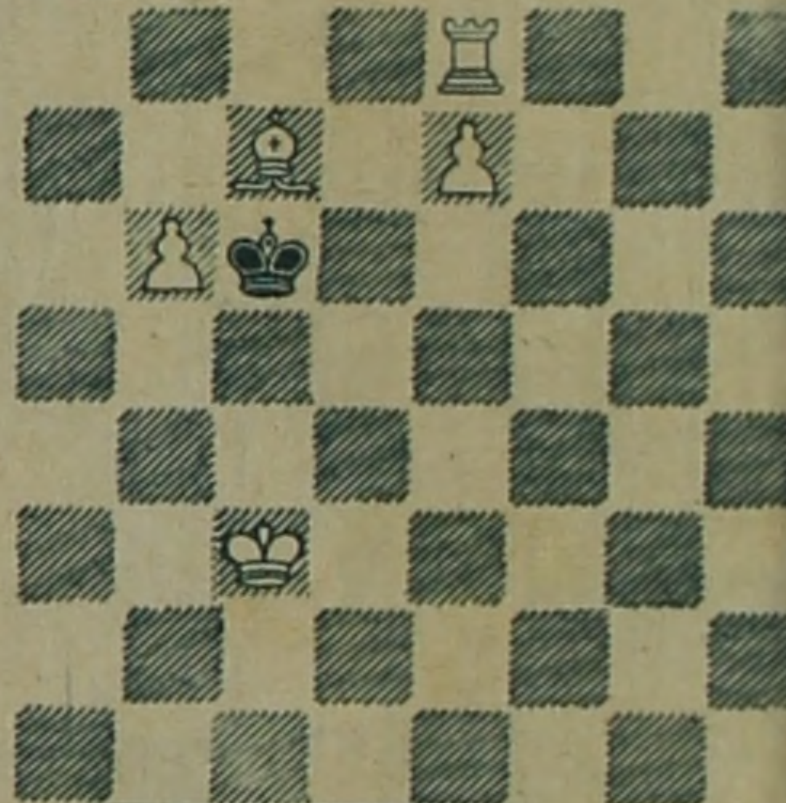
Las blancas abandonan, pues el mate es inevitable. Esta es una de las partidas que han adquirido mayor celebridad.



Posición de "Las Partidas que Instruyen" después de la movida de las negras: 28: ... — A6R!!

ESTUDIO Nº 192

Problema inédito por Pedro Santos Isaín (Salto, diciembre de 1961).
Posición:



Blancas: R3AD — R6CD — A7AD — P7R — T8R. (Cinco piezas).
Negras: R3AD. (Una pieza).
Juegan las blancas y dan mate en tres jugadas.
(La solución en el próximo número).

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 190

Problema de mate en dos jugadas por C. B. Valle, 1912.

1: C5AR.
Si 1: ... - R3R; 2: — C5C++
Si 1: ... - R5AD; 2: — C3R++
Si 1: ... - C3R; 2: — C3R++
Si 1: ... - CXC; 2: — D3C++
Si 1: ... - P4A; 2: — C5C++
Si 1: ... - P7C; 2: — A2T++

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 191

Final de peón contra alfil y peón, por Richard Réti (Narodny Listy, 1928).

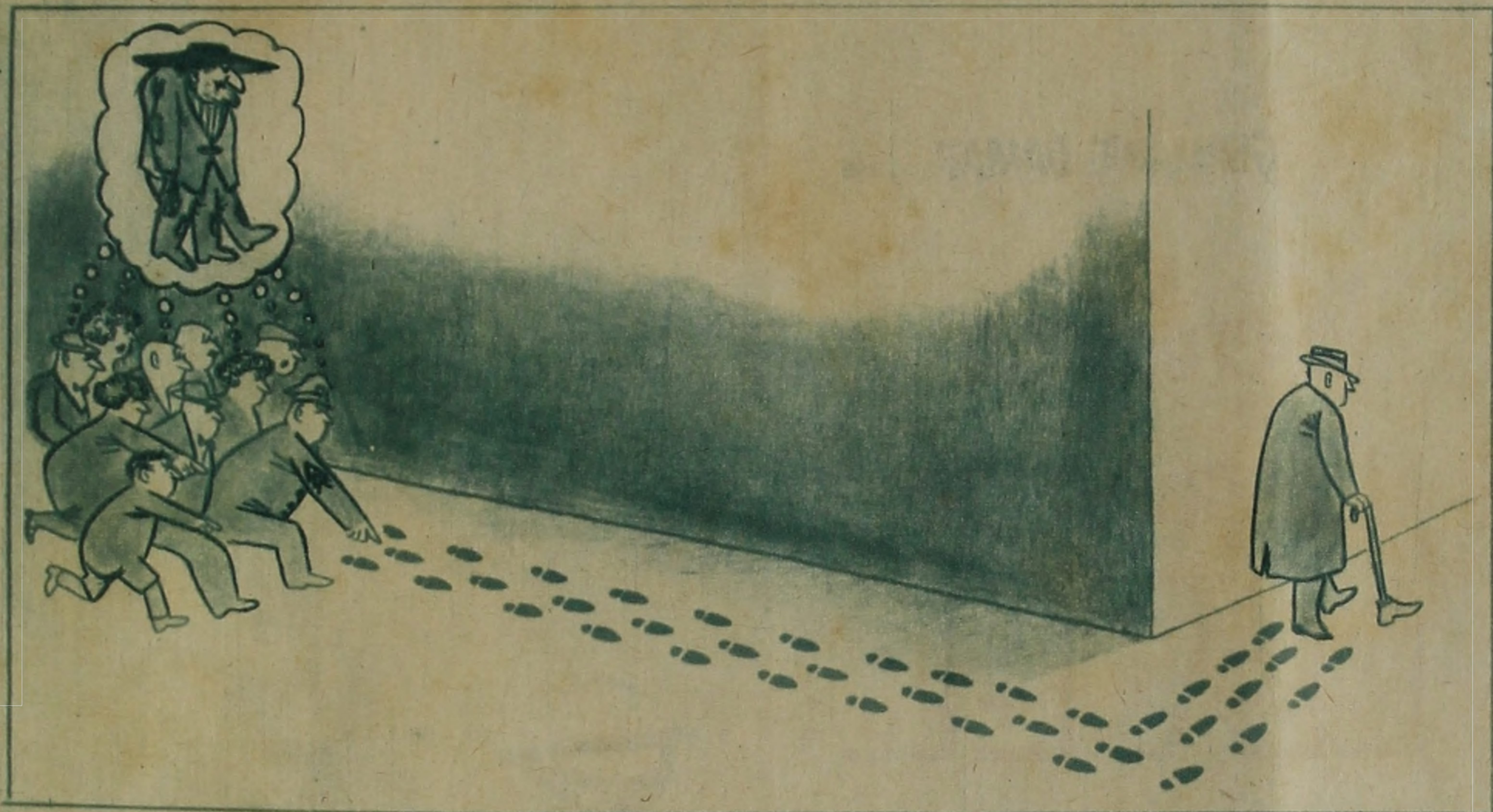
1: R7R! — P4C; 2: R6D! — P5C; 3: P7R! — A4C; 4: R5A!! — A2D; 5: R4D! — R3C; 6: R3R — R3A; 7: R4A — R6D; 8: P8R=D! — AXD; 9: RXP, y tablas.

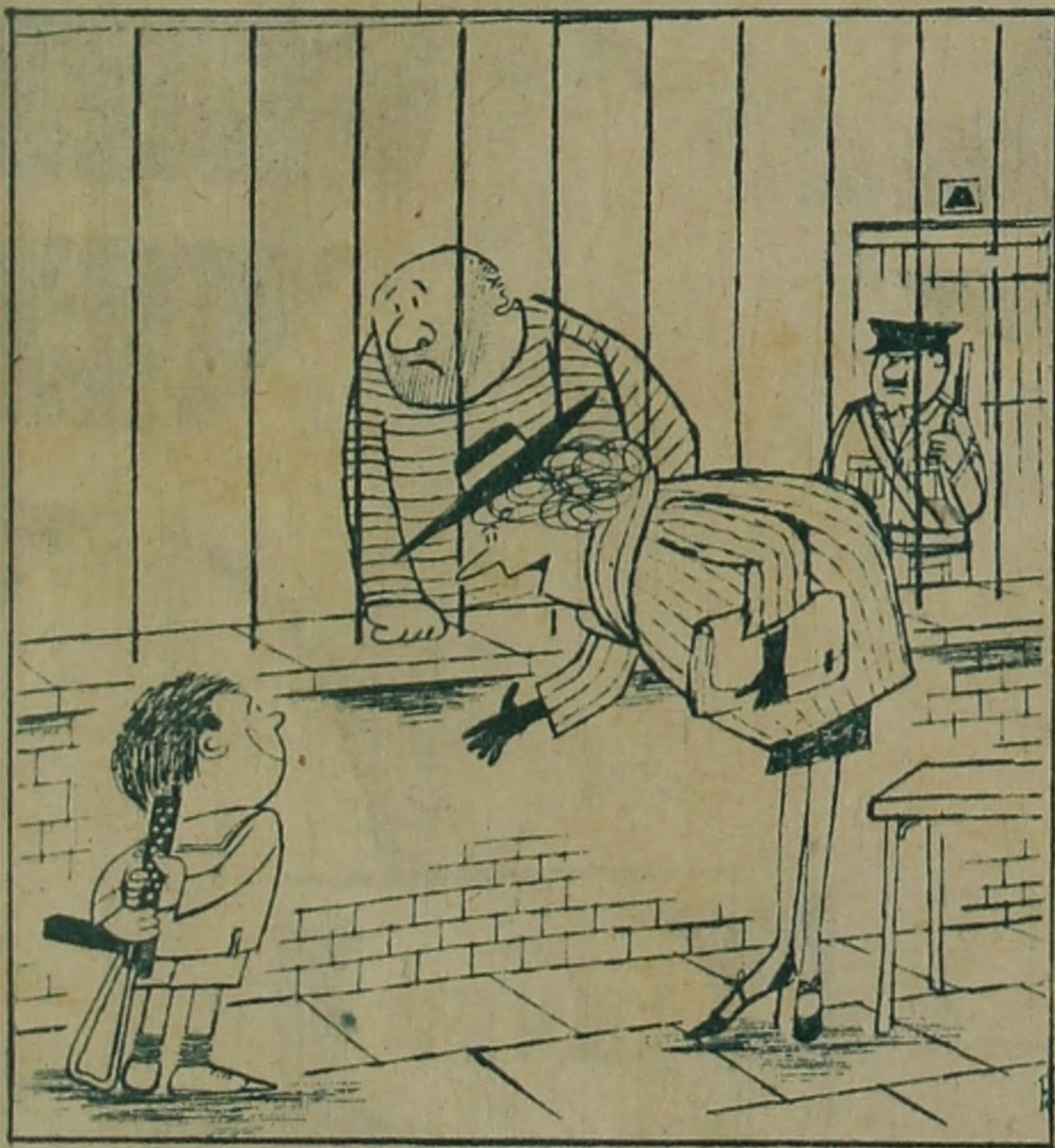
PARA RECORDAR

En los finales de damas y peones, que son difíciles por la gran libertad de acción de la pieza principal, hay que tener en cuenta la enseñanza de Mazoczy: Poner el rey en completa seguridad. No dejar la dama fuera de juego por la codicia de material. Tener un plan determinado sin entrar en vagas variantes. Restirngir la libertad de acción del contrario. Cambiar los propios peones débiles que se hallan expuestos a ataques directos.

*

En las posiciones de bloqueo absoluto, los caballos son más fuertes que los alfiles.





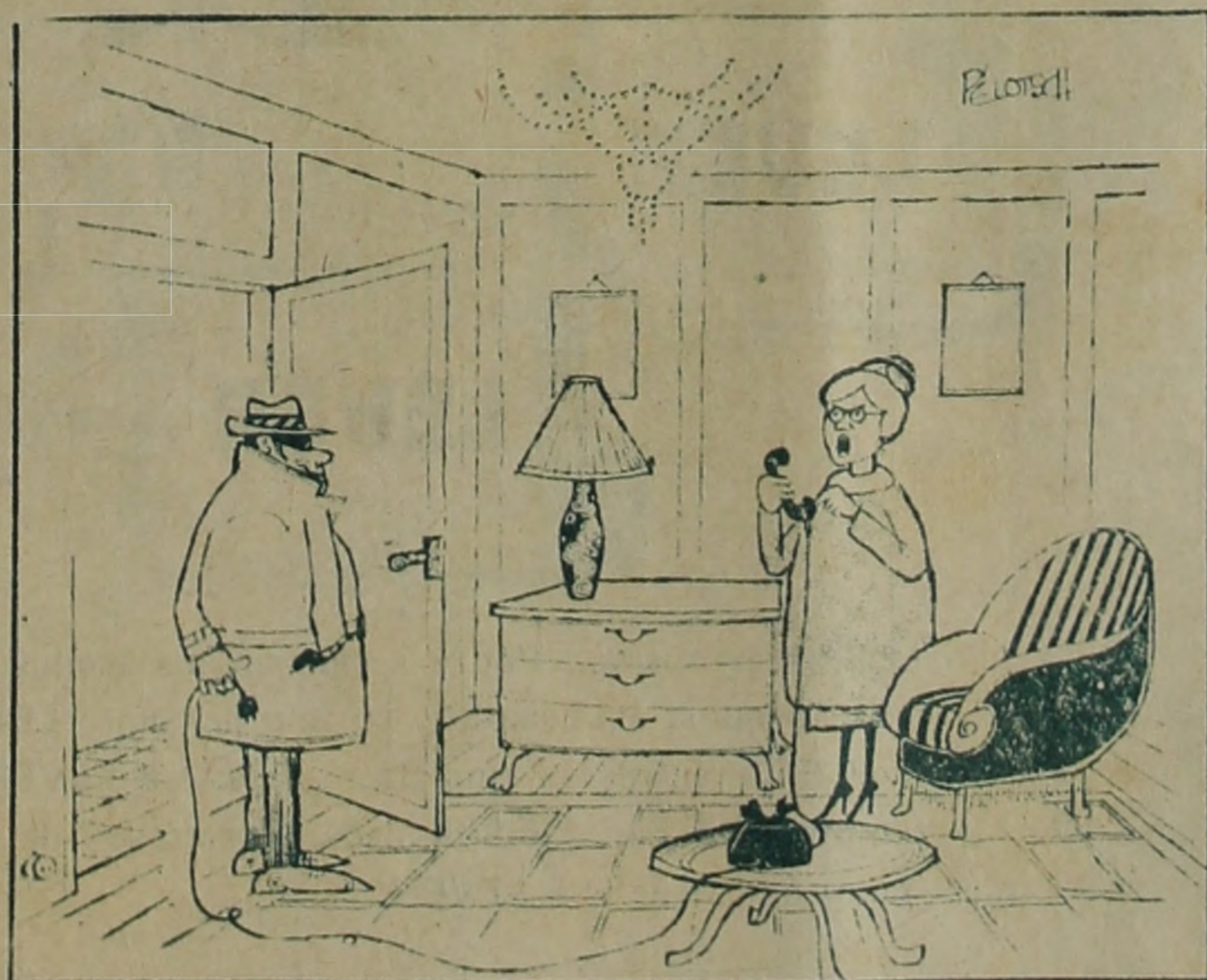
—¡Miguel, muéstrale a papá el regalo que le trajiste!!!



HUMOR



—¿Que abra todas las puertas de la prisión? Pero... ¿quién piensa Ud. que soy yo, señor director?



—¡Si da Ud. un paso más, llamo a la policía!

GERMAINE DAMAR dice.

la cremosa espuma de LEVER brinda un cutis aterciopelado!



AZUL



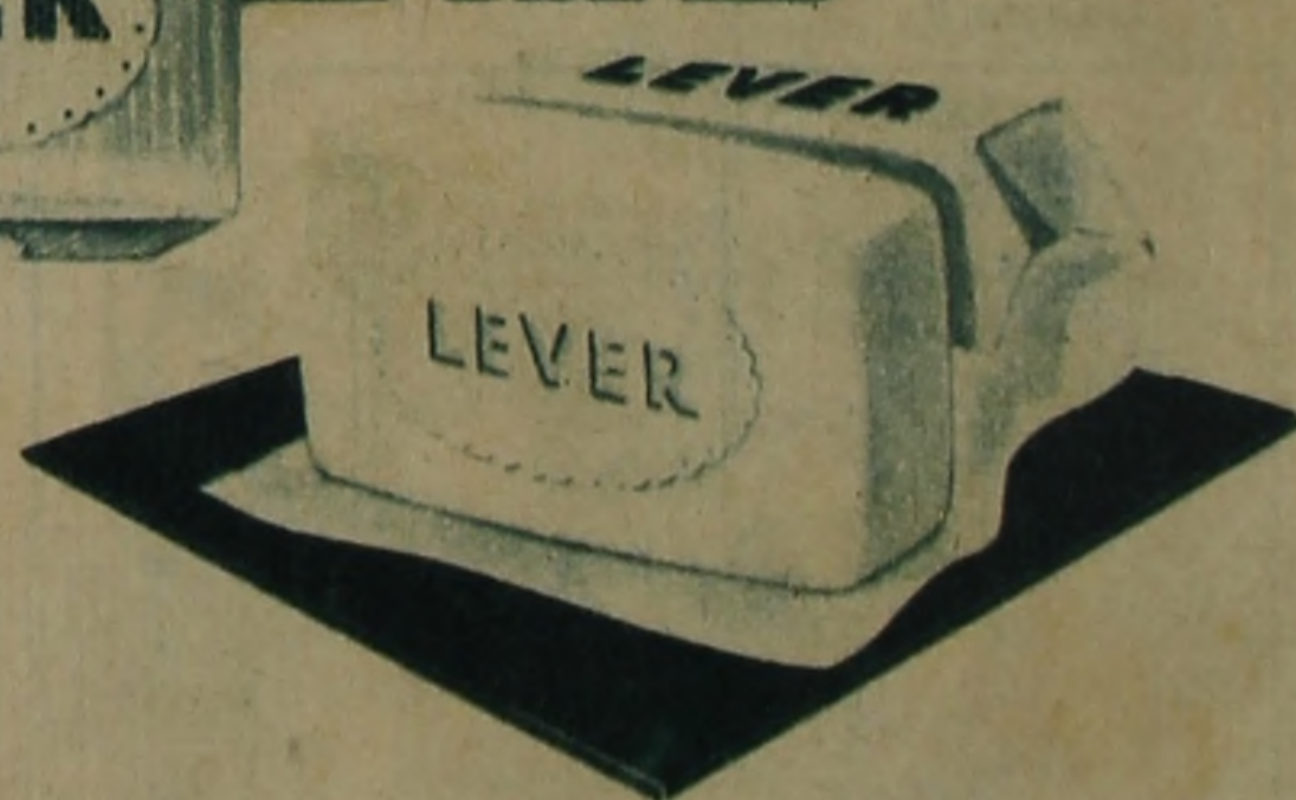
AMARILLO



ROSA



VERDE



Y es que LEVER es suave... Por la acción de sus aceites embellecedores, su espuma acariciante y su fino perfume, LEVER es encantador! Elija entre los coquetos colores de LEVER... úselo... y comprenderá por qué 9 de cada 10 estrellas de cine confían su cutis únicamente a LEVER!...

Déjese transportar al maravilloso mundo de color y belleza, donde brillan las estrellas de LEVER!

9 DE CADA 10 ESTRELLAS DE CINE USAN JABON LEVER